NOWOHUCKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA w KRAKOWIE

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

14 listopada 2003 r., nr 46 (658) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

– Budynki przy Placu Centralnym miały elewacje z piaskowca: były to jasne budynki z tynkami w kolorze kamienia – wspomina architekt profesor Stanisław Juchnowicz.

SZARY PATOS...

– Szarość! – bez namysłu odpowiadają zapytani o kolor kojarzący się z Nową Hutą. Trochę w tym winy deszczowych, jesiennych dni, ale gdy liście już całkiem opadną, szary brud budynków wokół Placu Centralnego będzie jeszcze bardziej widoczny. Czy po pięćdziesięciu latach ktoś pamięta jeszcze świeże kolory nowo wznoszonych domów, czy zapamiętały je tylko widokówki z tamtych lat?

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

PAKIET SOCJALNY Z „GORĄCĄ" W TLE

Przedstawiciele nowego właściciela Polskich Hut Stali, międzynarodowego koncernu LNM Holdings oraz reprezentanci związków zawodowych PHS usiedli dzisiaj, 13 bm., do stołu. Przedmiotem rozmów jest dokończenie negocjacji w sprawie pakietu socjalnego dla pracowników PHS. Przypomnijmy, że umowa prywatyzacyjna pomiędzy LNM Holdings a polskim rządem została podpisana bez takiego pakietu. Rozmowy w tej sprawie trwały blisko miesiąc, ale do porozumienia nie doszło. Piszemy o tym na str. 4.

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA® SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (#12) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-908 Kraków, os. Młodości 8

piast PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16
ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY
❑ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB W CENACH PROMOCYJNYCH
❑ WSZYSTKIE TOWARY W NISKICH CENACH
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21 oraz autobusami linii 153 i 159

W parafii św. Brata Alberta poświęcono

DZWONY NA DWUDZIESTOLECIE

Fot. St. Wójcik

Parafia św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 została erygowana dekretem kard. Franciszka Macharskiego 1 września 1983 roku. Terytorialnie objęła III Rejon Duszpasterski parafii bieńczyckiej. Dwadzieścia lat później – w sobotę 8, września br. – krakowski Metropolita poświęcił trzy dzwony ufundowane na jubileusz parafii.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

BIEDNI RATUJĄ BIEDNYCH

Jak przeżyć za kilkadziesiąt złotych miesięcznie? Brzmi to niewiarygodnie, a jednak jest możliwe. Tak wegetuje część rencistów, także w Nowej Hucie, i z przerażeniem odbiera informacje o programie oszczędnościowym wicepremiera Hausnera.

BIEDA BIEDZIE NIERÓWNA

10 procent ludzi w Polsce żyje poniżej wszelkiego minimum, alarmuje Główny Urząd Statystyczny. Przedstawiając owe procenty bardziej obrazowo, oznacza to, że 4 mln Polaków, w tym dzieci, po prostu głoduje. To obraz nędzy i rozpaczy, a nie tylko powszechnie rozumianej biedy, która w tej gradacji plasuje się gdzieś o szczebel, czy dwa, jeszcze nieco wyżej.

A jak wyglądają te wskaźniki w Nowej Hucie?

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

LinEa
KALENDARZE i GADŻETY firmowe z nadrukiem
Kraków os. Słoneczne 11
tel./fax (12) 425-95-25 644-34-64 425-93-08
www.linea.krakow.pl

TAXI BARBAKAN 96-61

INTROLIGATOR
OPRAWA: ❖ DOKUMENTACJI ❖ DZIENNIKÓW USTAW ❖ PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY ZIKO
✓ Ser żółty „Gouda" 1 kg – 13,90
✓ Karczek wieprzowy z kością 1 kg – 10,90
✓ Groszek konser. „Pudliszki" 400 g – 1,99
✓ Sałatka meksykańska 470 g – 2,40
✓ Ciasto „Błękitna Laguna" Dr.Oetker – 4,75
os. Piastów 60

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA! kocioł 2-funkc. BUDERUS 24 kW Economy prod. Niemcy tylko 2.299 zł
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty • karty kredytowe • leasing

Polska Sieć Sklepów Spożywczych
Avita
Kisiel i budyń "SŁODKA CHWILA" 0,79 zł
Szprot podwędzany 170g w oleju - 1,79 zł
Szynka "RYCERSKA" - 14,39 zł/kg
SZEROKI ASORTYMENT ZNICZY oraz środków chemicznych do czyszczenia nagrobków !!!
Kupując w polskich sklepach zmniejszasz bezrobocie. Promuj rodzimą gospodarkę!

psb ZILMEX „CENTRUM BUDOWLANE"
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE KMT STAL
PROMOCJA
CENA: 999,-
ul. Makuszyńskiego 24
684-22-95 684-15-50
czynne od 7.00 do 17.00 ul. Księcia Józefa 84 429-97-96

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

KSERO Kolorowe 10 (wyp. kaset widok)
CODZIENNIE 9–21
czarno-białe i kolor

KRÓTKO O DZIELNICY

● W czwartek, 13 bm. Związek Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych Koło przy Hucie im. T. Sendzimira organizuje okolicznościową akademię poświęconą 85-leciu odzyskania przez Polskę niepodległości.

● Klub „Wersalik" Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta w os. Ogrodowym 15 zaprasza w piątek, 14 bm. o godz. 16.00 na III Biennale Twórczości Artystycznej Trzeźwych Alkoholików. W programie występy zespołu artystycznego, poetów, prozaików oraz wystawa prac plastycznych i rękodzieła. **(P)**

KIM JEST ZABITY?

8 listopada wieczorem, w jednym z garaży przy ul. Bieńczyckiej znaleziono zwłoki mężczyzny. Znalazł je właściciel jednego z sąsiednich garaży. Zaniepokojony uchylonymi drzwiami zajrzał do środka. Ujrzał leżącego na podłodze mężczyznę. Człowiek nie żył. Zmarły miał liczne obrażenia głowy. Nie był to zgon naturalny. W wyniku przeprowadzonej w Zakładzie Medycyny Sądowej sekcji stwierdzono, że mężczyzna ten został zabity lub pobity ze skutkiem śmiertelnym.

Nadal nie ustalono tożsamości denata. Nie są też znane okoliczności tego tragicznego zdarzenia.

Mężczyzna miał 45-50 lat, 170 cm wzrostu, był średniej budowy ciała i miał ciemne włosy.

Być może był bezdomnym, który nocował w tamtym rejonie.

Nadal trwają czynności policyjne zmierzające do ustalenia jego tożsamości jak też osoby lub osób, które mogą być podejrzane o dokonanie zabójstwa lub śmiertelnego pobicia. **(jdz)**

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Kazimiera BŁAWAT, lat 71
mgr inż. Adam HOLLAENDER, lat 57
Stanisław KAPELANT, lat 77
Karolina KIC, lat 86
Józef KORBIEL, lat 79
Monika KUZYK, lat 70
Weronika PAŃPUCH, lat 85
Antoni SITARZ, lat 65
Benedykta WARDYŃSKA, lat 78

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

Jeszcze w tym roku będą naprawiane torowiska w trzech miejscach Nowej Huty

REMONTY TOROWISK

Stan niektórych torowisk nowohuckich nie jest najlepszy. Pisaliśmy na łamach „GTN" o potrzebie remontu torowisk w ul. Igołomskiej i Mrozowej. Nawet była groźba czasowego zamknięcia biegnących tam linii tramwajowych. Na szczęście podjęto decyzje o remoncie i zostanie on przeprowadzony w najbliższych miesiącach. Ulica Mrozowa, jak będzie sprzyjać pogoda, zostanie wyremontowana w grudniu. 8 listopada rozpoczęto remont torowiska w ul. Igołomskiej. Z tym, że jest to bardzo długi, bo aż jedenastokilometrowy odcinek poddawany fragmentarycznym pracom naprawczym. Naprawiane będą przede wszystkim łuki na odcinku ok. 3 kilometrów oraz wymieniane podkłady. Ze względu na mały ruch tramwajowy na tej trasie nie zawieszono kursujących tutaj linii. Tramwaje będą jeździć po jednym torze, korzystając z mijanek. Najprawdopodobniej prace te nie zostaną zakończone w tym roku i będą finalizowane na wiosnę.

8 listopada rozpoczęto remont bieżący, awaryjny, torowiska biegnącego obok ulicy Kocmyrzowskiej na odcinku od skrzyżowania z ulicami Ujastek i Łowińskiego. Spowodowało to wyłączenie tego odcinka linii tramwajowej do pętli na Wzgórzach Krzesławickich na trzy tygodnie do 29 listopada. Odcinek wyłączony nie jest duży i wiele osób wędruje wzdłuż naprawianego torowiska od ul. Ujastek, bo tu tramwaje dojeżdżają, do os. Na Stoku i samej pętli przy cmentarzu grębałowskim. Linia „1" dojeżdża od ul. Ujastek do Elektromontażu. „Czwórka" także przejeżdża przez Ujastek i jedzie dalej do CA HTS oraz kopca Wandy, gdzie nawraca na pętli. „Piątka" natomiast od Ujastek jedzie ul. Mrozową do Walcowni i powraca tą samą trasą. MPK na czas remontu wprowadziło komunikację zastępczą autobusową w postaci linii 304 na trasie: CA HTS, Łowińskiego, Kocmyrzowska, Wzgórza Krzesławickie, ul. Architektów, Zielony Jar, Poległych w Krzesławicach, Kocmyrzowska, i z powrotem Łowińskiego, Ujastek do CA HTS. Bilety abonamentowe wykupione na linie tramwajowe 1, 4 oraz 5 są ważne na trasach objazdowych w autobusie 304 oraz w autobusach 142 i 149 między HTS a os. Na Stoku i we wszystkich autobusach jeżdżących po trasie linii 304.

(sp) Fot. Autor

Na przetargu otwartym wynajęto sześć lokali

HANDEL I GASTRONOMIA

Na ostatnim przetargu otwartym w nowohuckiej aglomeracji wynajęto sześć lokali. Na trzy pustostany było złożone po kilka ofert i tutaj odbyła się licytacja ponad stawkę wywoławczą. Dotyczyło to lokalu w os. Zgody 7 o pow. 245 m kw., na który złożono 5 ofert i licytację rozpoczętą od 19 zł zakończono na 34 zł za 1 m kw. Najemca zamierza prowadzić tutaj handel artykułami przemysłowymi. Licytację na lokal w os. Centrum A 1 o pow. 132 m kw. podobnie rozpoczęto od 20 zł i jeden z 4 oferentów zaproponował 32 zł za 1 m kw. i chce prowadzić tutaj sprzedaż odzieży. Kolejnym pustostanem w os. Centrum B 7 o pow. 100 m kw. zainteresowanych było aż 7 oferentów, ale i w tym przypadku licytacja rozpoczęta od 19 zł zatrzymała się na 32 zł za 1 m kw. Użytkownik lokalu ma zamiar uruchomić tutaj małą gastronomię i wypożyczalnię kaset wideo. Pozostałymi trzema pustostanami zainteresowani byli pojedynczy kontrahenci i licytacja kończyła się na tzw. jednej „przebitce". Spory lokal (blisko 2000 m kw.) w os. Handlowym 1 wynajęto za 18,90 zł/1 m kw. na handel art. przemysłowymi. Mniejszy lokal, bo liczący 111 m kw. w os. Ogrodowym wynajęto za 12,50 zł/ 1 m kw. na sprzedaż art. spożywczych, a piwnice w os. Na Wzgórzach 15 o pow. 36 m kw. wynajęto za 3,95 zł/1 m kw. na handel owocami i warzywami. Następny przetarg otwarty na komunalne lokale użytkowe odbędzie się 1 grudnia br. Napiszemy o nim za tydzień. **(sp)**

ATRAKCYJNY „CARREFOUR"

Hipermarket Carrefour Czyżyny zaprasza do korzystania z pojawiających się coraz nowszych ofert promocyjnych i wspólnych zabaw. Z całą pewnością każdy z Klientów znajdzie coś ciekawego dla siebie.

Na szczególną uwagę zasługuje cała aleja centralna sklepu poświęcona **zabawkom**. Różnorodność oferty dopasowana została do zasobności każdej kieszeni. Cały mikołajowo-świąteczny asortyment zabawek zawarto w specjalnym katalogu Zabawki, który już wkrótce dotrze do Klientów.

W sklepie dostępna już jest również szeroka gama **dekoracji świątecznych** przypominających, że święta tuż tuż.

Ponadto, warto przypomnieć o trwających akcjach: **bony za zakupy i magiczny czek listopadowy.** Jeszcze do 16 listopada, każdy paragon kasowy premiowany jest bonem towarowym. I tak, 10 zł za zakupy od 100 do 199,99 zł, 20 zł za zakupy od 200 do 299,99 zł, 25 zł za zakupy od 300 do 399,99 zł, 50 zł za zakupy powyżej 400 zł.

Natomiast w ramach loterii magicznych czeków trwającej do końca miesiąca, wystarczy po dokonaniu dowolnych zakupów odebrać w kasie czek i odczytać u hostessy jego magiczne okienko. Jeżeli w okienku pojawia się: 50 zł, 20 zł, 10 zł lub upominek – grający wygrywa. Czeku nie należy wyrzucać, ponieważ w 4 tygodniu loterii powinien on zostać wypełniony i wrzucony do urny znajdującej się na terenie galerii handlowej, co umożliwi uczestnictwo w losowaniu telewizora. Losowanie odbędzie się w niedzielę 30 listopada o godzinie 18.00 w hipermarkecie Carrefour Czyżyny.

Wszystkim zainteresowanym większymi zakupami i ofertą kredytową, należy przypomnieć o aktualnej do 26 listopada promocji **kredyt za procencik.** Klient ma możliwość rozłożenia rat za wybrany towar na 5, 10, 15 lub 20 miesięcy. Oprocentowanie kredytu to zaledwie 1% wartości towaru miesięcznie.

ROZBÓJ NA WILLOWYM

10 listopada wieczorem powiadomiono VIII KP o rozboju, którego dokonano kilkanaście minut przed godz. 21.00 w rejonie poczty w os. Willowym. Jak ustalono, pracownica jednej z ajencji pocztowych przyjechała do tego urzędu w celu zdania całodziennego utargu wraz z dokumentacją. Pieniądze (ustalana jest obecnie dokładna kwota) oraz faktury znajdowały się w czarnej tekturowej teczce, którą kobieta trzymała w ręce. Gdy pokrzywdzona wysiadła z samochodu i udała się w kierunku urzędu pocztowego podszedł do niej młody mężczyzna (wiek ok. 18 lat, wzrost ok. 175 cm, szczupłej budowy ciała, włosy krótkie, proste, jasne, ścięte na jeża, twarz pociągła bez zarostu, cera jasna; ubrany był w krótką kurtkę z bordowymi pasami), który złapał za teczkę, usiłując wyrwać ją kobiecie z ręki. W czasie gdy ta broniąc utargu szarpała się ze złodziejem z pomocą przyszedł mu drugi mężczyzna (ubrany na ciemno, z założonym na głowie kapturem). Jeden z nich uderzył ją w twarz, a gdy upadła wyrwał jej z ręki teczkę. Po czym obaj napastnicy uciekli w głąb osiedla.

Trwają intensywne działania wykrywcze zmierzające do ustalenia wszelkich istotnych dla sprawy okoliczności, przede wszystkim – sprawców tego czynu oraz odzyskania skradzionych pieniędzy.

Policja zwraca się do wszystkich osób posiadających jakiekolwiek informacje na temat sprawców tego czynu lub też samego zdarzenia o kontakt z policją pod nr tel. 61-52-910. **(jdz)**

TRAS OKNA SA
NOWOCZESNE OKNA
PCW, DREWNIANE
Pb
RABATY do 40%
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA
PROMOCJA minimum 12%
◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
F.H.U. „RELAX" 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI
Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33**. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582**.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W parafii św. Brata Alberta poświęcono

DZWONY NA DWUDZIESTOLECIE

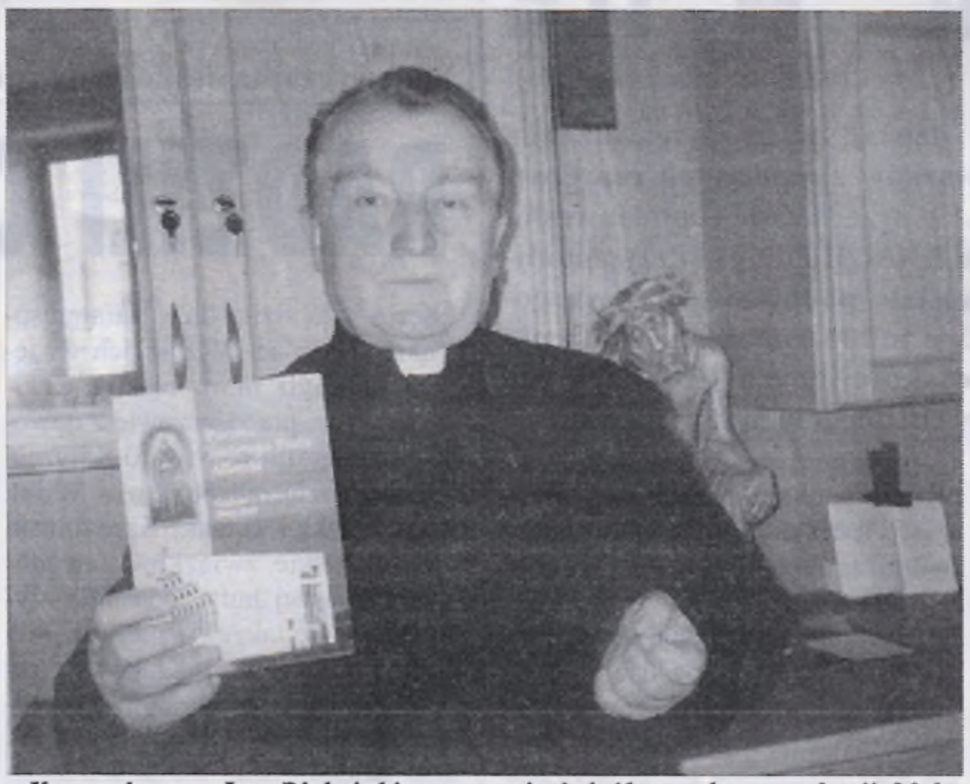
(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Pamiętam, jak kiedyś przywieziono na budowę 40 ton cementu. Nie wiedziałem co z tym transportem zrobić. Uderzyliśmy w dzwony, niewielkie, wykonane przez firmę Kulawiaków z Odrowąża Podhalańskiego, moich wujków. I na głos tych dzwonów przyszło 30 mężczyzn, moich parafian. Szybko ten cement rozładowali. Byłem tym zbudowany. Niektórzy byli po ciężkiej pracy w kombinacie, ale przyszli, by pomóc budować swój kościół. – opowiada proboszcz, **ks. prałat Jan Bielański**. *– Często patrzę na twarze tych ludzi. Na ich zmęczenie. Dlatego zawsze chciałem, by w kościele było dużo ławek. By mogli przyjść i usiąść. I dzisiaj tak jest. Jest dużo miejsc siedzących w naszej świątyni.*

Parafia, mając za patrona św. Brata Alberta, prowadzi szereg działań charytatywnych. Dawna kaplica została zagospodarowana przez Fundację św. Brata Alberta z Radwanowic. Dzisiaj odbywają się tam warsztaty dla osób niepełnosprawnych umysłowo. W parafii organizowane są spotkania dla bezrobotnych prowadzone przez parafialną Akcję Katolicką. Najbardziej potrzebujących parafia wspomaga finansowo. W każdy czwarty piątek miesiąca urządzany jest stół św. Brata Alberta. Parafianie przynoszą z domu różne produkty żywnościowe, zostawiają na tym stole, a zabierają je stamtąd ci, którym brakuje pieniędzy na codzienny chleb. Księdza proboszcza najbardziej cieszą dary od proszących o zachowanie anonimowości parafian, które następnie przekazywane są osobom potrzebującym. Jeden z parafian przekazał kilkadziesiąt zimowych kurtek, inny dwieście bonów obiadowych. *– To mnie bardzo cieszy. Raduję się, że w tych trudnych czasach są ludzie, którzy potrafią się dzielić z innymi* – dodaje ks. Bielański, który sam jakiś czas temu rozpoczął akcję „Wieś – miastu, miasto – wsi". Ksiądz proboszcz w górskich, ekologicznych miejscowościach kupuje ziemniaki, owoce, masło, jajka, buraki, ser i przekazuje je najbardziej potrzebującym. Ale wspiera też wszelką twórczość. Dlatego w parafii św. Brata Alberta mnóstwo jest wernisaży, koncertów, sympozjów i spotkań. *– Cieszę się, że ludzie lubią tutaj przychodzić* – mówi ks. proboszcz. *Ale najbardziej się cieszę, gdy po rekolekcjach, czy przed świętami widzę te tłumy przystępujące do Komunii św. Gdy przez kościół idzie dziewięciu kapłanów rozdających Ciało Chrystusa. To ogromna radość.*

W parafii rozwijają się różne ruchy i wspólnoty. Od 1983 roku funkcjonują Oaza Rodzin i róże Żywego Różańca (aktualnie 11 róż, tworzonych przez 220 osób), od 15 lat wydawany jest parafialny miesięcznik „Brat", działają Straż Honorowa Najświętszego Serca Pana Jezusa, cztery wspólnoty neokatechumenalne, grupa charytatywna, a nawet klub sportowy „Albertus".

Proboszcza czeka jeszcze sporo pracy przy materialnym kościele. *– W przyszłym roku chcielibyśmy wykonać ołtarz główny – opowiada ks. Bielański. Później konfesjonały, trzeba też sprawić organy, witraże do okien, solidne ławki i uporządkować otoczenie przed kościołem. Planujemy też dobudowanie wieży do naszego kościoła. Ale to może zrobi już mój następca* – śmieje się ks. Bielański. *W Czyżynach kościół nie miał wieży przez prawie pół wieku i nic się nie stało, więc i my możemy jeszcze trochę poczekać.*



Ks. proboszcz Jan Bielański prezentuje książkę wydaną z okazji 20-lecia parafii św. Brata Alberta

– A co będzie ze starymi dzwonami? – pytam na zakończenie rozmowy.

– Przekażemy je do parafii w Prusach, gdzie właśnie budują kościół.

★★★

W sobotę, 8 listopada, w trakcie uroczystej Mszy św. **ks. kard. Franciszek Macharski** poświęcił trzy nowe dzwony: największy (800 kg) noszący imię „Maryja", ufundowany przez parafian z os. Albertyńskiego, Kościuszkowskiego, Dywizjonu 303, 2. Pułku Lotniczego i ul. Skarżyńskiego; średni (420 kg) noszący imię „Albert", ufundowany przez rodzinę proboszcza: Bielańskich z Odrowąża Podhalańskiego oraz rodziny Zachemskich z Odrowąża oraz ze Stanów Zjednoczonych i Kanady; najmniejszy (260 kg) noszący imię „Jan Paweł II" ufundowali księża pracujący w parafii św. Brata Alberta: ks. prałat Jan Bielański – proboszcz oraz wikarzy: ks. Tadeusz Majcher, ks. Tadeusz Bogdanik, ks. Roman Ciupaka, ks. Mirosław Dziedzic, ks. Janusz Moskała, ks. Sebastian Nowicki, ks. Kazimierz Dąbrowski i ks. Jerzy Serwin. W uroczystości wzięło udział 70 księży, w tym 10 proboszczów parafii św. Brata Alberta z całej Polski oraz projektant kościoła, architekt Witold Cęckiewicz.

★★★

Z okazji 20-lecia parafii czynna jest wystawa fotograficzna, na którą składają się zdjęcia z parafialnego archiwum i fotografie Stanisława Wójcika. **(f)**

Fot.: Stanisław Wójcik

SP 126 NA WAWELU

Poczet sztandarowy Szkoły Podstawowej nr 126 im. Komisji Edukacji Narodowej z os. Tysiąclecia wziął udział w uroczystościach niepodległościowych na Wawelu i przemarszu pod Pomnik Grunwaldzki. **(p) fot. Daniel Szubelak**

Święto w „Serdecznym Domu"

200 LAT! PANI MARIANNO!

Miła uroczystość odbyła się w ubiegły piątek, 7 listopada br. w domu opieki dla ludzi w podeszłym wieku „Serdeczny Dom". Życzenia składano jego mieszkance, pani **Mariannie Czerniawskiej**, która właśnie tego dnia ukończyła 101 lat.

Pani Czerniawska urodziła się 7 XI 1902 r. i od trzech lat przebywa w „Serdecznym Domu" w os. Na Skarpie, który prowadzą panie **Lucyna Targosz-Pitala** i **Jolanta Kozak-Miśkowiec**. Pani Marianna zaprzyjaźniona jest z Grzegorzem i Marią Turnau, którzy odwiedzają ją tutaj dość często. *– Na zdrowie nie narzekam* – powiedziała nam 101-latka. *– Dzięki Bogu, nigdy jeszcze nie chorowałam.* Dowiedzieliśmy się też, że jubilatka nigdy nie stosowała specjalnej diety i nie wybrzydzała na jedzenie. *– Ale alkoholu raczej nie piłam* – dodała na koniec krótkiej rozmowy.

Jak powiedziała nam Lucyna Targosz-Pitala, w „Serdecznym Domu" przebywa aktualnie 36 podopiecznych, którzy mają zapewnioną całodobową opiekę lekarską, pielęgniarską i religijną. *– Właśnie dzisiaj była Msza św., którą odprawił o. Marek Kieć z klasztoru w Mogile. Większość sal dla podopiecznych to pokoje jednoosobowe, z łazienkami i ubikacjami przystosowanymi dla osób w podeszłym wieku. Ale najważniejsza jest dobra, wręcz rodzinna atmosfera, jaką staramy się stworzyć* – dodaje.

Pani Mariannie życzymy kolejnych stu lat życia w zdrowiu i radości. **(f)**

Przez ostatnie lata Kraków słynął z wyważonej polityki wobec warunków sprzedaży i dostępności alkoholu. W przyjętej kilka lat temu uchwale Rady Miasta zaakceptowano minimalną odległość 100 metrów od punktu jego sprzedaży do tzw. obiektów chronionych (czyli do placówek oświaty, kościołów itp) oraz

Tydzień

Alkoholu płynie rzeka

ustalono na 500 limit punktów sprzedających alkohol. Oczywiście byli tacy, którzy uważali, że punktów tych jest za dużo, i tacy, którzy dowodzili, że jest ich zbyt mało (liczba 500 nie dotyczyła lokali gastronomicznych, ale wyłącznie sklepów). Niestety w Radzie Miasta nowej kadencji przeważyło lobby kupiecko-alkoholowe. Postanowiono zmniejszyć odległość punktów sprzedaży alkoholu od obiektów chronionych do 50 metrów, a liczbę samych punktów zwiększyć do 850.

Takie podejście do sprawy zwiększa w sposób oczywisty dostępność alkoholu i łamie ostatnie ograniczenia w tym zakresie. Według nowych uregulowań sklep z wódką będzie mógł być nawet naprzeciw szkoły, po drugiej stronie ulicy, a handlować alkoholem będzie mógł każdy, gdyż ustalony limit nie wyczerpuje listy chętnych. Powiedzmy sobie szczerze – dzięki nowym przepisom ograniczeń w dostępności alkoholu nie będzie. Będzie natomiast coraz więcej pijaków i alkoholików. Coraz więcej będzie też pijanej młodzieży, z którą władze miasta jakoś nie potrafią sobie poradzić.

Tak się składa, że nie słyszałem, by powołana przez prezydenta Jacka Majchrowskiego nowa Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów protestowała przeciwko rozlewającej się coraz szerzej rzece alkoholu. A jeśli protestuje, to chyba tylko we własnym gronie, gdyż do opinii publicznej, protest ten jakoś nie dociera.

Jan L. FRANCZYK

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

Wymagający kupują u nas
○ Opony zimowe w cenie
○ Upust do 4000 zł
○ Kredyt 0%*
W serwisie jesteśmy do Państwa dyspozycji od 7.00 do 22.00
InterAuto
AUTORYZOWANY DEALER ŠKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A
Salon tel. 12/644-73-43
Serwis tel. 12/644-08-86
Części i akcesoria tel. 12/644-78-56
Blacharnia, Lakiernia tel. 12/644-97-84
Auta używane tel. 0504 002 680, 12/680-12-50
*70 % ceny płatne teraz pozostałe 30% po roku bez odsetek
ŠkodaOctavia
• kredyty • leasing
• zamiany • ubezpieczenia

Wznowienie negocjacji inwestora ze związkami PHS

PAKIET SOCJALNY Z „GORĄCĄ" W TLE

Według doniesień prasowych, dzisiaj, w czwartek 13 bm. wznowione zostaną rozmowy związków zawodowych reprezentujących Polskie Huty Stali S.A. z przedstawicielami inwestora, międzynarodowego koncernu LNM Holdings. Przypomnijmy, że umowa prywatyzacyjna została podpisana bez wynegocjowania pakietu socjalnego, gdyż mimo znacznego zbliżenia stanowisk obu stron w wielu dyskutowanych kwestiach nie udało się do tej pory osiągnąć porozumienia w tej sprawie.

Po kilku tygodniach parę razy przerywanych negocjacji obie strony odeszły od stołu, prezentując własne stanowiska. Negocjacje zostały przerwane jeszcze przed podpisaniem przez rząd i inwestora umowy prywatyzacyjnej. Związkowcy protestowali przeciwko takiemu rozwiązaniu, a przedstawiciele rządu tłumaczyli, że uzgodnienie pakietu socjalnego nie jest warunkiem podpisania umowy prywatyzacyjnej. Związkowcy i inwestor zgłaszali jednak chęć dalszych negocjacji.

– *Zamierzamy zakończyć rozmowy w piątek podpisaniem porozumienia w sprawie pakietu socjalnego* – mówi rzecznik negocjujących przedstawicieli inwestora Antoni Styrczula.

– *Porozumienie jest możliwe, ale pomyślny finał całej sprawy zależy przede wszystkim od postawy LNM. My chcemy, aby podstawą dalszych rozmów były te dokumenty, na których zamykaliśmy negocjacje. Liczymy, że LNM znacznie zbliży się w swoich propozycjach do tego, co proponowaliśmy my* – to z kolei zdanie rzecznika związkowego zespołu negocjacyjnego Władysława Molęckiego.

Zdaniem obserwatorów teraz obie strony będą się spierać przede wszystkim o wysokość jednorazowej premii prywatyzacyjnej oraz o gwarancje zatrudnienia dla załogi. Związki zawodowe proponowały przed zakończeniem rozmów, aby wspomniana premia wynosiła odpowiednio, w zależności od stażu pracy, 5, 10 i 15 tysięcy zł. Z kolei inwestor proponował odpowiednio od 1,5 do 3 tysięcy zł na osobę.

Z pewnością łatwiej będzie osiągnąć porozumienie w sprawie gwarancji zatrudnienia. Przypomnijmy, że ostatnia propozycja przedstawicieli inwestora to pięć i pół roku gwarancji zatrudnienia dla wszystkich pracowników PHS, podczas gdy związkowcy domagali się gwarancji na sześć lat.

Nie została do tej pory uzgodniona również kwestia skali wzrostu wynagrodzeń pracowników PHS. W tej sprawie negocjatorzy związków mają ciężki orzech do zgryzienia, ponieważ zgodnie z obowiązującą ustawą o restrukturyzacji hutnictwa, wzrost wynagrodzeń może być przez kilka najbliższych lat właściwie tylko symboliczny. Niektórzy twierdzą, że gdyby udało się uchylić wybrane zapisy ustawy o restrukturyzacji hutnictwa, obie strony mogłyby się szybciej dogadać. Podobno bowiem strona związkowa zgodziłaby się na swoisty kompromis. Związki zgodziłyby się na propozycje inwestora w sprawie premii prywatyzacyjnej, w zamian za zapewnienie załodze PHS gwarancji corocznych pokaźnych podwyżek płac.

Głośno było w ubiegłym tygodniu wokół Huty im. T. Sendzimira również z powodu modernizacji tutejszej walcowni gorącej blach. Dla samej huty i dla całego koncernu Polskie Huty Stali jest to najważniejsza inwestycja. Wiceprezes zarządu PHS **Czesław Skowronek** twierdzi wręcz, że modernizacja „gorącej" w Nowej Hucie jest jedyną szansą na przetrwanie „Sendzimira". Szum zrobił się po doniesieniach prasowych, według których odpowiedzialny za włączenie PHS do struktur LNM **František Chowaniec** informował o zastrzeżeniach inwestora do szczegółów technicznych modernizacji nowohuckiej walcowni.

W ubiegłym tygodniu doszło do spotkania przedstawicieli PHS, inwestora oraz Austriaków z Voest Alpine, którzy będą modernizować walcownię gorącą blach. Zastanawiano się na tym spotkaniu nad szybką realizacją projektu modernizacji, wartego 800 mln zł. Po tym spotkaniu wyjaśniło się jedno – inwestor nie ma wątpliwości w sprawie modernizacji „gorącej", deklaruje wykonanie wszystkich inwestycji zapisanych w biznesplanie PHS. Chcą jedynie ponownie przeanalizować niektóre szczegóły techniczne tego projektu. Mają nadzieję, że do projektu uda się wprowadzić aktualne, nowoczesne rozwiązania technologiczne.

Dyrektor Czesław Skowronek przypomina, że w lutym br. podpisano z Voest Alpine aneks do kontraktu sprzed pięciu lat. W tym aneksie udało się uaktualnić wiele rozwiązań technicznych i technologicznych. Jego zdaniem, po uwzględnieniu lutowego aneksu, walcownia będzie po modernizacji jedną z najnowocześniejszych na świecie. **(jk)**

GŁOS HTS S.A.

W czwartek, 6 listopada br. odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Miasta Krakowa, w całości poświęcona sprawie prywatyzacji Polskich Hut Stali S.A., a więc i krakowskiej Huty im. T. Sendzimira. Ta czwartkowa debata krakowskich radnych o HTS była pierwszą w historii nadzwyczajną sesją Rady Miasta Krakowa, w całości poświęconą Hucie im. T. Sendzimira. Inicjatorami byli radni Ligi Polskich Rodzin, a przyczyną – sprzedaż Polskich Hut Stali hinduskiemu inwestorowi LNM.

Nadzwyczajna sesja Rady Miasta Krakowa

RADZILI O HTS I NOWEJ HUCIE

Sesja wzbudziła duże zainteresowanie. Na plac Wszystkich Świętych przybyli m.in. biskup Kazimierz Nycz, proboszczowie z nowohuckich parafii: o. Niward Karsznia i Jozef Paziorny, posłowie Marek Kotlinowski i Tomasz Szczypiński oraz szefowie związków zawodowych z naszej huty. Debacie przysłuchiwał się także (w pierwszej jej części) prezydent m. Krakowa prof. Jacek Majchrowski oraz wiceprezydent Stanisława Urbaniak. Prezydent Majchrowski zwrócił uwagę, że ta prywatyzacja musi budzić niepokój i że byłoby niedobrze, gdyby wiązała się z utratą dużej liczby miejsc pracy. Wskazywał na konieczność podejmowania działań wyprzedzających zdarzenia.

Dyskusję zapoczątkował inicjator sesji, radny Maciej Twaróg, który zwrócił uwagę na podstawowe problemy tej prywatyzacji: brak jednoznacznych gwarancji odnośnie do inwestycji w HTS i podpisanie umowy bez pakietu socjalnego dla załogi. Ponieważ na sesję nie przybyli przedstawiciele rządu (spodziewano się ministra Andrzeja Szarawarskiego) – szczegółowych informacji uczestnikom sesji udzielił dyrektor naczelny oddziału HTS, Jacek Woliński. W swoim wystąpieniu ze zrozumieniem odniósł się do tych radnych, którzy zgłaszają zastrzeżenia do prywatyzacji. Stwierdził jednak, że prywatyzacja jest szansą dla huty i że wszystko zależeć będzie od tego, czy szybko przystąpi się do modernizacji walcowni gorącej i czy będziemy mieli środki na działalność produkcyjną. Padają bowiem także propozycje zmiany projektu modernizacji bądź też nawet budowy nowej walcowni. Dyrektor Woliński powiedział, że ma nadzieję, iż inwestor poważnie podejdzie do wszystkich wcześniejszych ustaleń, w tym także do tych, które zapadły w Brukseli.

Występujący w debacie posłowie poinformowali, że prywatyzacja hutnictwa nie otrzymała akceptacji Sejmu RP. W szczegółach jednak się różnili: Tomasz Szczypiński z Platformy Obywatelskiej prywatyzację uważa za konieczność, Marek Kotlinowski z LPR podważał jej sens, zwłaszcza w aspekcie utajnienia jej treści. Poinformował, że jego partia złożyła wniosek do Najwyższej Izby Kontroli o przeprowadzenie kontroli procesu prywatyzacji. Szefowie związków zawodowych w zdecydowanej większości wyrazili pozytywną opinię o prywatyzacji. Martwił ich brak jasności odnośnie do procesów inwestycyjnych i modernizacyjnych. Jednoznacznym optymizmem przywitali prywatyzację radni lewicowi. Radny i przewodniczący krakowskiego SLD Mieczysław Łagosz w swoim obszernym wystąpieniu wskazywał na sprzedaż PHS jako jedyną alternatywę dla hutnictwa.

Radni SLD, Twojego Miasta oraz Platformy Obywatelskiej przedstawili wspólny projekt rezolucji, całkowicie różny od rezolucji LPR, właściwie nawet konfrontacyjny w stosunku do niej. Jej głównym autorem jest Stanisław Handzlik. Z kolei Barbara Bobula zaproponowała poprawkę sugerującą konieczność ujawnienia planów inwestycyjnych zapisanych w umowie prywatyzacyjnej oraz sposobów zadbania o interes państwa polskiego. Poprawkę tę głosami SLD, Twojego Miasta i Platformy Obywatelskiej odrzucono. Podobny los spotkał rezolucję przedstawioną przez LPR. Większością głosów przyjęto rezolucję SLD, Twojego Miasta i Platformy Obywatelskiej.

Dodajmy, że i tak żadna z rezolucji nie ma wpływu na decyzje rządu.

(mg)

Polskie Huty Stali SA
oddział Huta im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie
przeprowadza rozpoznanie i nabór firm zainteresowanych współpracą w zakresie wykonywania wycen aktywów oddziału

Zapraszamy do złożenia w Biurze Nadzoru Majątkowego oferty współpracy w terminie do 17 listopada 2003 r.

Kryterium wyboru ofert obejmuje m.in.:

1. przedłożenie świadectw uprawnień zawodowych w szacowaniu nieruchomości
2. referencje i doświadczenie zawodowe
3. orientacyjne przedstawienie stosowanych kosztów typowych wycen
4. terminy sporządzenia opracowań operatów szacunkowych dla typowych opracowań
5. przedstawienie korzystnych warunków płatności za wykonane prace
6. zaświadczenie o dokonaniu wpisu do ewidencji działalności gospodarczej REGON z podaniem NIP

Złożone oferty zostaną ocenione wg uwiarygodnionych najkorzystniejszych propozycji i włączone do grupy firm, którym będą w roku 2004 składane zapytania ofertowe w celu wyłonienia ostatecznego wykonawcy operatów szacunkowych.

Tylko oferty złożone w ww. terminie będą oceniane.

Oferty należy składać pod adresem: Polskie Huty Stali SA Oddział Huta im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie, Biuro Nadzoru Majątkowego, ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków. Tel./fax (012) 644-29-64.

Turniej piłkarski

O PUCHAR DYREKTORA NACZELNEGO HTS

Halowy turniej piłki nożnej o puchar dyrektora naczelnego Huty im. T. Sendzimira to najważniejsza impreza sportowa, organizowana przez hutniczy TKKF jesienią. Impreza odbędzie się w dniach 29 i 30 listopada br. Organizatorzy zapraszają do udziału w turnieju reprezentacje zakładów, wydziałów i spółek HTS. Bliższych informacji udziela oraz przyjmuje zgłoszenia do imprezy pani **Anna Grzelak** (tel. hutniczy 25-62). Na telefony czeka również prezes hutniczego TKKF **Kazimierz Pyż** (tel. komórkowy 600-360-653). Można się zgłaszać do 19 bm. Właśnie tego dnia odbędzie się o godz. 14.30, w siedzibie TKKF w os. Stalowym 16 losowanie grup eliminacyjnych turnieju.

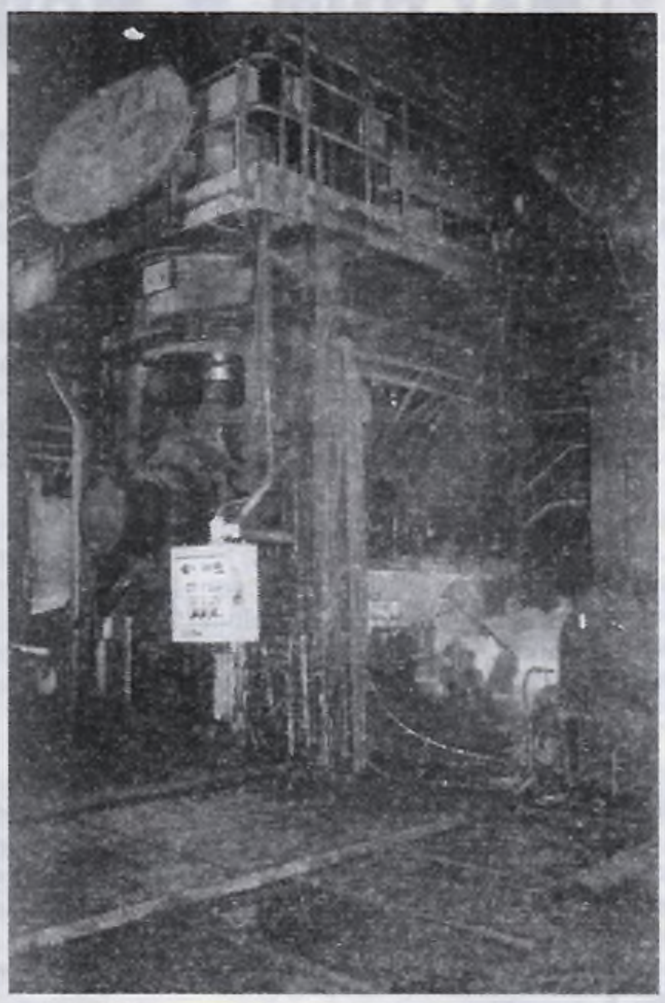
Walcownia Gorąca „Sendzimira" jest jedyną taką w kraju

GORĄCY WĘZEŁ

***– Wskaźnik wykorzystania czasu pracy ciągu walcowniczego mamy dzisiaj rekordowy. Takiego nigdy w historii walcowni nie osiągano* – podkreśla Stanisław Domagała, kierownik Zakładu Walcownia Gorąca Huty im. T. Sendzimira. Okoliczności sprawiają, że ta dobiegająca pięćdziesiątki „staruszka" dzisiaj nie może zwolnić tempa. Jest jedynym w kraju producentem blach w kręgach. Dostarcza wsad dla Huty Cedler i Huty Florian, walcowni zimnych i walcowni rur w Hucie Sendzimira oraz producentów blach elektrotechnicznych.**

Blacha walcowana na gorąco jest sztandarowym produktem „Sendzimira", a sama Walcownia jest kluczowym Zakładem Huty. Tu zbiegają i stąd rozbiegają się technologiczne nitki produkcyjne huty. Wsadem dla walcowni są slaby – obecnie głównie z linii COS HTS. Po przewalcowaniu w kolejnych klatkach walcowniczych powstaje z nich blacha w kręgach i arkuszach. Następnie około 70 proc. blach walcowanych na gorąco kierowana jest do dalszego przetworzenia, a pozostałe 30 proc. jest produktem finalnym sprzedawanym na rynek krajowy i na eksport.

Dzisiejsze możliwości techniczne walcowni pozwalają na produkcję kręgów w szerokości od 720 – 1580 mm i masie do 11 ton. Asortyment wyrobów Walcowni obejmuje trzy grupy wyrobów: blachy w kręgach, blachy w arkuszach o długości od 1500 do 6000 mm i taśmy cięte wzdłuż uzyskując maksymalnie sześć kręgów taśmy z kręga walcowanego na gorąco.

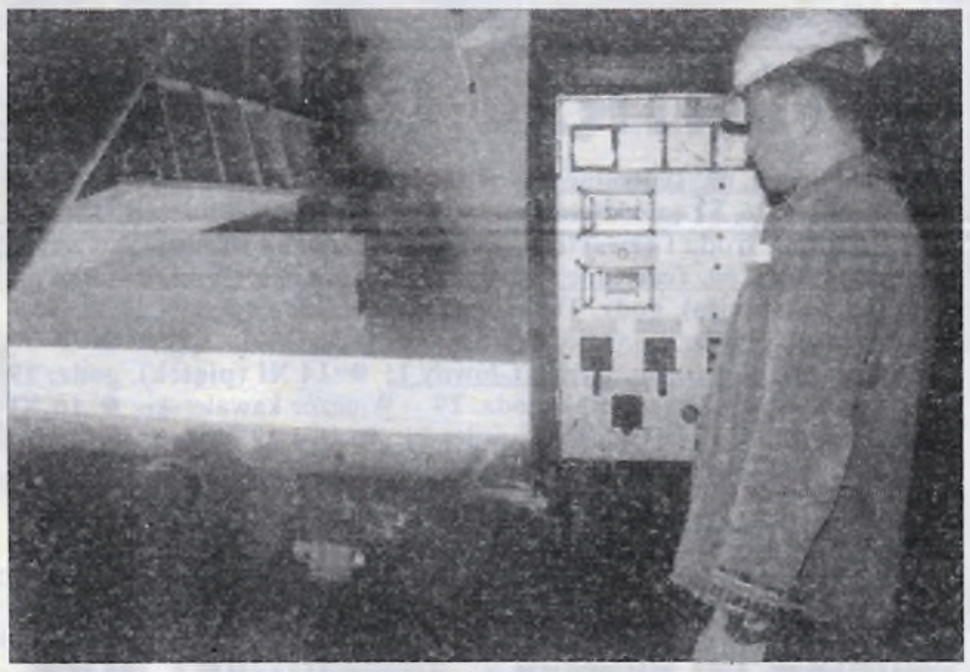


W 1997 roku zakończona została ostatnia modernizacja walcowni gorącej.

ŻWAWY ROCZNIK – 1955!

Przekazanie do rozruchu kompleksowego walcowni gorącej blach nastąpiło w 1955 roku. Do dziś metryki niektórych urządzeń zainstalowanych w ciągu walcowniczym obrazują historię walcowni: dwie zwijarki pochodzą jeszcze z 1956 roku, tj. z czasów uruchomienia walcowni, trzy kolejne zabudowano dopiero w roku 1972. Początkowo pracowały w walcowni trzy piece przepychowe, pięć klatek grupy wstępnej i sześć klatek grupy wykańczającej. W roku 1966 dobudowano czwarty piec przepychowy, a gdy w 1976 krakowska huta uruchamiała produkcję blach krzemowych (wg technologii zakupionej w Stanach Zjednoczonych) dobudowano dwa kolejne.

W roku 1992 dobudowano siódmą klatkę wykańczającą. W roku 1997, w wyniku zakończonego kolejnego etapu modernizacji prowadzonej przez austriacką firmę Voest Alpine, walcownia została wyposażona w: termotunel (mający za zadanie zmniejszyć rozrzut temperatury na długości pasma), hydrauliczną nastawę szczelin walców roboczych klatek grupy wykańczającej, optymalizację cięcia nożycy latającej, przeginanie walców roboczych, nowy osprzęt technologiczny (pętlownice, liniały, stoły) dodatkowe chłodzenie walców i zmodernizowano laminarne chłodzenie. Proces walcowania w klatkach grupy wykańczającej oraz laminarne chłodzenie sterowane jest automatycznie poprzez system komputerowy.



Operator klatki walcowniczej – Krzysztof Grzęda.

Choć dziś nie o rekordy produkcyjne chodzi, to odpowiadając na wzrastające zapotrzebowanie rynku w miesiącach: czerwcu, lipcu i sierpniu produkcja blach walcowanych na gorąco osiągnęła dawno nie notowane wielkości. Równie dobre były wrzesień i październik. Plan na rok 2003 przewiduje produkcję w wysokości 1 mln 750 tys. ton blach, ale prawdopodobnie zostanie przekroczony. W 10 miesiącach tego roku walcownia wykonała produkcję na poziomie 1mln 448 tys ton blach.

Najlepsze wyniki pod względem wydajności i uzysku osiąga się na slabach z COS o grubości 175 mm i długości 5500 mm.

O wydajność walcowni gorącej „Sendzimira" pytali podczas wizyt w hutach koncernu PHS przedstawiciele LNM Holdings. Tę szacuje się dziś na około 2 mln ton.

– Możemy się spierać czy będzie to 1,9 miliona, czy 2,1 miliona ton – to wszystko zależy od konfiguracji zamówień. Jeśli zamawiane będą blachy szerokie i grube to wówczas moglibyśmy pokusić się o produkcję 2,1 mln ton – mówi S. Domagała.

– Wyroby produkowane dzisiaj charakteryzują się dobrą jakością w określonym segmencie rynku wyrobów stalowych. W miarę istniejących możliwości, wychodząc naprzeciw zapotrzebowaniu rynku, podejmujemy działania mające na celu rozszerzenie asortymentu produkowanych wyrobów, czego przykładem może być podjęcie produkcji blach o grubości 1,8mm do szerokości 1285 mm, mimo, że po ostatnim etapie modernizacji przewidywano produkcję tak cienkich blach o szerokości tylko do 960 mm. Zaangażowanie, wiedza i doświadczenie pracowników Zakładu pozwoli na utrzymanie jeszcze przez długie lata produkcji na dotychczasowym poziomie. Ale mamy świadomość, że bez modernizacji z każdym rokiem będziemy tracić prestiż i klientów wymagających dzisiaj blachy dobrej jakości, zwiniętej w duży – 30-tonowy krąg. Modernizacja zapewni utrzymanie obecnej pozycji oraz stworzy możliwość zdobycia nowych rynków zbytu dla naszych wyrobów – podkreśla kierownik Zakładu Walcownia Gorąca.

MODERNIZACJA = JAKOŚĆ + GEOMETRIA

Od lat mówi się o konieczności kompleksowej modernizacji walcowni. Modernizacja oznacza więc zupełnie inną wydajność, lepszą jakość powierzchni i geometrię blachy.

– Modernizacja walcowni gorącej przyczyni się zdecydowanie do poprawy jakości i zwiększenia ilości walcowanych blach. Nowoczesne piece pozwolą na oszczędne i równomierne nagrzewanie kęsisk. Nowa walcarka nawrotna zastępująca „starą grupę wstępną" umożliwi uzyskanie tzw. „podwalcówki" o zawężonej tolerancji wymiarowej jak również umożliwi unifikację wymiarową kęsisk, co przełoży się na zwiększenie wydajności maszyny do odlewania ciągłego COS. Technika walcowania „speed-up" w grupie wykańczającej umożliwi uzyskanie na całej długości pasma równomiernych parametrów geometrycznych i stabilności własności.

Nowoczesne zwijarki ograniczą do minimum ilość wad związanych z operacją zwijania pasm w kręgi – wymienia ewentualne efekty z modernizacji walcowni gorącej inżynier Domagała.

Po modernizacji proces walcowania będzie sterowany automatycznie, co umożliwi komputerowe śledzenie całego przebiegu procesu produkcji w kontekście jego optymalizacji. Zmodernizowana walcownia pozwoli na poszerzenie asortymentu o stale wyższej jakości np. typu IF oraz walcowanych termomechanicznie.

Oczywistym jest, że nastąpi obniżka kosztów wytworzenia, szczególnie przez zmniejszenie zużycia ciepła, jak również wzrost uzysku wynikający ze zwiększenia masy kręga.

★★★

Ostatnie lata są, wobec konieczności restrukturyzacji zatrudnienia w całym polskim hutnictwie, czasem trudnym również dla załogi „Gorącej". Dzisiaj pracuje tutaj 1025 osób.

Stanisław Domagała kieruje Zakładem Walcownia Gorąca od półtora roku. Pracuje w „Sendzimirze" od 1969 roku. Na „Gorącej" przeszedł przez wszystkie stanowiska, począwszy od stanowiska mistrza, potem energetyka wydziału, zast. kierownika wydziału ds. utrzymania ruchu, zast. kierownika zakładu ds., produkcyjno-technicznych, a ostatnio – technicznych.

Od pracowników obsługujących urządzenia ciągu walcowniczego wymaga się wysokiej koncentracji i odpowiednich predyspozycji psychofizycznych. Praca ich polega na sterowaniu i kontroli pracy urządzeń. Ciężka fizyczna praca zaczyna się na drugim wydziale, będącym przedłużeniem wydziału walcowniczego – na wykańczalni tam, gdzie proces sortowania i pakowania blach odbywa się ręcznie.

Średnia wieku pracowników Walcowni Gorącej Blach oscyluje wokół 40 lat.

W „Gorącej" zostali ludzie z doświadczeniem, chcący pracować, utożsamiający się z walcownią, podchodzący ze zrozumieniem nawet do bardzo nowatorskich rozwiązań. Jaka będzie ich przyszłość?

– Wszystkich zalet związanych z przeprowadzeniem modernizacji nie sposób wymienić w kilku zdaniach, ale na pewno można stwierdzić, że modernizacja Walcowni Gorącej jest niezbędna nie tylko w celu zaspokajania rosnących jakościowych i ilościowych potrzeb rynku, ale aby w ogóle na nim dalej istnieć – podkreśla z naciskiem S. Domagała.

W kabinie operatora – Janusz Kaim.

Krystyna Lenczowska.
Fot. Adam Miszczuk

GŁOS Huty im. T. Sendzimira

„Głos HTS" – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z", pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS VIDEO

„Gdy zapada zmrok". Reżyseria: Jonathan Liebesman. Wyst. Chaney Kley, Emma Caulfield.

Pełen grozy thriller. Kyle (Chaney Kley) jako mały chłopiec twierdził, że widział Zębową Wróżkę – baśniową istotę, która oferuje dzieciom pieniądze w zamian za ich mleczne zęby. Bezskutecznie przekonywał wszystkich, że wróżka próbowała go zabić. Minęło ponad dwanaście lat, Kyle opuścił rodzinne miasteczko Darkness Falls, którego mieszkańcy nigdy mu nie uwierzyli. Opuścił także dwoje ludzi, którzy przekonani byli, że mówi prawdę – swą przyjaciółkę z dzieciństwa Caitlin (Emma Caulfield) i jej młodszego brata.

Gdy Zło znów pojawia się w Darkness Falls, Kyle musi powrócić do miasteczka, by stawić czoła niosącej zagładę skrzydlatej zjawie, którą po raz pierwszy zobaczył owej pamiętnej nocy. Czasu jest niewiele, bo Zło powraca, by dokonać straszliwej zemsty. I nie odejdzie, dopóki nie dostanie brata Caitlin.

Opisy filmów drukujemy dzięki wypożyczalni „M" mającej swoje siedziby na os. Kolorowym 10 (pawilon) oraz na os. Centrum E (w budynku dawnego kina „Światowid").

„REKRUT" W KINIE „SFINKS"

Kino studyjne „Sfinks" zaprasza na film **„Rekrut"**– Rogera Donaldsona z Alem Pacino i Colinem Farrellem w rolach głównych. „Rekrut" to pełen zaskakujących zwrotów akcji thriller psychologiczny opowiadający o „kulisach" CIA. James Clayton jest jednym z najinteligentniejszych absolwentów wyższych uczelni w całych Stanach Zjednoczonych i dzięki temu odpowiednim człowiekiem do zasilenia szeregów Centralnej Agencji Wywiadowczej. Zwerbowany przez Waltera Burke'a James zostaje poddany kompleksowemu szkoleniu – treningi fizyczne, skoki ze spadochronem, testy na inteligencję, nauka sztuki przebierania się, odgrywania różnych ról. Nauka okazuje się być przydatna, gdyż w akcji nic nie jest tym, czym się wydaje... „Rekrut" to także nietuzinkowa opowieść o lojalności, oddaniu, patriotyzmie. Film zrobiony z wyczuciem i charakterem, pozbawiony schematycznych postaci „papierowych herosów". **ADA**

W sali estradowej NCK

ANNA TRETER

W najbliższą niedzielę, 16 listopada br. o godz. 19.00 na scenie sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury wystąpi Anna Treter z koncertem promującym jej nową autorską płytę „Na południe". Na płytę składa się 17 premierowych piosenek z muzyką Jana Hnatowicza i Ryszarda Sygitowicza oraz tekstami Anny Treter, Andrzeja Poniedzielskiego i T. W. Krawczyka. W koncercie wezmą udział m. in. Ryszard Rynkowski, Magda Steczkowska, Andrzej Poniedzielski i Jan Hnatowicz. Bilety w cenie 25 zł do nabycia przed koncertem. **(f)**

FLAMENCO W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza do nauki tańca flamenco. Zajęcie w dniach 21–23 listopada br. poprowadzi **Małgorzata Matuszewska**. Zgłoszenia przyjmuje sekretariat NCK, w godz. 8.30–15.30, tel. 644-05-80 lub 644-75-43. **(f)**

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73
• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM
RATY
EKSPOZYCJA:
DH „WANDA" (parter)

RESTAURACJA „REDA"
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNĄ RYBKĘ!
Organizujemy
wesela
i przyjęcia
okolicznościowe
do 120 osób.

Notowania cenowe

NA ZIELONYM RYNKU

Wyraźnie się ochłodziło, ale nie ma jeszcze mrozów w dzień i oferta na zielonym rynku jest bogata. Ceny warzyw okopowych osiągnęły już najniższy poziom. I tak, na pl. Bieńczyce na stoisku **państwa Myszków** marchew kupimy po 1,20 zł/kg, pietruszkę i seler po 2,50 zł/kg, por na sztuki w zależności od wielkości od 0,50 do 1 zł. Najtańsze buraki po 1 zł/kg. Cebula kosztuje 1,50 zł/kg, a biała i czerwona 3 zł/kg. Ziemniaki w tym roku są drogie i kosztują w granicach 0,60 - 0,70 zł/kg. Ceny pomidorów jeszcze trzymają się na stosunkowo niskim poziomie i można kupić resztki gruntowych nawet po 2,50 zł/kg, ładne szklarniowe kosztują 5 zł/kg. Drogi jest ogórek szklarniowy, którego jest mało i kosztuje 8 zł/kg. Resztki dorodnej papryki krajowej są w cenie 8-10 zł/kg. Natomiast sporo jest jeszcze kalafiorów w cenie 1,50 – 2,50 zł. W podobnej cenie jest brokuła. U pani **Teresy Wójcik** spotkałem już mak po 8 zł/kg. Jest tu duży wybór fasoli od moczonej po 6 zł/kg do suchej jaś po 8 zł/kg i drobnej po 4 zł/kg. Dobra kapusta kiszona kosztuje tutaj 2 zł/kg, a ogórki kwaszone są w cenie 4 zł/kg. Sporo jest zieleniny w cenie od 1 zł wiązka koperku i cebulki do 0,50 zł za pęczek zielonej pietruszki. Sałata jest w zróżnicowanej cenie od 1,50 za główkę zwykłej, poprzez 2 zł za „pekinkę" do 4 zł za „lodową". Ładna rzodkiewka kosztuje 1,20 pęczek, a zielona kalarepka to wydatek 0,50 zł. Od 15 września bardzo podrożały jajka i kosztują od 0,35 fermowe do 0,46 wiejskie szt. Na niektórych stoiskach można spotkać jeszcze orzechy laskowe po 8 zł/kg lub włoskie po 6 zł/kg. Sporo jest jeszcze krajowych gruszek od 2 „łuksówka" do 4 „konferencja" zł/kg, no i oczywiście jabłek od 1 zł/kg „łobo" do 2,50 „czempion" i „rubin". U pani Kazi możemy kupić dobry biały barszcz w cenie od 1 zł - 0,25 l, 1,50 – 0,5 l lub czerwony odpowiednio po 1,50 do 2,50 zł. Coraz więcej jest owoców cytrusowych i ich ceny uległy obniżeniu, chociaż trzyma się cytryna hiszpańska po 6 – 7 zł/kg, ale o cenach owoców napiszę więcej wkrótce. **(sp)**

WALUTA

Kurs euro i dolara ustabilizował się w tym tygodniu na wysokim poziomie. Fachowcy twierdzą, że wkrótce złotówka powinna się umocnić, a kurs walut obcych obniżyć.

W kantorze na p. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,94–4,00 zł, euro 4,54–4,60 zł, frank szwajcarski: 2,86–2,96 zł.

STAŚ MARKET
RESTAURACJA „KEJA"
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25
• RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
• Dania mięsne i drobiowe
SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24
• stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
• dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
• Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

Patrycja Wróbel w gronie przyjaciół: na dole od lewej: Halina Szemborska, Agnieszka Mucha z Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, Patrycja i jej dziadek Jerzy Szemborski; od góry: artysta fotografik Stanisław Markowski i kierownik Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice Lucyna Lubańska.

TALENT Z NOWEJ HUTY

Patrycja Wróbel ma 13 lat i jest uczennicą Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II Stopnia im. M. Karłowicza. Uczy się w klasie fortepianu u **prof. Stanisławy Dutkiewicz**. Mieszka wraz z dziadkami, **Haliną i Jerzym Szemborskim** w os. Przy Arce. Patrycja, mimo młodego wieku, odnotowała już swój pierwszy międzynarodowy sukces. W dniach 28–29 marca br. brała udział w Concours Musical de France w Paryżu, gdzie zdobyła I miejsce w kategorii III, wirtuozowskiej.

● **Czy wszyscy grali te same utwory?** – zapytaliśmy młodej laureatki.

– Nie. W konkursie było kilkanaście kategorii w zależności od stopnia zaawansowania uczestników. Każda z kategorii miała wyznaczone utwory o różnym stopniu trudności technicznej, które należało zagrać.

● **A co ty grałaś?**

– Zagrałam Marsz Turecki Mozarta i Utwór nr 1 Witolda Lutosławskiego.

● **Co chciałabyś kiedyś robić? Zostać wirtuozem fortepianu? Komponować?**

– Na razie marzę, by dostać się do Akademii Muzycznej i nadal studiować grę na fortepianie.

Naszej rozmowie przysłuchuje się dziadek Patrycji, pan Jerzy Szemborski.

● **A pan, o czym marzy dla wnuczki?**

– Cóż ja mogę powiedzieć... Chciałbym jeszcze trochę pożyć, by jej pomóc. Na ile będę mógł... Chcielibyśmy też z Patrycją podziękować Fundacji Sacr-Art, która dofinansowała wyjazd wnuczki do Paryża na konkurs.

– I proszę też napisać, że bardzo dziękuję pani profesor Stanisławie Dutkiewicz, za wszystko co dla mnie do tej pory zrobiła – dodaje Patrycja.

★★★

Patrycja Wróbel dwukrotnie wystąpiła też w Nowej Hucie na imprezach organizowanych przez Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice – 18 maja br. w 83. rocznicę urodzin Jana Pawła II i 11 października br. na 25-lecie jego pontyfikatu – towarzysząc muzycznie recytacjom „Tryptyku Rzymskiego" w wykonaniu prof. Moniki Rasiewicz z krakowskiej PWST. **(f)**

ANDRZEJKI W SALI TAŃCA

W sobotę, 29 XI 2003 r. w godz. 18.00– 24.00 Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zaprasza do swojej Sali Tańca (os. Górali 4, tel. 642 28 70 i 644 38 98 w. 21 i 22) na tradycyjne „ANDRZEJKI" – ostatnią przed Sylwestrem zabawę taneczną dla dorosłych. Na ogromnym parkiecie w lustrzanej sali będzie można zatańczyć przy muzyce w wykonaniu świetnego zespołu „WW BAND". Na czytelnika, który jako pierwszy zadzwoni do redakcji czeka podwójne zaproszenie. Odbiór zaproszenia wyłącznie z aktualnym egzemplarzem gazety. **(f)**

W TEATRZE LUDOWYM

♦ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● **14 XI (piątek), godz. 11** – Minnesota Blues. ● **16 XI (niedziela), godz. 18** – Minnesota Blues. ● **18, 19 i 20 XI (wtorek, środa i czwartek), godz. 11** – Przygody Tomka Sawyera.

♦ Scena Nurt, os. Teatralne 23: ● **14 XI (piątek), godz. 9** – Bici biją. ● **15 XI (sobota), godz. 11** – Studio improwizacji. ● **19 i 20 XI (środa i czwartek), godz. 9** – Odlot.

♦ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● **14 XI (piątek), godz. 19** – 3 x życie. ● **15 XI (sobota), godz. 19** – Wieczór kawalerski. ● **16 XI (niedziela), godz. 18** – Wieczór kawalerski. ● **18 i 19 XI (wtorek i środa), godz. 19** – Wieczór kawalerski. ● **20 XI (czwartek), godz. 19** – Zima pod stołem.

NCK zaprasza

SENEGAL NA GORĄCO

W najbliższy poniedziałek, 17 listopada br. o godz. 18.00 w sali 203 Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się spotkanie z podróżnikami **Agnieszką Szatkowską-Malak** i **Danielem Malakiem** pt. „Senegal na gorąco". Spotkanie połączone będzie z otwarciem wystawy fotografii i pokazem przeźroczy. **(f)**

„NAGRODA, CZYLI ZWARIOWANY DZIEŃ

W piątek, 14 listopada w sali 203 o godz. 19.00 pokazany zostanie monodram w wykonaniu Aleksandry Leszczyńskiej z Teatru Muzycznego „Nowa Akademia" pt. „Nagroda, czyli zwariowany dzień". Spektakl wyreżyserował Wojciech Krupiński, a muzycznie opracował Paweł Bieńkowski. Wstęp wolny. **(f)**

PIEŚŃ UJDZIE CAŁO

W dniach 8 i 9 listopada w auli św. Benedykta przy parafii Matki Bożej Częstochowskiej w os. Szklane Domy odbył się Małopolski Przegląd Pieśni Patriotycznej. Okazję ku temu dało 20-lecie parafii i Duszpasterstwa Hutników.

Organizatorami imprezy – ofiarowanej w hołdzie Ojcu Świętemu na 25-lecie jego pontyfikatu – byli: Duszpasterstwo Hutników, Akcja Katolicka Archidiecezji Krakowskiej oraz Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana. Oni też, wraz z gospodarzem, **o. proboszczem dr. Niwardem Karsznią** i przewodniczącym Sejmiku Małopolskiego **Piotrem Boroniem**, ufundowali główne nagrody. Duszą inicjatywy był Piotr Boroń. – *Gdy na pielgrzymce hutników w Czernej usłyszałem po dwudziestu latach Marka Krobickiego i odżyły wspomnienia naszych studenckich spotkań w stanie wojennym, natychmiast zaproponowałem panu Zbigniewowi Ferczykowi wspólne przedsięwzięcie w postaci festiwalu. To był spontaniczny odruch* – komentuje pomysłodawca.

W sobotę odbyły się przesłuchania ponad 400 śpiewaków (licząc solistów i członków zespołów). Jury w składzie: **Barbara Anna Brzezińska, Piotr Boroń, Jerzy Michał Bożyk, Kazimierz Cieślikowski, Waldemar Domański, Marek Krobicki** i **Witold Malinowski**, wytypowało wyróżniających się wykonawców. W kategorii zespołów wyróżnieni zostali: Chór Dziewczęcy „Ziarenko" z Podstolic koło Wieliczki, Chór Bazyliki Matki Boskiej Bolesnej z Limanowej, Chór Mieszany „Camerata" z Wieliczki, zespół wokalny „Niebieskie Migdałki" z Krakowa, chór parafii św. Wojciecha w Krakowie oraz chór Szkoły Podstawowej nr 31 w Krakowie. W kategorii solistów nagrody uzyskali: znana nowohucianka **Teresa Maria Zaremba** oraz **Kasia Trybulska** i **Zbyszek Słobodziński** ze Szkoły Podstawowej nr 31.

W niedzielę, po uroczystej Mszy św. celebrowanej przez duszpasterza artystów, **ks. infulata Jerzego Bryłę**, uświetnionej występem Międzyparafialnego Chóru „Amicus" (parafie św. Jadwigi Królowej i św. Jana z Kęt), uczestnicy i słuchacze festiwalu udali się na Koncert Galowy, prowadzony przez **Piotra Boronia** i **Edwarda Porębskiego** przy współudziale prezesa Akcji Katolickiej **Stefana Majerczaka** i animatora Duszpasterstwa Hutników **Zbigniewa Ferczyka**.

W trakcie koncertu, oprócz laureatów, wystąpili także jurorzy: Barbara Brzezińska, Marek Krobicki i Jerzy Bożyk, którzy zaprezentowali m.in. utwory autorskie. Atmosfera spotkania przypominała historyczny oliwski festiwal „Solidarności". Do śpiewu włączała się cała sala, a szczególny entuzjazm wzbudziła wiązanka piosenek lwowskich. Całość zakończono wspólnym odśpiewaniem hymnu narodowego i Apelu jasnogórskiego.

Optymizmem napawał szeroki udział i frekwencja młodzieży, a także zapewnienie organizatorów, że w następnych latach takie przeglądy będą prowadzić cyklicznie. Dzisiaj w sposób szczególny, w dobie inwazji nachalnego kosmopolityzmu, powinniśmy mobilizować siły patriotyczne. Bo tylko taka postawa zdolna jest ocalić naszą narodową tożsamość – w myśl hasła romantyków: „Pieśń ujdzie cało".

J.M.B.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. ZGODY 1

● **20 XI, godz. 16** – Wieczór poetycki. Prezentacja wierszy ks. Józefa Tischnera w wykonaniu seniorów.

KLUB „JĘDRUŚ", OS. CENTRUM A BL. 6A

● **15 XI, godz. 9** – „Fantastyczna sobota". Jednodniowy konwent gier fantastycznych.

KLUB „WERSALIK", OS. OGRODOWE 15

● **14 XI, godz. 16** – II Biennale Twórczości Trzeźwych Alkoholików. Prezentacja twórców: poetów, malarzy, rzeźbiarzy, zespołów artystycznych wywodzących się ze środowiska trzeźwych alkoholików.

KLUB „MIRAGE", OS. BOH. WRZEŚNIA 26

● **14 XI, godz. 18** – Wieczór poezji. Promocja tomiku poezji **Kazimierza Machowiny**: „Ptasi Chrystus".

KLUB „KARINO", OS. CHAŁUPKI, UL. TRUSKAWKOWA 4

● **14 XI, godz. 16** – „Kompozycja jesienna". Finał konkursu plastycznego dla dzieci ze wszystkich klubów Ośrodka Kultury, występy taneczne dzieci z kółka tanecznego.

KLUB „POD KASZTANAMI", OS. KOŚCIELNIKI, UL. PŁOSZCZYNY 1

● **14 XI, godz. 16** – „Uśmiechnij się ...". Wieczór poświęcony obchodom Dnia Seniora, występ kabaretu „Trzydziestka" z Raciborowic.

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **15 XI, godz. 10** – „Skarby Paulinów". Zwiedzanie wystawy w Muzeum Historycznym. Wyprawa z cyklu: „Magiczny Kraków – wyprawy w przeszłość".

● **19 XI, godz. 9.30 i 10.30** – „W zdrowym ciele, zdrowy duch". Program dla dzieci w wykonaniu teatru edukacyjnego „Studio 3". Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.

● **19 XI, godz. 18** – „Powrót" Adama Zagajewskiego w interpretacji **Moniki Rasiewicz** z krakowskiej PWST.

● **20 XI, godz. 18** – Grupa Literacka „Sylaba" zaprasza na spotkanie autorskie z **Józefem Baranem** oraz na otwarte warsztaty literackie.

KLUB „KUŹNIA", OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

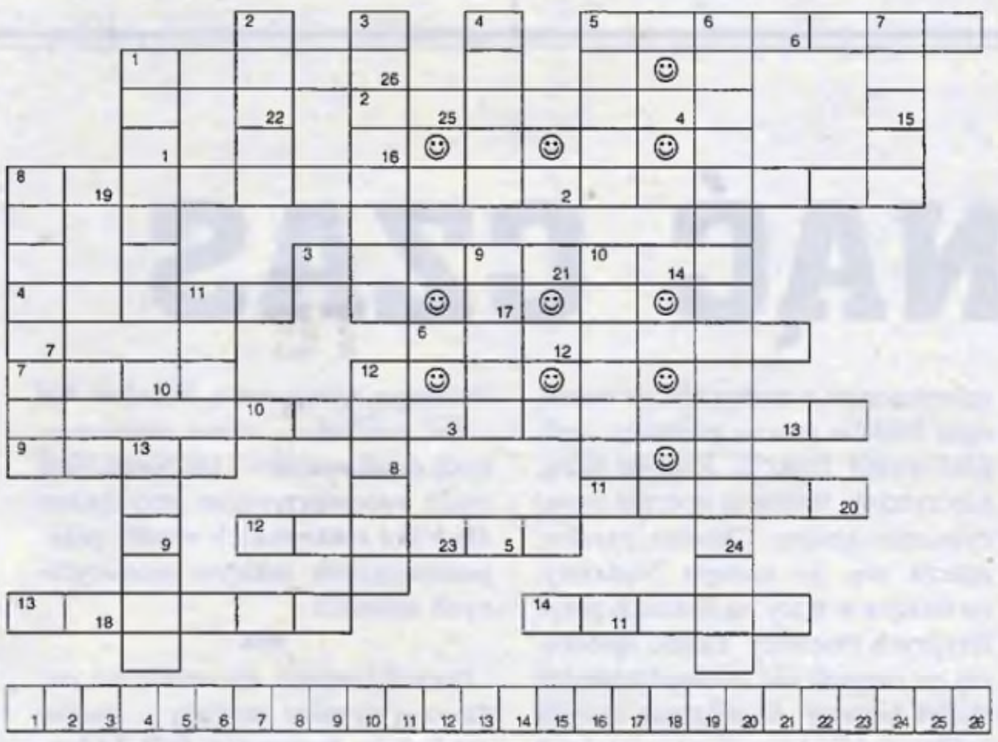
● **14 XI, godz. 9** – „Życie codzienne w średniowiecznym Krakowie". Prelekcja z przeźroczami historyka **Leszka Sybili**.

● **17 XI, godz. 9.45** – „Z laską i maską". Zajęcia parateatralne dla maluchów.

● **18 XI, godz. 11** – Podróż do Walencji. Spotkanie z red. **Andrzejem Lisowskim**.

● **19 XI, godz. 10.30** – „Matura i co dalej? – czyli jak znaleźć pracę w krajach Europy Zachodniej. Spotkanie dla maturzystów prowadzi **Alicja Sordyl** z International Training Centre.

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA"



POZIOMO: 1. Miasto, w którym rozgrywa się akcja filmu „Samotni" – Davida Ondricka. 2. Postać kreowana przez Leonardo DiCaprio w filmie Agnieszki Holland „Całkowite zaćmienie". 3. „ ... ... Gilberta Grape'a" – Lasse Hallstroma. 4. Operacja Władysława Pasikowskiego. 5. „... samotna" – film Agnieszki Holland z niezapomnianą rolą Bogusława Lindy. 6. Zdobył sławę dzięki roli doktora Douglasa Rossa w serialu „Ostry dyżur". 7. Imię Wilson, aktorki, żony Toma Hanksa. 8. Popularny serial telewizyjny z Johnem Corbettem w niezapomnianej roli filozofującego DJ Chrisa. 9. Młody francuski reżyser, autor „Basenu". 10. Wcieliła się w rolę namiętnej Catherine Tramell w filmie „Nagi instynkt". 11. Prowadzi telewizyjny program Bar. 12. „Wszyscy ..." – film z telewizyjnego cyklu Święta Polskie opowiadający o Święcie Zmarłych. 13. Marian i Bartosz. 14. Zagrała Teenę w filmie „Nie czas na łzy" – Kimberly Peirce.

Pionowo: 1. Nazwa medykamentu utrzymującego społeczeństwo pod kontrolą w filmie „Equilibrium". 2. Stworzył wybitną kreację w „Ucieczce z kina »Wolność«" – Wojciecha Marczewskiego. 3. Autorka scenariusza i odtwórczyni głównej roli w filmie „Moje wielkie greckie wesele". 4. „... i Jaguar" – niezwykła historia romansu Żydówki i żony nazisty w reż. Maxa Farberbocka. 5. Zagrała ją Agata Buzek w „Zemście" – Andrzeja Wajdy. 6. Miejsce akcji filmu „Telefon" – Joela Schumachera. 7. Wybitny aktor – w latach 1961–64 pracownik Teatru Lalek w Domu Kultury w Nowej Hucie, następnie Teatru Groteska, Teatru Rozmaitości, Starego Teatru, jeden z współtwórców Teatru STU. 8. Pierwsza komedia Tomasza Koneckiego i Andrzeja Saramonowicza. 9. „Lemur zwany ... „ – Roberta Younga. 10. Reżyser filmu „Piłkarski poker" i „Szczęśliwego Nowego Jorku". 11. Imię Thurman. 12. „... Wodnik" – film Jana Jakuba Kolskiego z niezapomnianą rolą Franciszka Pieczki. 13. Jeden z reżyserów filmu „Przystanek Woodstock".

★★★

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks". Odpowiedzi prosimy przesyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks", os. Górali 5, 31-959 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do 19 listopada 2003 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Słowa na niedzielę

Słowa moje nie przeminą
(por. Ewangelia św. Marka 13, 24–32)

Żyjemy w świecie słów i ich pewnej formy, czyli znaków. To od nich zależy jakość naszego własnego żywota i relacji, jakie mają z nami inni. Dlatego, kto poznał moc słowa i nauczył się z niej korzystać jest człowiekiem o wielkim formacie. Przez jednych będzie poszukiwany, a dla niektórych niebezpieczny.

Tak było z Jezusem, więc nic dziwnego, że tak bywa również z Jego wiernymi naśladowcami.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **14.11 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **15.11 (sobota):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1–3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **16.11 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **17.11 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **18.11 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **19.11 (środa):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1–3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00

● **20.11 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● **14, 15 i 16.11 (piątek, sobota i niedziela): godz. 17.00** – „Zemsta", (Polska, 15 lat), **godz. 19.00** – „Rekrut" (USA, 15 lat). ● **18.11 (wtorek): godz. 17.00** – „Zemsta", **godz. 19.00** – „Rekrut". ● **19.11 (środa): godz. 17.00** – „Rekrut", **godz. 19.00** – „Zemsta". ● **20.11 (czwartek): godz. 17.00** – „Zemsta", **godz. 19.00** – DKF „Kropka": Dni filmu radzieckiego – remake.

SZARY PATOS POD RĘKĘ Z TANDETĄ?

(CIAG DALSZY ZE STR. 1)

Tadeusz Ptaszycki, główny projektant Nowej Huty, kierujący zespołem architektów (przez długie lata jeszcze podpisujący projekty – „miasto Nowa Huta"), mówił w wypowiedzi dla „Sztandaru Młodych w lipcu 1950 roku, że *„nowe miasto, to pierwsze miasto bez ciasnych podwórek i ciemnych oficyn. Luźno rozstawione w terenie bloki domów, otoczone wokół zielenią, zapewnią mieszkańcom maksimum słońca i powietrza.* (cytat za artykułem Ewy Zamorskiej-Przyłuskiej w „Architekturze & Biznesie").

W sierpniu 1952 roku był gotowy projekt głównych budynków przy Placu Centralnym, który wzbudził... duże kontrowersje – szczególnie pomysł podcieni, uznany ostatecznie za niepotrzebny i nieekonomiczny, gdyż zajmujący dużą przestrzeń. W odpowiedzi architekt Janusz Ingarden wypracował formę kompromisową: arkady pozostały, jako forma wnętrz sklepowych, a podcienie pozostawiono tylko w narożnikach. I co ważne w kontekście „kolorystycznym" – najniższe kondygnacje miały zostać częściowo przeszklone i miały przypominać cokół wyłożony okładziną kamienną, a najwyższe – zwieńczone cofniętą nieco attyką z oknami.

Władysława Binek w swoich wspomnieniach „Śląsk, Wojna, Kresy, Wrocław, Nowa Huta" pisze, że *„jako pierwsze rozpoczęto bloki nr 2 w os. B3 i C31. Miały one dokładnie po sto metrów długości. Stąd potem, gdziekolwiek miałem ocenić jakieś nieduże odległości w zasięgu wzroku, to w wyobraźni ustawiałem sobie te bloki w szeregu, odmierzając w ten sposób odcinki 100-metrowej długości. Wszystkie budynki w swej architekturze wzorowane były na zabudowie realizowanej wówczas Marszałkowskiej Dzielnicy Mieszkaniowej w Warszawie. To znaczy ustrojone były arkadkami, portfenetrami, wieloma gzymsami, zaś znaczna część tych elementów i elewacji była wykładana piaskowcem. Tak w całości, zostały zrealizowane bloki wokół Placu Centralnego. Natomiast, z uwagi na poważne trudności z terminową realizacja kamieniarki i bardzo wielkimi jej kosztami – podjęto w pewnym momencie decyzję, niestety przy moim również udziale, by wykonanie okładzin kamiennych na blokach numeracji 2 i 3 odłożyć w czasie. Jak się można było wówczas spodziewać, nie zostały one nigdy wykonane, z widoczną szkodą dla wyglądu tych czterech budynków".*

Ze względów oszczędnościowych zaniechano więc dekorowania budynków w rzeźby i płaskorzeźby, a projektowane kamienne okładziny elewacji budynków położonych dalej od Centrum zostały zastąpione w realizacji prowizorycznymi zaprawami tynkowymi, uzupełnione detalem ze sztucznego kamienia lub tynku o znacznie uproszczonych, w stosunku do planowanych form.

Osiedle Kolorowe powoli na powrót staje się kolorowe. Tylko szkoda, że świeży tynk szybko pokrywają chuligańskie bazgroły.

„PNĄCZA DLA NOWEJ HUTY"

– Najlepsze dla reprezentacyjnych bloków wokół Placu Centralnego byłoby zrealizowanie pierwszych projektów architektów do końca. Na wystających fragmentach murów pomiędzy oknami należałoby posadowić pilastry, na górze attyki, które kiedyś były, a zostały przez czas i ludzi zlikwidowane – mówi **Maciej Miezian**, historyk sztuki, miłośnik Nowej Huty. Podpowiada, że dziś jest dostępne urządzenie takie jak Karcher, które świetnie czyści przybrudzone upływem lat domy.

Jeżeli zaś chodzi o radykalną zmianę koloru? – Zauważam, że dziś nawet przy odnawianiu zabytkowych kamienic na Starym Mieście już nie zawsze powiela się, przypisany starym budynkom, białokremowy kolor. Nawet szacowna Kamienica Hetmańska, w której mieści się restauracja Wierzynek została pomalowana na wściekłą czerwień! Więc może i Nowej Hucie przydałoby się więcej kolorów?! Wyjścia powinny być dwa: albo domy odczyścimy w pierwotnym stylu, albo coś „od współczesnych" dodamy. Byle tylko całość komponowała się z wszechobecną w Nowej Hucie zielenią. Albo... można by puścić na mury...pnącza – sugeruje. MDK im. C. K. Norwida w os. Górali propaguje nawet program „pnącza dla Krakowa" wiec mogłoby być... „pnącza dla Nowej Huty"!.

Niekonserwowany odpowiednio piaskowiec „łapie" brud i dziś – przede wszystkim budynki wokół reprezentacyjnego placu dzielnicy, należałoby odczyścić z brudu. Może gdyby nadal stał tu pomnik, włodarze miasta zwróciliby uwagę na ten rejon? – *Dziś mamy w miarę nowy fragment Alei Róż, jeszcze ze świeżymi kolorami piaskowca i dobrze byłoby gdyby otaczające go budynki kolorystycznie z nim konweniowały. – Właściciel bloków, zarząd budynków komunalnych i wspólnoty mieszkaniowe coś w tej sprawie powinny zrobić. By domy nie „odstawały" od otoczenia* – sugeruje **Józef Zdradzisz,** wieloletni mieszkaniec Nowej Huty.

Jeszcze bardziej leży mu na sercu kształt samego Placu Centralnego. – To nie może być zwykła pętla tramwajowa, jak to dzisiaj wygląda: kilka drzew i poryty przez krety teren! Mógłby to być rzeczywiście piękny – centralny punkt miasta. Może z fontanną pośrodku?! – dodaje.

ZIELONE W KOLORZE CZERWONYM

– Pamiętam, że huta przed laty też była szara. Warunkowała to naturalna kolorystyka tynków. Była to szarość bez brudu, szarość na jaką pozwalały stosowane ówcześnie farby. Kolor zaczął się w architekturze pojawiać dopiero po 56 roku. W Nowej Hucie powstał tzw. Blok Szwedzki z kolorowymi balkonami, zaprojektowany przez Janusza Ingardena – wspomina prof. S. Juchnowicz architekt, jeden z projektantów Nowej Huty.

Zauważa, że domy wokół placu były szybko tynkowane, tak jak niskie budynki w najstarszych osiedlach. Natomiast otynkowane Centrum otaczały wianuszkiem domy, stojące przez długie lata bez tynków.

Potwierdza to nasz redakcyjny kolega, który pod koniec lat sześćdziesiątych często odwiedzał wujka mieszkającego w os. Zielonym. Jeszcze wtedy tamtejsze bloki nie były otynkowane. Tak więc w tym osiedlu było raczej „czerwono" od cegieł...

Gdy spojrzeć na centralne osiedla Nowej Huty, to od wrażenia powszechnej „szarości" odstaje tylko najnowsze osiedle – centrum E. – *Zespół ten niewątpliwie wybija się masą i kolorystyką* – mówi prof. Juchnowicz. – *Projekt wyszedł z konkursu i miał kontynuować ideę pierwotnego planu Nowej Huty, w którym zasygnalizowano dwa zespoły budynków flankujących Plac Centralny. W samej realizacji jednak osiedle zostało przegęszczone. Jego skala „wyskakuje" ze skali ulicy i odbiega też od konwencji planu Nowej Huty, zarówno w architekturze jak i wysokości.*

WIĘCEJ KOLORU W KOLORZE

– Gdyby zaistniała szansa odmalowania Nowej Huty zastosowałby ponownie stonowane kolory, łagodne. Dopuszczam możliwość zastoso-

---

Samo życie

PRZEŚCIGNĄĆ CZAS

Są sytuacje, w których minuty mogą zadecydować o życiu lub zdrowiu człowieka. Prawidłowo ponumerowane budynki mieszkalne, czytelne tabliczki z nazwami ulic, ustawione w widocznych miejscach tablice orientacyjne pomagają spieszącym z pomocą wygrać wyścig z czasem.

999

W stacji Pogotowia Ratunkowego pełnią dyżur kierowcy karetek specjalistycznych. Podczas wyjazdu „erki" czas liczy się w minutach. Kierowcy doskonale znają Nową Hutę, a jednak czasem zdarzają się kłopoty. Każde wezwanie karetki w sytuacji zagrożenia zdrowia czy życia człowieka, to niewątpliwy stres dla członków rodziny czy przypadkowych świadków zdarzenia. I choć to zapewne niełatwe, ten moment jest niezwykle istotny. Opanowanie, całkowita komunikatywność oraz precyzyjne informacje udzielone dyspozytorowi przyjmującemu zgłoszenie zwiększają szanse na ratunek. Pomyłka – choćby numeru bloku – może się okazać tragiczną w skutkach. **Konrad Szybrowski** dwanaście lat spędził za kierownicą karetki pogotowia. Owszem, trochę na lepsze się zmieniło, ale niestety, nie wszędzie – twierdzi nasz rozmówca. Prawdziwy problem dla kierowców, oprócz ulicznych korków, stanowi brak widocznego oznakowania budynków. W rejonie Centrum ponad połowa numerów orientacyjnych nie jest oświetlana. Zdarza się, że klatki schodowe nie są właściwie ponumerowane lub po prostu czas zatarł ślad. Również niektóre duże tablice informacyjne z nazwą ulicy i numerami bloków dawno przestały spełniać swoją funkcję. Pokryte rdzą, nieczytelne, stanowią obecnie bezużyteczne atrapy. Chociaż rzadko, zdarza się, że czasem błądzimy, zwłaszcza w nocy na terenach peryferyjnych dzielnicy. Ekipie spieszącej na ratunek nie pomaga również skutek Ustawy „O ochronie danych osobowych". Niemal powszechnie zniknęły spisy lokatorów zawieszone na klatkach schodowych. Rozumiem ducha i przesłanie tej Ustawy – oznajmia pan Konrad, lecz tego zabiegu nie sposób pojąć. Jego zdaniem, namalowane na budynkach duże kwadraty z wpisanymi numerami bloków oraz nazwą ulicy pomagają w orientacji i winny stanowić obligatoryjny, standardowy wymóg. Do dobrze oznakowanych osiedli zalicza; Jagiellońskie, Bohaterów Września, Oświecenia, Szkolne. Ale – jak powiada – mimo wymienionych mankamentów i tak Nowa Huta może być pozytywnym przykładem dla kilku krakowskich osiedli, przypominających labirynt numerycznych anomalii.

998

Dotychczasowe spostrzeżenia podzielają również strażacy – słuchacze Szkoły Aspirantów PSP. Są bardzo dobrze wyszkoleni, przygotowani na każde zagrożenie, biegli w obsłudze nowoczesnego sprzętu. Brali już udział w gaszeniu kilkudziesięciu pożarów. Członkowie Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej na pamięć znają topografię i charakterystykę architektury własnego rejonu operacyjnego. W momencie wezwania wybiera się wariant najszybszego bezkolizyjnego dojazdu do pożaru. Straż dysponuje ciężkimi wozami bojowymi. W odróżnieniu od nowo powstałych osiedli, prowadzenie akcji w enklawach, w których zabudowania pochodzą z pierwszego okresu powstawania Nowej Huty, to niejednokrotnie koszmarne wyzwanie. Ciasne uliczki, w dodatku zastawione prywatnymi samochodami stanowią niekiedy zaporę trudną do pokonania. Wygrywają z tą prozą życia dzięki błyskotliwemu zmysłowi organizacyjnemu dowódców oraz perfekcji kierowców jednostek gaśniczych. Zdarzają się również przykre niespodzianki innej natury. Otóż niestety, nie wszyscy odpowiedzialni za wykonywanie prac drogowych z wystarczającym wyprzedzeniem powiadamiają Straż Pożarną. Wówczas wymuszony, konieczny objazd wydłuża czas podjęcia akcji.

997

Natychmiastowa i precyzyjna lokalizacja miejsca przestępstwa to połowa sukcesu – twierdzą nasi kolejni rozmówcy patrolujący os. Teatralne. Istnieją takie interwencje, w których należy podjąć natychmiastowe działanie z zaskoczenia, chociażby ujęcie złodzieja na gorącym uczynku podczas włamania do sklepu, miesz-

wania jakichś bardziej żywych kolorów dla podkreślenia elementów form architektonicznych. Może nadać określoną kolorystykę poszczególnym ulicom? Uważam, że każdy budynek się starzeje, a pomalowanie na nowy kolor nie przeszkadza – odpowiada pan profesor na sugestię odejścia od wszechwładnej szarości.

Dodajmy, że innym, obok os. Centrum E ożywczym akcentem jest blok w Alei Róż, którego elewacja została odnowiona niedawno wysiłkiem wspólnoty mieszkaniowej.

Warto też spojrzeć też nieco niżej...pod nogi. W projekcie Nowej Huty architekci troskliwie potraktowali obiekty małej architektury oraz nawierzchnie ulic, gdzie zaplanowano kostkę granitową łączoną czasem z bazaltową na arteriach, cegłę klinkierową na małych ulicach, płyty betonowe w uliczkach osiedlowych uzupełniane czasem cegłą i asfalt na ścieżkach rowerowych zamienionych na parkingi! Dziś z ceglanych nawierzchni ciągów pieszych niewiele zostało, także za sprawą niskiej jakości użytych materiałów, ale przecież dziś wraca moda na ceglane chodniki i zaznaczone kolorową kostką przejścia dla pieszych!

★★★

W 1956 roku krytykowano kunsztowność i pompatyczność tej – jak uważali niektórzy – bezbarwnej i monotonnej ze skłonnością do monumentalności architektury. Poeta Adam Ważyk napisał o niej krótko: „patos pod rękę z tandetą". To było bardziej o formie niż o kolorystycznej treści. Jeśli chodzi o kolory – nowe miasto było kojarzone bardziej z propagandową czerwienią szturmówek, choć tu zapewne zaprotestowaliby uczestnicy obchodzonych hucznie (i kolorowo), w latach siedemdziesiątych – Dni Młodości – nieoficjalnego święta Nowej Huty. Pocieszające jest, że młodzież (nawet mieszkająca w starych dzielnicach Krakowa), o ile już zbłądzi do najstarszych osiedli Nowej Huty, jest zachwycona: i budynkami i ludzkim wymiarem najstarszych osiedli i szerokimi drogami i zielenią. A do niej należeć będzie przyszłość Krakowa.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

---

kania czy samochodu. Dokładne zorientowanie oficera dyżurnego, co do miejsca zdarzenia, przez przypadkowego świadka pozwala funkcjonariuszom policji zwiększyć prawdopodobieństwo powodzenia podjętej akcji. Nie służą temu pomazane sprayem tablice informacyjne, numery klatek schodowych itp.

Potwierdzają i zgadzają się z wszystkimi uwagami dwaj krakowscy taksówkarze; **Jan Cieranko** i **Zygmunt Libora**. I choć, jak o sobie powiadają, „znamy Kraków jak pacierz", to jednak przyznają, że „nieraz muszą się sporo ukręcić, zanim znajdą właściwy adres". W ich opinii najtrudniejszy rejon to Wola Justowska i obrzeża Nowej Huty.

W tym wyścigu z czasem warto pokusić się o odrobinę refleksji nad brakiem wyobraźni czy niefrasobliwością ludzką. Pomóżmy więc tym, którzy często narażając własne życie, spieszą z pomocą. Jutro właśnie nam może być ona potrzebna.

SEBASTIAN ZABIEGAJ
BOGDAN GAJZA

BIEDNI RATUJĄ BIEDNYCH

(CIĄG DALSZY ZE STR 1)

Nie mamy wyników sondaży, ani analiz, ale gołym okiem widać, że sytuacja pogarsza się z każdym miesiącem.

Nie zgłębiając nawet tego tematu widać ów fakt i na nowohuckich ulicach. Coraz więcej pustych lokali użytkowych po, do niedawna prosperujących, placówkach handlowych. Są to skutki nie tylko zmasowanej konkurencji supermarketów, ale również malejącego popytu. Coraz więcej mieszkańców ogranicza zakupy do rzeczy najpotrzebniejszych, niezbędnych. W tej grupie towarów mieszczą się oczywiście przede wszystkim artykuły spożywcze i leki. Chleb i lekarstwa, to podstawowe artykuły zbytu pozwalające egzystować, jako tako, placówkom spożywczym, i jeszcze nieźle funkcjonować aptekom. Na lekarstwa wydaje się przecież ostatni grosz. Chociaż powoli, wiele już osób, zwłaszcza rencistów, nie stać na wykupywanie ważnych medykamentów, nie wspominając już o „luksusowych" odżywkach czy witaminowych preparatach. Renciści, emeryci, bezrobotni, bezdomni, rodziny wielodzietne, samotne matki wychowujące dzieci, to środowiska wręcz przerażone zapowiadanymi, oszczędnościowymi projektami wicepremiera Hausnera. Boją się drastycznych ograniczeń funduszy socjalnych, pogłosek o „rewizji" rent i innych zamierzeń uderzających w najbiedniejszą część społeczeństwa.

W Nowej Hucie symptomem pogłębiającej się biedy są ostatnio, między innymi, dwa przygnębiające wydarzenia – powstanie jadłodajni w os. Górali i zamiana reprezentacyjnej placówki handlowej „Mody Polskiej" przy pl. Centralnym na sklep ze szmatami, czyli tanią odzieżą. Naturalnie, inicjatywa rad dzielnic Nowej Huty i Bieńczyc, co do zorganizowania jadłodajni dla głodnych korzystających z pomocy społecznej, jest naturalnie godna uznania, z punktu widzenia ludzkiego odruchu. To wyraz wrażliwości zarządów rad tych dzielnic na czele z przewodniczącymi Józefem Krężołkiem i Ireneuszem Rasiem. To efekty coraz ściślejszego współdziałania, nie tylko zresztą w tej kwestii, nowohuckich dzielnic. Fakt jednak pozostaje faktem. Tania odzież w takim miejscu, w bardzo eksponowanym sklepie odzieżowym, jest dobitnym świadectwem pauperyzacji społeczeństwa. Nikt sobie tego nie wyobrażał, jeszcze nawet kilka miesięcy temu, gdy w opustoszałym sklepie, zwodnicze napisy obwieszczały „zmianę kolekcji".

TO PO PROSTU WEGETACJA...

W środowisku biednych i najbiedniejszych, samotnych, staruszków, rencistów, ciężko chorych, dobre rozeznanie ma Polski Czerwony Krzyż. Osiemdziesiąt opiekunek z nowohuckiego oddziału PCK pracuje tutaj ratując tych biednych i bezradnych ludzi. Jak informuje kierowniczka oddziału, Jadwiga Kowalska, są to osoby w różnym wieku, od 17 do 101 lat. Wymagają pomocy wielostronnej, podzielonej umownie na dwie kategorie – gospodarcza i pielęgnacyjna. Pod tym nazewnictwem kryją się i zakupy z przyrządzaniem posiłków, i wszelkie opłaty mieszkaniowe, i podstawowe zabiegi pielęgnacyjne jeśli to konieczne, i wiele, wiele innych drobnych przysług, z którymi nie mogą sobie poradzić. Aktualnie jest dwustu takich podopiecznych.

Opiekunki doskonale orientują się w ich sytuacji finansowej. W większości przypadków opieka jest dofinansowywana częściowo przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, w około 20 proc. przypadków, nawet całkowicie.

– To po prostu wegetacja – tak najkrócej oceniają sytuację materialną podopiecznych. Jak mało kto rozumieją ich położenie, bo bardzo często i one osobiście doznają goryczy życia, biedują. – Kupuje się – mówią – przede wszystkim takie artykuły, jak chleb i mleko. Sporadycznie, wielkim wydarzeniem jest co najwyżej 10 dag jakiejś kiełbasy.

– Przykładowo, jeden z rencistów, pan Eugeniusz z os. Uroczego, niewidomy, po operacji serca, po opłaceniu czynszu i zakupie najpotrzebniejszych leków ratujących życie, dysponuje kwotą zaledwie 30 złotych na wyżywienie miesięcznie! Łatwo policzyć, że wypada 1 złotówka na dzień. Co można za te pieniądze kupić?! Wszelkimi możliwymi sposobami wspomaga się więc tego biedaka. PCK stara się o produkty na posiłek, czasami i opiekunka dzieli się torebką mąki, czy cukru, choć, tak naprawdę, nie ma i ona się czym dzielić.

– Jakież było zaskoczenie jednego z podopiecznych rencistów, gdy otrzymał keczup. Takiego rarytasu nie smakował od bardzo, bardzo dawna. Inna z rencistek, pani Bronisława musi wraz z opiekunką mocno gimnastykować się, by przeżyć z renty 620-złotowej, w sytuacji, gdy leki kosztują ponad 200 złotych, a po opłacie czynszu, mediów, może gospodarować kwotą kilkudziesięciu czy stu złotych miesięcznie. Chora na stwardnienie rozsiane, poruszająca się po domu przy pomocy „balkonika", z panicznym strachem przyjmuje każdą informację o oszczędnościowych projektach lewicowego rządu.

OPIEKUNEK ŻYCIE NIE ROZPIESZCZA

Opiekunek również życie nie rozpieszcza. Większość z nich znajduje się w ogromnie trudnej sytuacji materialnej, w skomplikowanych układach rodzinnych, w beznadziejnej sytuacji mieszkaniowej. Im także bieda zagląda w oczy. Rozumieją doskonale swoich podopiecznych. Niektóre z nich wiele przeżyły, „przewalcował" je los i z determinacją nadal walczą o godne życie każdego dnia. Mają tę przewagę, że potrafią walczyć, a w najtrudniejszych sytuacjach mogą w miarę możliwości liczyć na radę, czy pomoc kierowniczki. Jadwiga Kowalska interesuje się nie tylko każdym z podopiecznych PCK, ale także niejednokrotnie w różnych okolicznościach pomaga opiekunkom.

– Dość często – jak mówi – są one jedynymi żywicielkami rodziny. Mężowie tracą pracę, a one muszą finansowo ratować sytuację rodzinną. Nie zdziwił mnie zanadto na przykład telefon z jednego ze sklepów, monitujący, że opiekunka jest tam zadłużona na 650 złotych...

Akurat mogłam porozmawiać z kilkoma kobietami. Agnieszka przyszła w zupełnie innej sprawie, ale żali się, że źle się czuje, a terminy u lekarza ginekologa w jej przychodni są na grudzień. Kierownik sugeruje jej wizytę w przychodni w os. Uroczym, „bo tam, w takim przypadku lekarz przyjmie na bieżąco, a jeśli nie, to proszę do mnie zatelefonować..." Agnieszka ma trzydzieści kilka lat. Zaraz po porodzie, w szóstym tygodniu jej życia, zmarła matka. Wychowała ją babcia. Wyszła za mąż, wkrótce zmarł jej mąż. Ma dwójkę dzieci i znowu w ich wychowaniu może liczyć tylko na babcię, która ma coraz mniej sił.

Inna z opiekunek, Mieczysława, to również młoda kobieta, matka dwóch córek. Mieszkają w jednym pokoju z kuchnią. Sytuacja trudna, perypetie z mężem. Jak może, tak ogarnia własną biedę i chroni dziewczynki przed degradacją.

Urszula pracowała wcześniej w dziale kadr „Montinu", niegdyś prężnego przedsiębiorstwa, wydawało się niczym nie zagrożonego na rynku. Tymczasem nie ma tego zakładu, a ona od kilku lat, ratuje jak może rodzinny budżet pracując jako opiekunka, od tego roku w PCK.

Podobnie kształtuje się los innych opiekunek, choć każdorazowo ma indywidualny wymiar. Część jest zatrudnionych na etatach, część pracuje na podstawie umów zleceń. Zarabiają – jak słyszę – około 600 – 700 złotych. Za tę sumę, nierzadko, muszą utrzymać rodzinę. Przeliczają wielokrotnie każdą własną złotówkę, nim ją wydadzą. Potrafią trafnie podpowiadać podopiecznym jak wydatkować każdy grosik. Jeśli robią dla nich zakupy, poszukują artykułów jak najtańszych. Czasami wyszperają jeszcze coś u siebie w domu i podarują wegetującemu biedakowi. Biedni ratują biednych.

ŻYJĄ PRZETARGIEM

Aktualnie opiekunki i ich podopieczni żyją przetargiem, który przed upływem tego roku odbędzie się na szczeblu miasta. W przetargu uczestniczy PCK i inne instytucje, organizacje, firmy prywatne. Zostanie podjęta decyzja, komu zostaną zlecone usługi opiekuńcze nad potrzebującymi takiej pomocy. W przypadku nowohuckiego oddziału PCK, rzecz dotyczy, jak wspomniano wcześniej, 80 opiekunek i 200 niepełnosprawnych. W tym rejonie zlecone usługi wykonywane są jak najstaranniej. Wielokrotnie potwierdzają ten fakt podopieczni. Wręcz modlą się, by nie zmieniać opiekunek, do których zdążyli przywyknąć, i którym ufają. Czekają na tę najistotniejszą dla nich wiadomość, która zapewne dotrze do nich jeszcze przed końcem roku. Z przerażeniem też śledzą w telewizji informacje o oszczędnościowych pomysłach rządu, które dla najbiedniejszych mogą oznaczać katastrofę. Do nich także docierają wieści, jak wygląda dzielenie polskiej biedy i komu ten temat jest zupełnie obojętny. Podano wszakże w prasie do publicznej wiadomości, że różni kombinatorzy wyprowadzili z Polski na zagraniczne konta ponad 5 miliardów dolarów. Tymczasem osiemdziesięcioletnia staruszka martwi się, czy nie odbiorą jej dodatku pielęgnacyjnego w wysokości 140 zł, albo, czy w ogóle pewna jest jej skromniutka renta. „Serce podchodzi też do gardła"– wyznaje matka samotnie wychowująca dzieci – na samą wieść, że może być zlikwidowany fundusz alimentacyjny. Stresy, obawy o jutro i minimum niezbędne do egzystencji. Póki co, w opisanych przypadkach, biedni ratują biednych.

HENRYKA ROSIEK

Sport

Z NOTESU KIBICA

16.11 (niedziela) – godz. 12, piąta runda piłkarskiego Pucharu Polski: Płomień Jerzmanowice – Hutnik.

PO KIKSIE BRAMKARZA

Zwycięstwem 2–1 (1–0) nad Bolesławem Bukowno zakończyli rundę jesienną czwartej ligi piłkarze Puszczy Niepołomice. Drużyna z Bukowna to bardzo niewygodny rywal, gra bardzo ofensywnie – tylko Kmita Zabierzów zdobył więcej goli – idzie na wymianę ciosów, nie zawsze patrząc jakim to będzie kosztem. W sobotę niewiele brakowało, a goście wywieźliby remis. W 21 min prowadzenie dla niepołomiczan uzyskał **Robert Strojek**, ale kwadrans po przerwie wyrównał pięknym uderzeniem **Tomasz Kulawik** (kiedyś zawodnik Wisły). Okazji do następnych bramek nie brakowało, ale decydujące trafienie zadał w 82 min **Jacek Kierzkowski**, który wykorzystał nieporozumienie pomiędzy dwoma zawodnikami gości i kiks ich bramkarza. **(dan)**

1. Kmita	17	44	49–12
2. Dalin	17	37	34–14
3. Garbarnia	17	31	38–16
4. Alwernia	17	29	17–11
5. Cracovia II	17	27	27–32
6. Trzebinia	17	27	24–26
7. Puszcza	17	27	21–21
8. Skawa	17	26	21–18
9. Karpaty	17	24	24–27
10. Bolesław	17	22	39–31
11. Pogoń	17	22	18–26
12. Garbarz	17	20	29–29
13. Świt	17	19	20–32
14. Orzeł	17	18	18–26
15. Skawinka	17	17	18–24
16. Clepardia	17	14	15–33
17. Niedźwiedź	17	12	16–43
18. Górnik	17	12	16–33

DOBRA RUNDA BENIAMINKA

Trudno przypuszczać, by piłkarze beniaminka krakowskiej klasy okręgowej, Szreniawy Koszyce – gra w nim bardzo wielu byłych zawodników Hutnika – liczyli się wiosną w walce o awans, choć to nigdy nie wiadomo (drużyna jednak musiałaby się jeszcze wzmocnić). Ale już teraz należy im się wiele pochwał za pierwszą rundę. Uplasowali się wysoko, radząc sobie z bardziej renomowanymi ekipami, a mogli być jeszcze szczebel wyżej. W ostatnim spotkaniu prowadzili od 12 min na boisku Zwierzynieckiego, po strzale **Łukasza Wolczyka** i mogli, a raczej powinni zdobyć jeszcze ze dwa gole. Niestety, nie zrobili tego i zostali ukarani przez gospodarzy, którzy wyrównali cztery minuty przed końcem. **(dan)**

1. Słomniczanka	15	36	28–13
2. Bieżanowianka	15	29	26–18
3. Tramwaj	15	28	30–13
4. Wieczysta	15	26	29–19
5. Szreniawa	15	25	26–13
6. Pogoń	15	25	28–16
7. Iskra	15	24	24–18
8. Wawel	15	21	28–24
9. Opatkowiczanka	15	20	18–25
10. Gościba	15	19	23–27
11. Zwierzyniecki	15	16	25–33
12. Garbarnia II	15	15	14–20
13. Błękitni	15	15	16–23
14. Prądniczanka	15	15	23–35
15. Borek	15	10	17–32
16. Nadwiślan	15	9	17–44

FORSOWANIE ZASIEKÓW

HUTNIK – POLONIA PRZEMYŚL 1–0 (0–0)
1–0 Kaczor (59).
HUTNIK: Sotnicki – Stanula, Atanaskovič, Pasionek, Kołodziej (85, Karpiński) – Kozieł (65, Mielec) Kaczor (90, Madej), Wiącek (70, Papież), Morawiec – Madejski, Kwieciński.

Sędziował **Michał Zwierz** z Warszawy. Żółte kartki: Kaczor, Pasionek, Atanaskovič – Marszałek. Widzów 500.

– Tak ustawionego rywala, z zasiekami obronnymi w trzech rzędach, jeszcze nie spotkaliśmy w tym sezonie – stwierdził trener krakowian, **Robert Kasperczyk**, po ostatnim meczu sezonu. Początkowo wydawało się, że hutnicy mają jednak sposób na Polonię. Grali szybko, skrzydłami, lecz po dwudziestu minutach nie wiadomo dlaczego zaprzestali tak atakować przemyślan i już do końca najczęściej pchali się środkiem, zamiast stosować wypróbowną metodę. Przez cały czas mieli jednak przewagę, lecz nie potrafili wykorzystać stwarzanych okazji. A pierwszy próbował zdobyć gola **Robert Stanula** (3 min), lecz golkiper z Przymyśla odbił piłkę. Przez następne minuty chętnych do wpisania na listę strzelców też nie brakowało – choćby **Piotr Madejski, Tadeusz Kaczor, Tomasz Kozieł** – aliści ich próby kończyły się niepowodzeniem. Do 59 min, kiedy to Stanula ledwie przekroczył środkową linię i od razu dośrodkował do Kaczora, który zostawił przemyskich defensorów, minął bramkarza i skierował piłkę do siatki. Zapewnił w ten sposób wygraną Hutnikowi, bo choć goście w końcu ruszyli się do przodu, to niewiele potrafili zdziałać. **(dan)**

1. Stal Rzeszów	15	33	26–9
2. Kolporter Kielce	15	32	33–13
3. Heko Czermno	15	29	30–17
4. Górnik Wieliczka	15	29	28–26
5. Hutnik Kraków	**15**	**25**	**24–23**
6. Pogoń Staszów	15	22	26–21
7. Wisła II Kraków	15	22	23–19
8. Hetman Zamość	15	21	17–17
9. Stal Stalowa Wola	15	21	19–18
10. Sandecja N. Sącz	15	20	17–17
11. Polonia Przemyśl	15	17	21–26
12. Motor Lublin	15	17	20–23
13. Siarka Tarnobrzeg	15	14	11–26
14. Resovia	15	13	12–23
15. Tomasovia	15	11	12–27
16. Proszowianka	15	9	11–25

Z PARKIETU

KOSZYKÓWKA

KORONA KRAKÓW – SKK BASKET KRAKÓW 106–85 (34–22, 21–19, 23–24, 28–20).
BASKET: Ząbczyk 12, Gorczyca 32, Jaranowski 2, Stąpór 3, Trojan 27, R. Janczura 7, J. Janczura 2.

Gospodarze od razu zdecydowanie ruszyli do ataku i szybko uzyskali przewagę. Tym razem więc triumfowała młodość nad doświadczeniem. Widać to również, po tym kto punktował w drużynie nowohuckiej. Najwięcej punktów uzyskał **Bartosz Gorczyca**, który wyrasta na najlepszego zawodnika zespołu, choć trzeba też oddać **Tomaszowi Trojanowi**, że starał się dotrzymać mu kroku. Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest Limblach Limanowa – 8 pkt, SKK Basket spadł na trzecie miejsce – 8.

PIŁKA RĘCZNA

TOMEX – LANDECO SIEMIANOWICE 27–25 (14–11).
TOMEX: Rzepka – Kawa 9, Stachnik 6, Karolina Gawłowicz 5, Katarzyna Gawłowicz 3, Krakowiecka 3, Kozłowska 1.

Było to pierwsze zwycięstwo piłkarek ręcznych krakowskiego klubu w ich występach w drugiej lidze. Tym razem jednak nie grały one w hali na Suchych Stawach, lecz w obiekcie w Bochni, w którym na co dzień trenują. I być może również to spowodowało, że czuły się lepiej i dosyć szybko zapewniły sobie kilkubramkową przewagę. W końcówce, mając w zapasie nawet pięć goli, przez osiem minut jednak tylko raz trafiły, ale na szczęście Ślązaczki nie zdołały odrobić strat.

SIATKÓWKA

OKOCIMSKI BRZESKO – WANDA INTRO DAJWÓR 3–2 (25–19, 25–12, 20–25, 18–25, 17–15).
WANDA: Bławat, Krakowski, Orzeł, Sadowski, Żuchnicki, Kieć oraz Flis, Lewkowicz.

Lepiej może nie cytować tego, co mówili zaraz po meczu niektórzy przedstawiciele nowohuckiego klubu, gdyż nie nadaje się to do powtórzenia. W piątym secie siatkarze Wandy prowadzili 11–5, a mimo to przegrali tę partię i całe spotkanie. Uparcie bili piłkę w blok brzeszczan i chociaż mieli jeszcze piłkę meczową (przy stanie 14–13), to nawet tej szansy nie potrafili wykorzystać. Na czele tej grupy drugiej ligi znajduje się Skra II Bełchatów – 10 pkt, Wanda jest siódma – 7.

RODIUM DOBRY WYNIK – ELBOX BILSKO 3–0 (25–19, 25–21, 25–21).
RODIUM DOBRY WYNIK: Mroczek, Michno, Deviron, M. Lesiak, W. Lesiak, Michoń oraz Pozłutko, Sroga.

Występujący w czwartej lidze seniorów siatkarze Dobrego Wyniku odnieśli drugie zwycięstwo. Tym razem jednak inaczej niż w debiucie, gdyż zagrali o wiele spokojniej, choć rywal był bardziej wymagający, dzięki czemu mecz był ciekawszy. Jednak zespół z okolic Limanowej tylko raz zagroził gospodarzom. W drugim secie było 20–20, lecz wtedy na boisko wszedł **Michał Pozłutko** i trzema asami serwisowymi poskromił zapędy rywali.

Starsi juniorzy Dobrego Wyniku pokonali Mechanika Sucha Beskidzka 3–0, a ich młodsi koledzy w takich samych rozmiarach wygrali z Hejnałem Kęty. **Michał Sosnowski** z Dobrego Wyniku został powołany do reprezentacji Polski młodzików (do lat 15).

TENIS STOŁOWY

WANDA – AZS AE II WROCŁAW 10–0.

Punkty dla zespołu z Nowej Huty Zdobyły: **Anna Kursakowa 2,5; Milena Feliks 2,5; Barbara Janda 2,5; Anna Rączka–Nowakowska 2,5.**

Tenisistki stołowe Wandy w dziesięciu pojedynkach oddały jedynie sześć setów. Tylko pojedynek Kursakowej z Krawczyk dostarczył pewnych emocji, gdyż krakowianka przegrywała 0–2 (7–11, 5–11). Jednak w następnych partiach wszystko powróciło do normy i w ostatnim decydującym secie Kursakowa zwyciężyła 11–4. Liderem grupy południowej pierwszej ligi jest Wanda – 8 pkt.

POCZTOWIEC/JOOLLA – KTS II SANDOMIERZ 9–1

Punkty dla zespołu nowohuckiego zdobyły: **Jolanta Szatko–Nowak 2,5; Sylwia Rożek 2,5; Magdalena Kuźma 2,5; Katarzyna Noworyta 1,5.**

W krakowskim klubie obawiano się tego spotkania, wszak mierzono się z rezerwami najsilniejszego klubu w kraju w tenisie stołowym kobiet. Jednak okazało się, iż były to obawy na wyrost, choć zaciętości nie brakowało. Pingpongistki Joolli przegrały tylko jeden pojedynek – Noworyta z ukraińską zawodniczką, **Natalią Prosejną**, 0–3 – a dwa starcia trwały pięć setów. Na czele tej grupy drugiej ligi znajduje się Pocztowiec/Joolla – 8 pkt. **(dan)**

KRAKOWIAK Z WAWELSKIM SMOKIEM

Na Suchych Stawach, w hali Tomeksu, rozegrany został ogólnopolski jedenasty Turniej Niepodległości o „Wawelskiego Smoka" w piłce ręcznej dziewcząt i chłopców (rocznik 1991). Zawody te – ich organizatorami byli Małopolski Związek Piłki Ręcznej i KS Tomex – były także jednym z punktów obchodów 75–lecia szczypiorniaka w naszym regionie.

W turnieju dziewcząt wystąpiła nowohucka drużyna Kusego, która pokonała Gościbię Sułkowice 6–3, Sokoła Tuchów 13–3 i Beskid Nowy Sącz 10–4, przegrywając z Kolporterem Kielce 6–13 i Zgodą Bielszowice 7–10. Końcowa klasyfikacja: 1. Kolporter – 10 pkt, 2. Zgoda – 7, 3. Kusy – 6, 4. Gościbia – 5, 5. Sokół – 2, 6. Beskid – 0.

Dwie drużyny z Nowej Huty, Krakowiak i Kusy, wystąpiły natomiast w zawodach chłopców. Spotkanie tych zespołów zakończyło się zwycięstwem Kusego 9–8, ale była to jedyna porażka Krakowiaka, który pokonał wszystkich pozostałych rywali: Ruch Radzionków 10–8, MKS Wieluń 10–7, Chrzanovię 13–6, Sokoła 11–8, Spartakusa Radogoszcz 10–3. Mecze Kusego: Ruch 3–7, Sokół 5–10, MKS 2–6, Chrzanovia 7–6, Spartakus 13–1. Kolejność: 1. Krakowiak – 10, 2. Ruch – 10, 3. Sokół – 8, 4. MKS – 6, 5. Kusy – 6, 6. Chrzanovia – 2, 7. Spartakus – 0. **(dan)**

NA 80-LECIE PUSZCZY

.Na boisku Puszczy Niepołomice rozegrany został turniej piłkarski z okazji 80–lecia tego klubu, a rywalizowano o puchar prezesa Małopolskiego Związku Piłki Nożnej. W pierwszym spotkaniu drużyna gospodarzy zmierzyła się z Hutnikiem. Po bezbramkowym remisie – choć hutnikom okazji nie brakowało, lecz bardzo dobrze spisywał się niepołomicki bramkarz **Tomasz Kwedyczenko** – w karnych lepsza okazała się Puszcza (4–3). Także Górnik Wieliczka awansował do finału po rzutach karnych (4–3), gdyż jego spotkanie z Małopolską zakończyło się wynikiem 1–1. Trzecie miejsce zajęła kadra wojewódzka, która pokonała Hutnika 1–0. Puchar zdobył Górnik, po zwycięstwie 1–0 nad Puszczą. **(dan)**

O PUCHAR NA STOLE

Aż 120 pingpongistów amatorów wzięło udział w zorganizowanym przez Szkołę Podst. 143 (os. Kościuszkowskie) i klub Pocztowiec/Joolla turnieju o puchar przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI. – *Nie spodziewałam się tak dużej frekwencji* – przyznała **Jolanta Szatko-Nowak**, jedna z pomysłodawczyń tych zawodów. – *W tym gronie nie zabrakło uzdolnionych dzieci.*

Wśród dziewcząt ze szkół podstawowych najlepsza okazał się **Julita Paluch** (Zabierzów), druga była **Ewa Iwanko**, która wyprzedziła **Anetę Romaniszyn** i **Justynę Kwiecijarz** (wszystkie SP 105). W rywalizacji chłopców zwyciężył **Tomasz Tatarynowicz** (SP 88), przed **Łukaszem Maciejewskim, Janem Białęckim** (obaj SP 161) i **Kamilem Słupskim** (SP 85).

Także zmagania gimnazjalistów stały na dobrym poziomie. Pierwsze miejsce zajął **Mateusz Braś**, wyprzedzając **Marcina Pietrzyka, Łukasza Stawiarza** (wszyscy G49) i **Adriana Micudę** (G48). Najlepszą gimnazjalistką została **Marcelina Ożóg** (G25), druga była **Katarzyna Zych** (G49), za którą uplasowały się **Anna Rogowska** (G36) i **Patrycja Kozioł** (G25). **(dan)**

PIŁKARSKA ZIMA

Ponad czteromiesięczna przerwa czeka teraz występujące w klasie A zespoły z naszego regionu. W minioną niedzielę zakończyły jesienną rundę dwie grupy.

W grupie I bardzo dobrze spisała się Grębałowianka, która pokonała na wyjeździe Toniankę 5–0 (2–0). Bramki dla gości zdobyli: **Pikuła 2, Sowa, Bęben, Zięba.** Partyzant Dojazdów zremisował natomiast z liderującym Płomieniem Jerzmanowice 2–2 (1–1), po golach **Pałasza** i **Madejczyka.** Takim samym wynikiem zakończył się mecz Wiarusów Igołomia na boisku Niegoszowianki, chociaż goście prowadzili po kwadransie 2–0 (obydwie bramki **Kopacza**), tracąc drugiego gola minutę przed końcem. W innych meczach: Wawrzynianka – JKS Zelków 0–2 (0–1), Zieleńczanka – Sokół Kocmyrzów 3–1 (0–0): **Gołąb.**

1. Płomień	13	34	43–14
2. Bibiczanka	13	26	36–23
3. Wiarusy	13	25	21–11
4. Zieleńczanka	13	22	23–18
5. Sokół	13	20	23–22
6. Zelków	13	19	28–22
7. Partyzant	13	18	18–21
8. Grębałowinka	13	16	21–19
9. Wisła	13	15	20–29
10. Tonianka	13	14	17–25
11. Niegoszowianka	13	12	17–23
12. Lotnik	13	12	23–39
13. Wawrzynianka	13	10	14–25
14. Wielmoża	13	9	16–30

W grupie trzeciej dobrze finiszował Złomex Branice, zwyciężając w Kokotowie ze Strażakiem 4–0 (3–0): **Kalisz 2, Rosiek, Sikora.** Wisła Niepołomice przegrała z Węgrzcanką 1–3 (1–3): **Kościak.** Remisem 2–2 (2–0) zakończył się wyjazd Nadwiślanki Nowe Brzesko ze Śledziejowicami. Obydwa gole uzyskał **Marek.**

1. Węgrzcanka	13	29	27–14
2. Złomex	13	25	28–16
3. Śledziejowice	13	23	33–13
4. Strażak	13	23	31–13
5. Promień	13	22	24–21
6. Wisła	13	20	32–22
7. Nadwiślanka	13	20	32–25
8. Piłkarz	13	18	21–20
9. Roznowa	13	16	16–17
10. Wolni	13	15	17–28
11. Naprzód	13	12	14–36
12. Czarnochow.	13	10	18–31
13. Wilga	13	10	15–30
14. Czarni	13	10	15–33

Klasa B – grupa III. Niedźwiedź II Błyskawica Wyciąże 2–5, Spartak Wielkanoc/Gołcza – Kosynierzy Łuczyce 4–0, Sparta Skrzeszowice – Galicja Raciborowice 1–1. Mistrzem jesieni została Błyskawica – 28 pkt.

Klasa C – grupa wielicka. Sokół Chorągwica – Rogowianka Wolica 6–1, Zieloni Niegowić – Wisła II Niepołomice 0–3, Puszcza II Niepołomice – Zagaje Gdów 1–3. Liderem po rundzie jesiennej są Zagaje – 36, 5. Puszcza II – 25, 6. Rogowianka – 24, 13. Wisła II – 7. **(dan)**

Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 14.11

TVP1

6:00 Wiadomości **6:03** Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2058) – serial prod. ameryk. **8:50** Słoń Beniamin (5): Duch – serial anim. prod. niemieckiej **9:15** Jedyneczka – pr. dla dzieci **9:45** Bajeczki Jedyneczki – pr. dla dzieci **9:55** Cedric (19): Chory z miłości – serial anim. prod. francuskiej **10:10** Renata (22): Szalony naukowiec – serial anim. prod. ang. **10:25** Przygody pana Michała (11/13): Bułat i szabla – serial TVP (za zgodą rodziców) **10:55** Uważaj, niebezpieczeństwo: Cyber alarm – widowisko **11:10** Żołnierze też mają marzenia – film dok. prod. francuskiej **11:35** Wyzwoleni – film dok. prod. francuskiej (1990) **11:45** Kurierki śmierci – film dok. prod. francuskiej **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Wielkie sprzątanie – mag. ekologiczny **12:40 Leksykon kinomana: Śniadanie u Tiffany'ego – film fab. prod. ameryk. (1961); reż.: Blake Edwards; wyk.: Audrey Hepburn, George Peppard, Patricia Neal 14:35** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Lidzbark Warmiński **15:00** Wiadomości **15:10** Bezpieczna Jedynka **15:35** Bez etatu – mag. **16:00** Raj – mag. **16:25** Moda na sukces (2058) – serial prod. ameryk. **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:35** Plebania (350) – serial TVP **18:05** Randka w ciemno – zabawa quizowa **18:45** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **19:15** Wieczorynka: Przygody Kota Filemona – serial anim. dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:20 Najlepszy z wrogów –komedia wojenna prod. ameryk.-ang.-włoskiej; reż.: Guy Hamilton; wyk.: David Niven, Alberto Sordi, Michael Wilding 22:10 Męska rzecz...: Zbroja Boga – film akcji prod. hongkońskiej (1986) (za zgodą rodziców); reż.: Jackie Chan; wyk.: Jackie Chan, Alan Tam, Rosamund Kwan 23:45** Monitor Wiadomości **0:00** Biznes raport **0:10 Męska rzecz...: Eks – film fab. prod. ameryk.-kanadyjskiej (1997) (tylko dla dorosłych); reż.: Mark L. Lester; wyk.: Yancy Butler, Suzy Amis, Nick Mancuso 1:35** Sekrety Weroniki (22) – serial komediowy prod. ameryk.; wyk.: Kirstie Alley, Dan Cortese, Wallace Langham, Daryl Mitchell

TVP2

7:05 Studio urody **7:15** Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (2) – serial prod. polsko-fińskiej; reż.: Janusz Dymek; wyk.: Anna Majcher, Maciej Orłoś, Adaś Siemion, Eugenia Herman **7:40** Dwójka Dzieciom: Kangurek Hip-Hop „Bóbr" – serial anim. prod. polskiej **7:45** Dwójka Dzieciom: Przygody kota Filemona „Poczekaj Bonifacy" – serial anim. dla dzieci **8:00** M jak miłość (139) – serial TVP **8:50** Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) **10:35** Święta wojna (151): Rzeka ropy – serial TVP **11:05** Zraniona duma (6/8): Upragnione dziecko – serial obycz. prod. włoskiej **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (392): Nic się nie zgadza – telenowela TVP **13:40** Mroczny rycerz (25/26): Kamienny Bóg – serial prod. angielsko-nowozelandzkiej (za zgodą rodziców) **14:30** Złotopolscy (541): Polarne noce i dni **14:55** Zmiennicy (10/15): Krzyk ciszy – serial TVP **16:00** Panorama **16:23** Pogoda **16:30** Złotopolscy (542): Fałszywe dwudziestki – telenowela TVP **16:55** Złotopolscy (543): Pusta strefa – telenowela TVP **17:30** Publicystyka kult. **17:50** Pr. lokalny **18:30** Panorama **18:56** Pogoda **19:05** Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Bo to nie ma co (2) **20:00** Zobacz to... – pr. kulturalny **20:15** Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny **21:10** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:40** Wideoteka Dorosłego Człowieka **23:10** Babski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (16/18) – serial prod. ameryk. (tylko dla dorosłych) **23:45 Maksymalny wyrok – film fab. prod. ameryk. (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Glen Pitre; wyk.: Catherine Oxenberg, Louise Fletcher 1:25 Zabójcza miłość – dramat psychol. prod. ameryk. (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Mario Van Peebles; wyk.: Mario Van Peebles, Donovan Leith, Daniel Baldwin**

TV POLONIA

6:00 Wiadomości **6:03** Smak Europy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Złotopolscy (526) **8:50** Eurotel – mag. **9:00** Kolorowy świat Pacyka (5/15): Zielony byczek **9:10** Zabawy językiem polskim **9:30** Trzy dni aby wygrać (11/13): Rybacka sieć **10:00** Panorama **10:05** Kronika ojczysta: Wiek XII – Bolesław Krzywousty **10:25** Rody fabrykanckie: Kindermannowie **11:00** Panorama **11:05** Tygodnik polityczny Jedynki **11:50** Film anim.: Sztandar **12:00** Wiadomości **12:15** Dokument: Antkowiak **12:55** Hity satelity **13:10** Sukces (4/9): Zdjęcie rodzinne **14:05** Szansa na sukces: Kayah **15:00** Wiadomości **15:10** Gorący temat (10/16): Zawieszenie **15:35** Telewizyjny Przewodnik po Kraju, czyli para w Polskę: Świeradów Zdrój **16:00** Złotopolscy (526): Dylematy współczesnego policjanta **16:30** Gorączka **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Trzy dni, aby wygrać (11/13): Rybacka sieć **18:05** Szansa na sukces: Kayah **19:00** Wieści polonijne **19:15** Dobranocka: Miś Uszatek **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Złotopolscy (526): Dylematy współczesnego policjanta **20:35** Mówi się... – pr. poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka **20:55** Hity satelity **21:10** Sukces (4/9): Zdjęcie rodzinne – serial TVP; reż.: Krzysztof Gruber; wyk.: Magdalena Wójcik, Marek Kondrat, Marian Kociniak **22:00** Gorączka **22:30** Gorący temat (10/16): Zawieszenie **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Porozmawiajmy **0:30** Monitor Wiadomości **0:45** Biznes raport **0:50** Telewizyjny Przewodnik po Kraju, czyli para w Polskę: Świeradów Zdrój **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Małe ojczyzny **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja z obrad Sejmu RP (w przerwach o 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) **16:00** Msza święta dla chorych **16:30** Kurier **16:45** Gość dnia **17:00** Smart Jazzpol Festiwal **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **19:00** Nowe miasto **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **23:05** Eunuch z Bombaju – film dok. **0:05 Pisane na wodzie – film obycz. arg. (1998)**

POLSAT

4:30 Puchar Świata w Siatkówce Kobiet: Polska – Korea **6:30** Studio pucharu Świata **6:55** Puchar Świata w Siatkówce Kobiet: Włochy – Chiny **9:00** Bar bez granic – pr. rozryw. **9:30** Boston public – serial obycz. **10:30** Bar bez granic **11:15** Rosyjska ruletka – teleturniej **12:15** Samo życie – serial obycz. **12:45** Serca na rozdrożu – telenowela **13:35** TV Market – magazyn **13:50** Czułość i kłamstwa – telenowela pol. **14:20** Power Rangers – serial **14:45** Dziwolągi – serial anim. **15:15** Świat według Kiepskich – serial kom. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Zawód szpieg – serial sens. **17:30** Hugo Express **17:55** Bar bez granic **18:30** Informacje **19:10** Awantura o kasę – teleturniej **20:10** Bar bez granic – pr. rozryw. **21:05** Czego się boją faceci, czyli seks w małym mieście – serial kom. pol. **21:30** Losowanie Lotto **21:50** Fala zbrodni – serial sens. pol. (2003) **22:50** Cień anioła – serial s.f. USA **23:50** Informacje **0:00** Puls – biznes i giełda **0:20** Graffiti **0:40** Puchar Świata w Siatkówce Kobiet: Polska – Korea **2:40** Aquaz Superchat

Telewizja Nova

5:20 Uwaga! **5:40** Prawdziwa miłość – telenowela **6:30** Telesklep **7:10** Córka przeznaczenia – telenowela **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Action Man – serial anim. **9:15** Telegra – teleturnej **10:15** Telesklep **11:15** Rozmowy w toku – talk-show **12:15** Na Wspólnej – serial obycz. **12:45** Savannah – serial obycz. **13:45** Twoja droga do gwiazd – pr. rozryw. **14:10** Brzydula – telenowela **15:00** Nikita – serial **16:00** TVN Fakty **16:20** Córka przeznaczenia – telenowela **17:00** Kropek **17:10** Prawdziwa miłość – telenowela **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! **20:10** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20:40 Podwójne ryzyko – film sens. niem.-USA 22:50 Jeździec bez głowy – horror USA 1:00** Nic straconego

TVN siedem

7:30 Drew Carey Show – serial kom. **8:00** Alf – serial kom. **8:30** Tajemnice pocałunku – telenowela **9:20** Miłość i przeznaczenie – telenowela **10:15** Łamisłówka – teleturniej **11:05** Mission Impossible – serial sens. **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telesklep **14:25** Tajemnice pocałunku – telenowela **15:20** Cena miłości – telenowela **16:10** Co za noc – pr. dok. **16:40** Alf – serial komediowy **17:10** Ścigany – serial sens. **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Drew Carey Show – serial kom. **19:40** Norman w tarapatach – serial kom. **20:10 W pogoni za sławą: Historia Sonny'ego i Cher – film obycz. USA 22:00** Niesamowite opowieści – serial **23:00 Dopuszczalne ryzyko – thriller USA 0:50 Pod napięciem – thriller USA 2:35** Niesamowite opowieści – serial

TV 4

6:10 Sztukateria **6:35** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** Artur **8:30** Hobocząki **9:00** Ja się zastrzelę – serial kom. **9:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **10:00** Reporter **10:30** Sztukateria **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa P **12:30** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Dziwny traf – serial **15:30** Przygody braci Mario – serial anim. **16:00** Robocop – serial anim. **16:25** Cud miłości – telenowela **17:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **18:00** Droga do sławy – serial obycz. **19:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **20:00** Rozbitkowie – serial przygod. **21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Crime Story – serial sens. **22:30** Kameleon – serial sens. **23:30 Zabójcza rozgrywka – film sens. USA 1:20** X Laski **1:50** Muzyczne listy

HALLMARK

7:45 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 9:30 Miłość nadchodzi powoli – melodramat USA 11:15 Najdłuższy lot – dramat sens. USA 13:00 Powrót do Providence – serial **13:45** Dr Quinn **14:30 Umrzeć dla tańca – film obycz. USA 16:00 Miłość nadchodzi powoli – melodramat USA 17:45** Powrót do Providence – serial **18:30** Dr Quinn **19:30 Król głupców – dramat obycz. USA 21:15 Dobry złodziej – film obycz. USA 23:00 Dzieci Diuny (1/3) – film s.f. niem.-USA 0:45 Król głupców – dramat obycz. USA**

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.40

● ***PODWÓJNE RYZYKO*** – Niemiecko-amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Libby jest szczęśliwa u boku męża, Nicka, z którym ma synka. Pewnego razu wybiera się z nim w rejs żaglówką. Podczas podróży mężczyzna znika, a Libby zostaje oskarżona o morderstwo...

★★★

PROGRAM I, GODZ. 22.10

● ***ZBROJA BOGA*** – Sensacyjny film wyprodukowany w roku 1986 w Hongkongu. Poszukiwacz skarbów Jackie zdobywa miecz, który sprzedaje kolekcjonerowi. Okazuje się, że oręż jest jedną z pięciu części „zbroi boga", która według legendy daje posiadaczowi ponadnaturalna moc. Bogacz zaś posiada już trzy elementy. Tymczasem przedmioty te chce również skompletować Wielki Czarownik. By zmusić Jackiego do współpracy, porywa jego dawną ukochaną.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.50

● ***CIEŃ ANIOŁA*** – Drugi odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 2000 roku. Max dociera do Logana, który mówi jej o ukrytym laboratorium genetycznym, gdzie na świat przychodzą superżołnierze. Oferuje też pomoc w odnalezieniu jej przyjaciół. Podczas kolejnego spotkania dziewczyna ratuje mu życie. Niebawem Max poznaje Lauren, której zeznania mogłyby pomóc jej podczas śledztwa. Po zakończeniu akcji Logan pokazuje wspólniczce zdjęcie chłopaka, w którym Max rozpoznaje dawnego znajomego, Zacka.

★★★

TVN, GODZ. 22.50

● ***JEŹDZIEC BEZ GŁOWY*** – Amerykański horror z 1999 roku. Ichabod przybywa do osady, by przeprowadzić śledztwo w sprawie serii morderstw. Świadkowie zbrodni twierdzą, że ich sprawcą jest jeździec bez głowy. Na miejscu poznaje Katrinę.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 23.00

● ***DOPUSZCZALNE RYZYKO*** – Amerykańsko-kanadyjski thriller z 2001 roku. Biochemik Wells odkrywa nowy lek. Testuje go na sobie. Wkrótce zdaje sobie sprawę z przerażających skutków eksperymentu.

★★★

TV 4, GODZ. 23.30

● ***ZABÓJCZA ROZGRYWKA*** – Film kryminalny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Szef mafii narkotykowej kusi koszykarza kosztownymi prezentami, licząc, że inwestycja się zwróci, kiedy podpisze on kontrakt z zespołem NBA. W obronie interesów wychowanka staje trener szkolnej drużyny.

SOBOTA 15.11

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie **7:00** Agrolinia **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Archiwum Zacka (14): Diabelskie nasienie – serial prod. kanadyjskiej **8:35** Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców **9:00** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **9:10** „5-10-15" – pr. dla dzieci i młodzieży **9:35** Walt Disney przedstawia: Legenda Tarzana (10) – serial anim. prod. ameryk. **10:00** Walt Disney przedstawia: Zorro (15, 16) – serial prod. ameryk. **10:55** Kolejka – lista przebojów **11:15** Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej: De Mono **11:40** Moda jak pogoda **12:00** Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy **12:30** Miliard w rozumie – teleturniej **13:00** Wiadomości **13:10** Polska w Białym Domu – pr. prof. Longina Pastusiaka **13:25** Zwierzęta świata: „Wydry i życiodajny prąd" (2, ost.) – film dok. prod. ang. **14:00 Amerykanin w Shaolin – film fab. prod. ameryk. (1991); reż.: Lucas Lowe; wyk.: Cliff Lenderman, Kim Chan 15:40** Mini recital DJ Bobo **16:00** Między nami – talk-show Agnieszki Rosłoniak **16:30** Moda na sukces (2059) – serial prod. ameryk.; wyk.: Ronn Moss, Katherine Kelly Lang, Susan Flannery, John McCook **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Gość Jedynki **17:40** Plebania (351) – serial TVP **18:10** Sąsiedzi – serial komediowy TVP **18:35** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **19:05** Wieczorynka: Bob Budowniczy – serial anim. prod. ang. **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:01** Pogoda **20:15 Gwiazda tygodnia: Richard Gere „Fatalna namiętność – dramat kryminalny prod. ameryk. (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Jon Avnet; wyk.: Richard Gere, Bai Ling, Bradley Whitford 22:25** Gwiazdy kontra gwiazdy – pr. rozrywkowy **23:25 Rzeka śmierci – film fab. prod, ameryk.-ang. (za zgodą rodziców); reż.: Steve Carver; wyk.: Michael Dudikoff, Robert Vaughn 1:10 Kino nocnych Marków: Nieproszony – dramat krym.-psych. prod. wł./ameryk. (za zgodą rodziców); reż.: Carlo Gabriel Nero; wyk.: Kevin Isola, Adam Hann-Byrd**

TVP2

6:55 Studio urody – pr. popularyzujący zdrowy styl życia **7:05** Echa tygodnia (dla niesłyszących) **7:35** Spróbujmy razem – mag. dla niepełnosprawnych **8:00** M jak miłość (140) – serial TVP **9:00** Drapieżcy (2) – serial dok. prod. ang. **9:30** Ojczyzna-polszczyzna: Pakosław, w Pakosławiu – pr. prof. Jana Miodka **9:50** Kręcioła **10:10** Wędrówki przyrodnicze: Legwany, sobowtóry dinozaurów – serial dok. prod. ang. **10:50** Kino bez rodziców: Flinstonowie „Kurtyna w górę" – serial anim. prod. ameryk. **11:20** Animals – mag. **11:50 Agata – film fab. prod. angielsko-amerykańskiej (1979); reż.: Michael Apted; wyk.: Dustin Hoffman, Vanessa Redgrave, Timothy Dalton 13:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (544): Mundur to pancerz – telenowela produkcji TVP **15:00** Wielka gra – teleturniej **16:00** Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny **17:00** Ryzykanci (4/15) – reality-show **17:45** Ale Dwójka! **18:00** Pr. lokalny **18:30** Panorama **18:56** Pogoda **19:05** Świat obok nas: Zbuntowany książę Harry – film dokumentalny produkcji angielskiej **20:00** Koncert galowy I. Konkursu Piosenki Eurowizji dla Dzieci – Kopenhaga 2003 **22:00** Słowo na niedzielę **22:10** Panorama **22:30** Sport-telegram **22:38** Pogoda **23:05** Porno **0:25 Pułapka na męża – film grozy produkcji amerykańskiej (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Ron Senkowski; wyk.: Rebecca DeMornay, Michael Rooker, Lisa Zane 2:15** W płomieniach

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (144): Ujawnione sekrety – serial produkcji TVP **6:45** Eurofolk Sanok 2003: Caracao do Brasil **7:05** Echa tygodnia (program w języku migowym) **7:40** Wieści polonijne **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Sucha Beskidzka **8:40** Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców **9:05** „5-10-15" – program dla dzieci i młodzieży **9:35** Flipper i Lopaka (23/26) – serial animowany produkcji australijskiej **10:00** Mówi się... **10:20** Ludzie listy piszą **10:40** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Flamandzki smak **11:05** Książki z górnej półki: Książka tygodnia – mag. **11:20** Klan (744) – serial produkcji TVP **11:40** Klan (745) **12:05** Klan (746) **12:30** Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. **13:00** Wiadomości **13:10** Rzeka kłamstwa (1/7) – serial produkcji TVP (1988); reż.: Jan Łomnicki; wyk.: Jowita Miondlikowska, Marzena Trybała, Marta Klubowicz, Grzegorz Wons **14:40** Tam gdzie jesteśmy: ...w Ojczyźnie brakło miejsca **15:10** Święta wojna – serial produkcji TVP **15:30 Sami dla siebie – film fabularny produkcji polskiej (1987); reż.: Stanisław Jędryka; wyk.: Sławomira Łozińska, Karol Strasburger, Jakub Jabłoński, Teresa Budzisz-Krzyżanowska 17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:30** Na dobre i na złe (144): Ujawnione sekrety – serial produkcji TVP **18:20** Tygrysy Europy 2 (7): Festiwal – serial produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta – serial animowany dla dzieci **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Prognoza pogody **20:05** Rzeka kłamstwa (1/7) – serial produkcji TVP (1988); reż.: Jan Łomnicki; wyk.: Jowita Miondlikowska, Marzena Trybała, Marta Klubowicz, Grzegorz Wons **21:35 Psy 2. Ostatnia krew – film fabularny produkcji polskiej (1994); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Artur Żmijewski 23:15** Smak Europy **23:30** Panorama **23:50** Sport-telegram **23:53** Prognoza pogody **0:05** Na dobre i na złe (144): Ujawnione sekrety – serial prod. TVP **1:00** Salon Kresowy: Chłopak z Zarzecza **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Jeż Kleofas – serial anim. **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:15** Co, gdzie, kiedy **8:30** Kurier **8:45** Rekomendacje kulturalne **9:00** Świat **9:30** Kurier **9:45** Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. **10:10** Rodzina Hartów z Dzikiego Zachodu – serial obycz. USA **11:05** Bądź zdrów **11:30** Kurier **11:45** Księgozbiór **12:30** Kurier **12:45** Etniczne klimaty – mag. **13:30** Kurier **13:50** Sport **15:30** Kurier **15:45** Podpowiedzi w plenerze **15:55** Podpowiedzi w plenerze **16:15** Kronika sportowa **16:30** Kurier **16:45** Młodzież kontra **17:30** Kurier **17:35** Świat **18:00** Kronika **18:15** Prognoza pogody **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Czterdziestolatek – serial obycz. pol. (1974) **19:40** Podwodna Polska **20:05** Gwiazdy sportu **20:30** Kurier **20:55** Przegląd gospodarczy **21:20** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Z kart krakowskiego archiwum **22:30** Kurier, sport, pogoda **23:05** 07 zgłoś się – serial sens. pol. **0:40** Całe zdanie nieboszczyka – rosyjski serial sens.

POLSAT

4:25 Puchar Świata w Siatkówce Kobiet: USA – Korea **6:25** Studio Pucharu Świata **6:55** Puchar Świata w Siatkówce Kobiet: Włochy – Brazylia **9:00** Puchar Świata w Siatkówce Kobiet: Polska – Egipt **11:00** Samo życie – serial obycz. **12:30** Czarny pies czy biały kot – talk-show **13:30** Domowa kawiarenka – mag. **14:00** Rodzina zastępcza – serial komediowy **14:30** Najzabawniejsze zwierzęta świata **15:15** 4 x 4 – magazyn **15:45** Informacje i pogoda **16:10** Niezakazane reklamy – pr. rozryw. **16:45** Idol 3 Extra **17:30** Boston Public – serial obycz. **18:30** Informacje, sport **19:05** Rosyjska ruletka – teleturniej **20:00** Bar bez granic – gorące krzesła (**21:30** Lotto) **21:40** Miodowe lata – serial kom. **22:35** Bar bez granic – wyniki **23:00 Pamięć absolutna – film s.f. USA (1990) 1:20** Puchar Świata w Siatkówce Kobiet: Polska–Egipt

Telewizja Nova

6:05 Telesklep **7:45** Wodnikowe wzgórze – serial animowany **9:00** Automaniak **9:30** Telegra – teleturniej **10:30** VIVA Polska! – program muzyczny **11:45** Na Wspólnej – serial obyczajowy **14:00** Jak łyse konie – program rozrywkowy **15:15** Dla ciebie wszystko – program rozrywkowy **16:35** Siłacze – program rozrywkowy **17:45** Chwila prawdy – program rozrywkowy **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! **20:00** Twoja droga do gwiazd – program rozrywkowy **21:30 Kosmiczni kowboje – film science fiction USA 0:10 Czerwona linia – film sensacyjny USA 2:15** Nic straconego

tvn siedem

5:45 Telesklep **7:45** Kto was tak urządził? **8:15 Wyjęty spod prawa – western USA (1943) 10:30** Łamisłówka – teleturniej **11:30 Władca księgi – film przygod. USA 12:55** Agent – pr. rozryw. **13:55** Norman w tarapatach – serial kom. **14:25** Na osi – mag. **14:55** Trele morele **15:55** Północ – Południe – serial **16:55 Czerwone buty – film obycz. USA 19:05** Kochane kłopoty – serial **20:00 Usłane różami – film obycz. USA 21:50** Twoja droga do gwiazd **22:20 Pod napięciem – thriller USA 0:15 Ratchet – film sens. USA 2:25** Prezydencki poker – serial obycz. USA

TV 4

6:35 V Max **7:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **8:00** W Prosiaczkowie – serial anim. **8:30** Artur – serial anim. **9:00** Smok Castillo **9:30** Hoboczaki **10:00** Droga do Avonlea – serial obycz. kanad. **11:00** Droga do sławy – serial obycz USA **12:00** Modna moda **12:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **13:00** VIP **13:30** V Max **14:00** Polska Liga Siatkówki **16:00** Joker – pr. rozryw. **17:00** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **18:00** Partnerki – serial kom. USA **19:00 Mali bohaterowie 2 – film przygod. USA 21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Reporter **22:00** Komenda – magazyn **22:30** Schwartza pomysły na życie – serial kom. USA **23:00** Diagnoza morderstwo – serial sens. **0:00 Nocny pociąg do Wenecji – thriller niem. 1:25** To się w głowie nie mieści

HALLMARK

6:00 Świat Marka Twaina: Huck Finn i piraci – film przygod. USA 7:30 Frankie i Hazel – komedia USA 9:15 Ucieczka z kanionu Wildcat – film przygod. USA 11:00 Królowa Śniegu (1/2) – film przyg. USA 12:30 Świat Marka Twaina: Huck Finn i piraci – film przygod. USA 14:00 Frankie i Hazel – komedia USA 15:45 Ucieczka z kanionu Wildcat – film przygod. USA 17:30 Królowa Śniegu (1/2) – film przyg. USA 19:00 Córki McLeoda – serial obycz. **20:00** Jordan – serial sens. USA **21:00 Wyspa Neville'a – komedia USA 23:00 Taggart: Cmentarne obrzędy – film sens. Wlk. Bryt. 1:00** Jordan – serial sens. USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 14.00

● ***AMERYKANIN W SHAOLIN*** – Amerykański film sensacyjny z 1990 roku. Drew, wyćwiczony w różnych stylach walki, staje do pojedynku z niezwyciężonym dotychczas kick bokserem, Trevorem. Niestety, zostaje pokonany i publicznie upokorzony przez rywala. Chłopak jedzie do Pekinu, do chińskiego klasztoru Shaolin, gdzie mieszkają mnisi posiadający niezwykłe umiejętności. Postanawia nauczyć się od nich prawdziwej sztuki walki i pokonać znienawidzonego przeciwnika.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● ***FATALNA NAMIĘTNOŚĆ*** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Amerykański prawnik Jack Moore jedzie służbowo do Chin. Spędza noc z poznaną w klubie modelką. Rano zostaje brutalnie wyrwany ze snu przez miejscowych stróżów prawa. Jack ma na sobie ślady krwi, a obok niego leży martwa dziewczyna, jak się okazuje córka wpływowego genetyka. Prawnik zostaje aresztowany pod zarzutem morderstwa. Jego obrońcą zostaje wyznaczona z urzędu pani adwokat Shen Yuelin.

★★★

TVN, GODZ. 21.30

● ***KOSMICZNI KOWBOJE*** – Amerykański film science-fiction z 2000 roku. Rosjanie proszą Amerykanów o pomoc w naprawie satelity telekomunikacyjnego. W kosmos leci emerytowany inżynier lotnictwa Frank Corvin.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 22.20

● ***POD NAPIĘCIEM*** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Czternastoletnia Jane, Amerykanka wietnamskiego pochodzenia, widzi, jak ojciec ginie zastrzelony na ulicy przez chuligana, Victora Phana...

★★★

TV POLSAT, GODZ. 23.00

● ***PAMIĘĆ ABSOLUTNA*** – Amerykański film science-fiction z 1990 roku inspirowany opowiadaniem Philipa K. Dicka „Przypomnimy to panu hurtowo". Jest rok 2075. Douglas Quaid przeżywa w snach nieprawdopodobne przygody na Marsie, na którym nigdy nie był. Jego tęsknota za Czerwoną Planetą jest tak silna, że udaje się do gabinetu medycznego, zajmującego się wszczepianiem do ludzkiej pamięci fałszywych wspomnień. Podczas zabiegu okazuje się, że jego wspomnienia zostały już kiedyś zmodyfikowane.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 23.25

● ***RZEKA ŚMIERCI*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Jest rok 1965. Podczas podróży w głąb amazońskiej dżungli, córka medyka badającego przypadki zapadania na nieznaną chorobę, zostaje porwana przez Indian. Poszukiwacz przygód John Hamilton sądzi, że znajduje się ona w poszukiwanym przez niego zagadkowym Zaginionym Mieście, którym rządzi były nazista i zbrodniarz wojenny, Wolfgang Mantteuffel. By ją odnaleźć organizuje ekspedycję.

★★★

TV 4, GODZ. 0.00

● ***NOCNY POCIĄG DO WENECJI*** – Niemiecki thriller z 1994 roku. Martin otrzymuje zlecenie dostarczenia wydawcy w Wenecji materiałów dotyczących ruchu skinów. W Orient-Expressie poznaje aktorkę Verę, podróżującą z córeczką i matką swojego zmarłego męża...

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER"
os. Oświecenia 33
L kursy nauki jazdy. L
SUPERATRAKCYJNE CENY!
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM", ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NCK Tel. 643-44-33

NIEDZIELA 16.11

TVP1

6:30 Moda na sukces (2059) – serial prod. ameryk. **6:50** Europa bez miedzy – mag. **7:40** Papirus (6): Zapomniany faraon – serial anim. prod. francuskiej **8:05** W cztery oczy – widowisko **8:30** Siódme niebo (87): Miłosne rozterki (2) – serial prod. ameryk. **9:15** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **9:20** Teleranek **9:50** Gamebox – pr. poświęcony grom komputerowym i konsolowym **10:20** Od przedszkola do Opola: Jacek Kaczmarski (1) **10:55** Myślisz o kimś? – Wybierz teledysk! **11:25** Dyktando 2003 **12:00** Anioł Pański **12:15** Książki na jesień **12:20** Tydzień **13:00** Wiadomości **13:15** Od przedszkola do Opola: Jacek Kaczmarski (2) **13:35** Kochamy polskie seriale **14:05** Hallo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasiarzy – komedia muzyczna prod. polskiej (1978); reż.: Janusz Rzeszewski i Mieczysław Jahoda; wyk.: Gabriela Kownacka, Piotr Fronczewski, Ewa Wiśniewska, Irena Kwiatkowska, Wiesław Michnikowski, Jan Kobuszewski, Bohdan Łazuka **15:45** Czas na dokument – BBC w Jedynce: Dziki Nowy Świat (6, ost.) – serial dok. prod. ang. **16:35** Trop Sekret – mag. poświęcony życiu towarzskiemu polskiego i międzynarodowego show-biznesu **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza **17:35** Śmiechu warte **18:00** Lokatorzy: Niewinny flirt – serial TVP **18:25** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **19:00** Wieczorynka: Kubusiowe opowieści – serial anim. prod. ameryk. **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:01** Pogoda **20:10** Tak czy nie? – podsumowanie głosowania **20:15** Tak czy nie? – serial TVP **21:15** Spełniamy marzenia – mag. **21:50** Czas na dokument: Ballada o lekkim zabarwieniu erotycznym (7) – telenowela dok. TVP (za zgodą rodziców) **22:15** Losowanie audiotele **22:25 Uczta kinomana: Wybawca – film fab. prod. ameryk. (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Peter Antonijevic; wyk.: Dennis Quaid, Natasa Ninkovic, Stellan Skargard 0:10 Uczta kinomana: Mniejsze zło – film fab. prod. ameryk. (1998); reż.: David MacKay; wyk.: Arliss Howard, David Paymer, Tony Goldwin**

TVP2

6:50 Film dla niesłyszących: Białe tango (3/8): Klucz – serial TVP **7:55** Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) **8:00** M jak miłość (141) – serial TVP **8:50** Selekcja – rep. Stanisława Wolnego i Krzysztofa Kępy **9:30** Misia Sert-Paryskie Salony Marzeń – rep. Marii Sartowej **10:25** Podróże w czasie i przestrzeni: Skarby świata (3, ost.) – serial dok. prod. ameryk. **11:20** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Lotaryngii **12:00 Szachrajstwa Mordechaja Jonesa – film obycz. prod. ameryk. (1967); reż.: Irvin Kershner; wyk.: Georege C. Scott, Sue Lyon, Michael Sarrazin 14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (545): Ty kochasz Marylin Monroe – telenowela TVP **15:00** Szansa na sukces: Stan Borys **16:00** Na dobre i na złe (155) – serial prod. TVP **17:00** Studio sport: studio **17:15** Studio sport: Piłka nożna – mecz towarzyski Polska–Serbia/Czarnogóra **19:20** Tygodnik Moralnego Niepokoju **19:50** Benefis Grzegorza Markowskiego – widowisko; reż.: Krzysztof Jasiński; wyk.: Hanna Banaszak, Adam Galas, Marek Grabowski. **21:00** Tylko tato – telenowela dok. Lidii Dudy **21:30** Gorączka – pr. Małgorzaty Domagalik **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:40 Studio Teatralne Dwójki: Grażyna Trela, Marcin Wrona, „Pasożyt" (2003); reż.: Marcin Wrona; wyk.: Anna Tomaszewska, Marek Kalita, Dominika Kluzniak 23:50 Kocham kino na bis: Werdykt – film fab. prod. ameryk. (1982) (za zgodą rodziców); reż.: Sidney Lumet; wyk.: Paul Newman, Jack Warden, Charlotte Rampling**

TV POLONIA

7:55 Eurofolk Sanok 2003: Rata Tam **8:20** M jak miłość (115) **9:05** Słowo na niedzielę **9:10** Z kapitańskiego salonu **9:25** Simba, król zwierząt (50): Atak wilków **9:50** Stolica dziecięcych marzeń **10:10** Zaproszenie **10:30** Złotopolscy (525): Czarne rogi **10:55** Złotopolscy (526): Dylematy współczesnego policjanta **11:25** Dyktando 2003 **12:00** Anioł Pański **12:15** Niedzielne muzykowanie: Muzyczny Festiwal Łańcut 2003 – Sinfonietta Cracovia pd. T. Wojciechowskiego gra Czajkowskiego **13:00** Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Marcina w Warszawie **14:10** Crimen (5/6) **15:10** Od przedszkola do Opola: Piosenki z repertuaru Jacka Kaczmarskiego **16:00** Sensacje XX wieku: Decydująca bitwa (1) **17:00** Teleexpress **17:20** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza **17:40** M jak miłość (115) **18:25** Salon lwowski: Wojciech Dzieduszycki **18:40** Zaproszenie **19:15** Dobranocka: Noddy **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Na zdrowie: Jagielski **20:45 Cud Purymowy – film fab. prod. polskiej (2000); reż.: Izabella Cywińska; wyk.: Sławomir Orzechowski, Danuta Stenka, Grzegorz Małecki 21:45** Benefis Jerzego Gruzy **22:40** „Słodkiego, miłego życia" Kombi, Sopot 2003 **23:35** Panorama **23:55** Sport-telegram **23:58** Pogoda **0:10** M jak miłość (115) **1:00** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Tajemniea szyfru marabuta – serial anim. **7:10** Jeż Kleofas – serial anim. **7:20** Książka dla dzieci **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** U siebie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. **10:15** Szpital Holby City 2 – serial obycz. **11:00** Witaj, to my **11:30** Kurier **11:45** Z Wałęsą na rybach – mag. **12:30** Kurier **12:45** Portrety – mag. **13:10** Arena kultury **13:30** Rola **13:45** Z plecakiem i walizką **14:30** Kurier **14:35** Sprawa na dziś – serial obycz. pol. **15:00** Odcienie sukcesu **15:30** Kurier **16:10** Kronika sportowa **16:30** Kurier **16:45** Mowa polska – teleturniej **17:15** To jest temat **17:30** Kurier **17:35** Teleplotki – magazyn **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Regiony kultury **18:50** Czterdziestolatek – serial obycz. pol. **19:40** Sport **20:30** Kurier **20:55** Od niedzieli do niedzieli **21:15** Bliżej prawa – mag. **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Za sprawą samorządu **22:30** Kurier **22:40** Kurier sportowy **23:05** Telekurier nocą **0:00 Dekalog 7 – film obycz. pol. (1988) 1:00** 40 000 – film dok.

POLSAT

7:00 4x4 – magazyn **7:30** Magazyn redakcji religijnych **8:00** Lochy i smoki – serial anim. **8:25** Piesek Poochini – serial animowany **9:00** Hugo – program dla dzieci **9:30** Poplista **10:30** Słoneczny patrol – serial przygodowy dla młodzieży **11:25** Podaruj Dzieciom Słońce **11:35 Indiana Jones w Hollywood – film przygod. USA 13:25** Miss Polski 2003 **15:35** Podaruj Dzieciom Słońce **15:45** Informacje **16:05** Buffy postrach wampirów – serial **17:00** Z kamerą wśród ludzi – talk-show **17:55** Rodzina zastępcza – serial kom. **18:30** Informacje, Pogoda **19:05** Uwaga Hotel! – pr. rozryw. **20:05** Idol 3 **21:30** Losowanie Lotto **21:40** 24 godziny – serial sens. USA **22:35** Idol 3 – wyniki **22:55** Kuba Wojewódzki **0:00** Raport specjalny **0:35** Buffy postrach wampirów – serial przygod. **1:25** Magazyn sportowy **3:25** Muzyka na bis

Telewizja Nova

5:55 Telesklep **7:35** Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **8:25** Zdrowie – mag. **8:55 Bliźniaczki na boisku – film obycz. USA 10:40 Czas wojny i miłości – film wojenny USA 12:40** Twoja droga do gwiazd – pr. rozryw. **14:05** Co za tydzień **14:35 Polowanie na mysz – komedia USA 16:30** Kropek **16:45** Ale plama – pr. rozryw. **17:15** Usterka **17:45** Jak łyse konie – pr. rozryw. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – magazyn **20:00** Kasia i Tomek – serial **20:30** Dla ciebie wszystko **21:55** Pod napięciem **22:25** Superwizjer **22:55** Nie do wiary – Opowieści niesamowite **23:25 Podwójne ryzyko – film sens. USA 1:35** Nic straconego

tvn siedem

6:05 Telesklep **8:05** Na osi – mag. **8:35** Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. **9:35** Trele morele **10:35 Czerwone buty – film obycz. USA 12:45** Co za noc – pr. dok. **13:15** Północ – Południe – serial obycz. **14:15** Jack i Jill – serial kom. **15:15** Kochane kłopoty – serial obycz. USA **16:15** Agent – pr. rozryw. **17:15 W pogoni za sławą: Hostoria Sonny'ego i Cher – film obycz. USA 19:05** Mortal Kombat – serial sens. **20:00 Czarownice z Eastwick – komedia USA 22:25** Prezydencki poker – serial krym. USA **23:25** Co za tydzień **23:50 Ratchet – film sens. USA 2:00 Miłość ponad wszystko – film obyczajowy USA**

TV 4

6:20 Na topie **6:45** KINOmaniaK – mag. **7:10** Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygod. **8:10** Droga do Avonlea – serial obycz. **9:10** Świniakowie z sąsiedztwa – serial anim. **9:40** Psotny Bill – serial anim. **10:10 Mali bohaterowie 2 – film przygod. USA 12:00** KINOmaniaK **12:30** Magazyn golfowy **13:00** Rajdowe MŚ – rajd Katalonii **14:00** Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygod. **15:00** Polska Liga Koszykówki **17:00** Rozbitkowie – serial przygod. **18:00** Z ostatniej chwili – serial sens. **19:00 Little Richard – film muz. USA 21:00** Dziennik, sport, pogoda **21:30** Idol 3 Extra **22:00** Drogówka **22:30 Maska diabła – horror USA 0:20 Strzał w dziesiątkę – film sens. Hongkong (1990) 2:05** Reporter

HALLMARK

7:30 Ze spuścizny Agaty Christie: Tajemnicza historia w Styles – film sens. Wlk. Bryt. 9:15 Medalion – dramat USA 11:00 Królowa Śniegu (2, ost.) – film przygod. USA 12:30 Słońce, księżyc i gwiazdy – film obycz. USA 14:15 Ze spuścizny Agaty Christie: Tajemnicza historia w Styles – film sens. Wlk. Bryt. 15:45 Medalion – dramat USA 17:30 Królowa Śniegu (2, ost.) – film przygod. USA 20:00 Jordan – serial sens. **21:00 Morderstwa w Midsommer: Wyścig z czasem – film sens. Wlk. Bryt. 23:00 Zgromadzenie obrońców – dramat obycz. USA 1:00** Jordan – serial sens.

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● ***CZAROWNICE Z EASTWICK*** – Amerykańska komedia z 1987 roku. W sielskim Eastwick mieszkają razem trzy przyjaciółki – Alexandra, Jane i Sukie. Pewnej nocy do miasteczka przyjeżdża bardzo bogaty, nowojorski kawaler Daryl Van Horne...

PROGRAM I, GODZ. 22.25

● ***WYBAWCA*** – Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Jest rok 1987. Rodzina Amerykanina Joshuy ginie w zamachu bombowym zorganizowanym przez islamskich fundamentalistów. W akcie zemsty mężczyzna morduje wiernych zgromadzonych w meczecie. By uniknąć odpowiedzialności, zaciąga się do Legii Cudzoziemskiej. Mija sześć lat. Pod imieniem Guy uczestniczy w wojnie w Bośni, walcząc jako najemnik z Muzułmanami. Tam ratuje przed śmiercią Serbkę Verę.

PROGRAM II, GODZ. 23.50

● ***WERDYKT*** – Amerykański dramat obyczajowy z 1982 roku. Dawny wspólnik proponuje Frankowi, niegdyś wziętemu prawnikowi, by reprezentował w sądzie Sally – siostrę dziewczyny, która na skutek błędu lekarza zapadła w śpiączkę. Przyjmuje ofertę i wnosi pozew przeciwko dyrekcji szpitala. Prawnik postanawia udowodnić niekompetencję personelu placówki.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce" w Krakowie, os. Kombatantów 10, ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na ustanowienie spółdzielczego własnościowego prawa do lokali:

1. os. J. Strusia 7/34 na VII piętrze o powierzchni 25,19 m²
– cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi 1780 zł,

2. os. J. Strusia 4/14 na IV piętrze o powierzchni 26,37 m²
– cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi 1780 zł.

Warunki przetargu:

– minimalny krok postąpienia 20 zł/m² p.u.m.

– wadium w wysokości 5000 zł należy wpłacić do dnia 26.11.2003 r. do godziny 15⁰⁰ w kasie Spółdzielni, os. Kombatantów 1, lub na rachunek bankowy Spółdzielni.

– **Termin przetargu 27.11.2003 r.** o godzinie 10⁰⁰ w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1 – zbiórka przed wejściem do KASY Spółdzielni.

– Wylicytowaną kwotę 1 m² p.u.m. po pomnożeniu przez powierzchnię danego lokalu należy wpłacić w terminie 30 dni, licząc od dnia przetargu.

– Udział w przetargu mogą brać tylko te osoby, które zaakceptują warunki przetargu podane w specyfikacji przetargowej, którą należy pobrać bezpłatnie w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1.

– W razie uchylenia się oferenta, który wygrał przetarg od wpłacenia ceny nabycia lub uchylenia się od podpisania umowy wadium ulega przepadkowi.

– Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkania można oglądać w dniu 25.11.2003 r. – zbiórka o godz. 10⁰⁰, os. Kombatantów 1 – Dział Techniczny Spółdzielni.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 648-48-36, wew. 114 i 152.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce" w Krakowie, os. Kombatantów, 10 ogłasza

przetarg ofertowy na najem lokali użytkowych:

– os. J. Strusia 18 o powierzchni 61,41 m² (wykluczona branża spożywcza),
– os. J. Strusia 6 o powierzchni 10,45 m² (wskazana działalność biurowa)

Lokale usytuowane są w budynkach mieszkalnych, a zatem nie może być w nich prowadzona działalność uciążliwa dla mieszkańców.

W ofertach należy podać:

– deklarowaną wysokość czynszu za 1 m² brutto (wraz z 22% VAT),

– dane oferenta (rejestracja działalności, adres, telefon, regon, potencjał finansowy),

– proponowaną branżę i krótką charakterystykę dotychczasowej działalności.

Poza stawką zaoferowaną Spółdzielnia obciąża użytkownika kosztami dostarczania mediów.

Oferty należy składać w zapieczętowanych kopertach w siedzibie Spółdzielni, os. Kombatantów, 10 klatka I, parter, pok. nr 3 do dnia 26.11.2003 r. do godz. 15⁰⁰ z adnotacją na kopercie, którego lokalu oferta dotyczy.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi 27.11.2003 r.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru ofert bez konieczności informowania pozostałych uczestników o dokonanym wyborze oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Termin objęcia lokali od 01.12.2003 r.

Lokale można oglądać – klucze znajdują się w Dziale Technicznym, os. Kombatantów 1.

Spółdzielnia posiada do wynajęcia również 4 lokale piwniczne.

Specyfikację dotyczącą lokali piwnicznych można odebrać w pok. nr 3, os. Kombatantów 10, kl. I

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 648-48-36, wew. 114 i 152.

PONIEDZIAŁEK 17.11

TVP1

6:00 Wiadomości **6:03** Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2060) – serial prod. ameryk. **8:50** Słoń Beniamin: Nowy mieszkaniec ZOO – serial anim. prod. niemieckiej **9:15** Budzik – pr. dla dzieci **9:45** Kolory – pr. dla dzieci **10:00** Cedric: Dziadek gotuje – serial anim. prod. francuskiej **10:10** Renata: Dubler – serial anim. prod. ang. **10:25** Na kłopoty Bednarski (3): Złote runo – serial TVP; reż.: Paweł Pitera; wyk.: Stefan Friedmann **11:15** ZUS radzi – mag. **11:30** Gladiatorzy drugiej wojny światowej: SAS (2) – serial dok. prod. ang.-ameryk. **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze **12:25** Rolnictwo na świecie **12:45** Plebania (349) – serial TVP **13:10** Plebania (350) – serial TVP **13:35** Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz **14:10** Szansa na życie **14:25** Tajemnice podwodne – rep. Wojciecha Kmiciewicza **15:00** Wiadomości **15:10** Kalejdoskop – mag. **15:35** Kontrowersje – pr. publ. **16:00** Rower Błażeja – pr. dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2060) – serial prod. ameryk. **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:40** Klan (756) – telenowela TVP **18:05** Magazyn olimpijski – Echa stadionów **18:40** Wrzuć Jedynkę **19:00** Wieczorynka: Tabaluga: Miły gość – serial anim. prod. niemieckiej **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:20** Miej oczy szeroko otwarte: Tramp i dyktator – film dok. prod. niemieckiej **21:25** Sensacje XX wieku: D-day (2) – pr. Bogusława Wołoszańskiego i Adka Drabińskiego **22:20** Szept prowincjonalny – mag. **22:45** Hit kultury – mag. **23:15** Monitor Wiadomości **23:30** Biznes raport – mag. ekonomiczny **23:40** Dobre książki – mag. **0:10 Aktorskie klany: Daniel i Rafał Olbrychscy „Dzieje mistrza Twardowskiego" – baśń filmowa prod. polskiej (1995); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Daniel Olbrychski, Rafał Olbrychski, Rafał Królikowski, Jerzy Bończak, Agnieszka Różańska, Maryla Rodowicz**

TVP2

7:05 Studio urody – pr. popularyzujący zdrowy styl życia **7:15** Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (3) **7:40** Dwójka Dzieciom: Kangurek Hip-Hop **7:45** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka **8:00** M jak miłość (142) **8:50** Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) **10:25** Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Jakoś to będzie **11:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Lotaryngii **11:45** Animals **12:10** Wędrówki przyrodnicze: Lisie interesy **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (393): Mały senator **13:40** Mroczny rycerz (26): Shameer (za zgodą rodziców) **14:30** To twoja droga: Marcin i Szymek – rep. **15:00** Nazizm – to się może powtórzyć (3): Droga do wojny **16:00** Panorama **16:23** Pogoda **16:30** Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (155) **17:25** Arcydzieła Polskiego Dokumentu: Muzykanci – film dok. **17:35** Arcydzieła Polskiego Dokumentu: Kostka cukru – film dok. **17:50** Pr. lokalny **18:30** Panorama **18:56** Pogoda **19:05** Śpiewanie na ekranie – teleturniej muzyczny **19:45** Jeden chrzest – rep. Małgorzaty Biesiady **20:05** M jak miłość (172) **20:55** Kochaj mnie – telenowela dok. prod TVP **21:25** Wyznania lekarzy i pielęgniarek – film dok. prod. ang. **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:40** 997 – mag. kryminalny (tylko dla dorosłych) **23:10 Zabójstwo na zlecenie (2) – film sens. prod. ameryk. (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Marvin J. Chomsky; wyk.: Cybill Shepherd, Ken Olin, Christopher McDonald 0:45** Ekstradycja 3 (5) – 1998 serial sens. prod. polskiej; reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Marek Kondrat, Witold Dębicki, Janusz Gajos, Piotr Machalica

TV POLONIA

6:00 Wiadomości **6:03** Krajobraz Polski: Perła bez oprawy – portret województwa lubelskiego **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Klan (747) **8:45** Eurotel – mag. **9:00** Kolorowy świat Pacyka (6): Pacykowo **9:05** Wehikuł czasu: Dzielny rotmistrz Michałko **9:30** Rodzina Leśniewskich (1): Przeprowadzka – serial TVP (1978) **10:00** Panorama **10:05** Laboratorium – mag. **10:25** Pomorskie pejzaże historyczne: Trzygłów z Chrystusem **10:45** Warownie pogranicznych szlaków: Będzin – pr. Leszka Wiśniewskiego **11:00** Panorama **11:05** Od przedszkola do Opola: piosenki z repertuaru Jacka Kaczmarskiego (wydanie specjalne) **12:00** Wiadomości **12:10** Sensacje XX wieku: Decydująca bitwa (1) **13:00** Doktor Murek (2) **14:00** Ojczyzna-polszczyzna: Po wsze czasy **14:15** Kochaj mnie – telenowela dok. **14:40** Z kapitańskiego salonu – mag. **15:00** Wiadomości **15:10** „Słodkiego, miłego życia" – Kombi, Sopot 2003 **16:00** Klan (747) **16:25** Widzieć daleko, widzieć wysoko – Stella Maris **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Wehikuł czasu: Dzielny rotmistrz Michałko **17:55** Zgadnij, odpowiedz **18:00** Rodzina Leśniewskich (1): Przeprowadzka – serial TVP (1978) **18:25** Berliński express – mag. **18:40** Obserwator wojskowy **19:00** Święty Jacek na Korsyce – rep. **19:15** Dobranocka: Kasztaniaki **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:10** Klan (747) **20:30** Doktor Murek (2) – serial prod. TVP **21:35** Sportowy tydzień **22:05** Kochaj mnie – telenowela dok. **22:30** Tam gdzie jesteśmy: ...w Ojczyźnie brakło miejsca... – rep. **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Sprawa dla reportera **0:00** Pegaz **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes raport **0:45** Gorączka **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wierzę, wątpię, szukam **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Dzieci różnych bogów – serial dok. **9:30** Kurier **9:45** Trylogia marsylska – serial obycz. **10:30** Kurier **10:45** Sprawa na dziś – serial obycz. pol. **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Tydzień Kultury Beskidzkiej **12:30** Kurier **12:35** Historia gospodarki światowej – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Od niedzieli do niedzieli **14:30** Kurier **14:45** ZUS radzi **15:00** W krainie władcy smoków – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Mój Kraków **16:00** 9 i 1/2 **16:20** Kronika – flesz **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** Łańcut 2003 **17:00** Przegląd gospodarczy **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:40** Tematy dnia **19:00** Gwiazdy sportu **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05 Kochankowie mojej mamy – dramat obycz. pol. (1985) 0:40** Witaj, to my – pr. rozrywkowy

POLSAT

6:45 TV Market **7:00** Power Rangers – serial **7:30** Pokemon – serial anim. **8:00** Bar bez granic – pr. rozryw. **8:30** Idol 3 Extra **9:15** Bar bez granic **10:00** Puchar Świata w Siatkówce Kobiet – Polska – Japonia **12:00** Bar bez granic – gorące krzesła **13:25** Twój lekarz **13:45** Wystarczy chcieć **13:55** Power Rangers – serial **14:20** Pokemon – serial anim. **14:55** Miodowe lata – serial **15:45** Informacje **16:10** Interwencja – magazyn **16:30** Zawód szpieg – serial sens. USA **17:30** Hugo Express **17:55** Bar bez granic **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:05** Awantura o kasę – teleturniej **20:05** Bar bez granic **21:05** Samo życie – serial obycz. (**21:30** Lotto) **21:40 Wulkan – film katastroficzny USA 23:45** Biznes informacje **0:10** Graffiti **0:25** Bumerang – magazyn **1:00** Aquaz Superchat

Telewizja Nova

5:20 Uwaga – mag. **5:40** Prawdziwa miłość – telenowela **6:30** Telezakupy **7:10** Córka przeznaczenia – telenowela **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Action Man – serial anim. **9:15** Tele Gra **10:15** Telezakupy **11:15 Polowanie na mysz – komedia USA 13:15** Na Wspólnej – serial obycz. **13:45** Action Man – serial anim. **14:10** Brzydula – telenowela kolumbijska **15:00** Nikita – serial przygod. **16:00** TVN Fakty **16:20** Córka przeznaczenia – telenowela **17:10** Prawdziwa miłość – telenowela **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial **20:40** Chwila prawdy – teleturniej **22:00** Usterka **22:30** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **23:00** TVN Fakty **23:25** Fakty, ludzie, pieniądze **23:55** Co za noc – mag. **0:25** Multikino – mag. **0:55** Co za tydzień **1:20** Nic straconego

tvn siedem

7:25 Drew Carey Show – serial kom. **7:55** Alf – serial kom. **8:25** Tajemnice pocałunku **9:20** Miłość i przeznaczenie – telenowela **10:15** Łamisłówka – teleturniej **11:00** Mission Impossible – serial **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **15:20** Cena miłości – telenowela **16:10** Norman w tarapatach – serial kom. **16:40** Alf – serial kom. **17:10** Mortal Kombat – serial s.f. **18:10** Mission Impossible – serial **19:10** Drew Carey Show – serial kom. **19:40** Norman w tarapatach – serial kom. **20:10 Niebo nad Luizjaną – film obycz. USA 22:10** Brygada ratunkowa – serial **23:10 Miłość ponad wszystko – film obycz. USA (1997) 1:05 Niebo nad Luizjaną – film obycz. USA**

TV 4

6:15 V Max **6:45** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** Super Mario Bros – serial anim. **8:30** Robocop – serial anim. **9:00** Zwariowany świat Malcolma – serial komed. **9:30** Dharma i Greg – serial kom. **10:00** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **10:30** Rozwód po amerykańsku – serial obycz. **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa „P" **12:30** Diagnoza morderstwo – serial sens. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. **15:30** Super Mario Bros – serial anim. **16:00** Robocop – serial anim. **16:25** Cud miłości – telenowela **17:30** Reba – serial kom. **18:00** Drogówka **18:30** Idol 3 Extra **19:00** Dziwny traf – serial sens. USA **20:00** Anioł ciemności – serial sens. **21:00** Dziennik **21:30** Informator prawny **21:45** Głowa rodziny – serial **22:15** Bobby kontra wapniaki – serial **22:45** Przygody Frya w kosmosie – serial anim. **23:15** Tragikomiczne wypadki z życia Christophera Titusa – serial kom. **23:45 We władzy wspomnień – dramat sens. Hongkong (1999) 1:35** X laski

HALLMARK

9:30 Miesiąc niedziel – dramat obycz. USA 11:15 Cudze serce – dramat obycz. USA 13:00 Powrót do Providence – serial obycz. **13:45** Dr Quinn – serial **14:30 Miesiąc niedziel – dramat obycz. USA 16:15 Strażnik snów (1/2) – dramat obycz. USA 17:45** Powrót do Providence – serial obycz. **18:30** Dr Quinn – serial **19:30 Merlin (1/2) – film fantasy USA 21:15 Afera Emmy E – dramat obycz. USA 22:45 Spoza czasu – film obycz. kanad. 0:30 Merlin (1/2) – film fantasy USA 2:15 Afera Emmy E – dramat obycz. USA**

Rzut oka

NADUŻYCIE STAŁO SIĘ „FAKTEM"

Powstanie nowego ogólnopolskiego dziennika – polskiej wersji niemieckiego Bilda – miało zburzyć układ sił na naszym rynku czytelniczym. Na razie oprócz niskiej ceny, nakładu zagrażającego „Superexpressowi", pismo wzbudza emocje dość pejoratywne. A już reklamowanie się w innych mediach nekrologiem dla rodziny majora zabitego w Iraku jest zgoła niesmaczne. Niestety w walce o rynek kalka niemieckiego brukowca będzie zapewne stosować więcej takich metod – jak chociażby opłacanie informacyjnego monopolu.

Zapowiedzi ukazania się pierwszego numeru pojawiały się już od wakacji. Pod koniec sierpnia niemieckie pismo i bulwarówka wydawana przez Agorę miały z istniejącym skandynawskim tabloidem stoczyć na naszym rynku istny bój o dusze czytelników. Wydawca „Gazety Wyborczej" zmienił plany i niespełna trzy tygodnie temu do walki z „Superexpressem" samotnie wystartował „Fakt". Niestety pierwszy numer był kiepski i wszyscy znawcy tematu jednogłośnie przyznali zwycięstwo tytułowi będącemu na naszym rynku od lat. Niższa cena, więcej kolumn i dodatków zrobiły jednak swoje – nowy dziennik nachalnie reklamowany w mediach i na billboardach zaczął się sprzedawać. Jak na nasze możliwości dość nieźle.

Jednak bardzo szybko na „Fakcie" zaczęły się pojawiać rysy, ujawniane przez inne gazety. Najpierw z redakcji odeszło kilku dziennikarzy. Potem zaczęły się dywagacje, czy czwartkowy numer z programem telewizyjnym nie będzie kosztował drożej. Złotówkową cenę ostatecznie na razie utrzymano. Potem okazało się, że nowy dziennik nie tylko płaci za informacje, co od lat praktykował „Superexpress" i komercyjne rozgłośnie radiowe oraz stacje telewizyjne, ale także solidnymi pieniędzmi zapewnia sobie monopol na pewne informacje. A to już wzbudziło reakcje konkurencji.

Gdy zobaczyłem, jak fakt zastrzelenia majora Kupczyka w Iraku potraktowano na łamach „Faktu", a w radiu usłyszałem nekrolog odczytany w imieniu redakcji, załamałem ręce. Wykorzystywanie cudzej tragedii w ten marketingowy sposób to skandal – przełamanie pewnych zasad. I przede wszystkim niesmaczne zagranie – już obawiam się, jaki będzie następny krok redakcji „Faktu", gdy rozebrane panie na czołówce, ludzkie tragedie i skandaliki przestaną im wystarczać.

Należy się zastanowić, gdzie kończą się granice dobrego smaku, czy istnieje jeszcze coś takiego jak dziennikarska etyka. Czy idziemy do zysku po trupach, a ten, kto ma szmal, jest w stanie sprzedać się lepiej mimo mikrej zawartości? Kosztująca ponoć kilkaset tysięcy złotych akcja reklamowa również niemieckiej „Gazety Krakowskiej", razem z rozdawanym darmowym wydawnictwem, w którym znalazło się kilkadziesiąt zdjęć redaktora naczelnego, podnoszącym zapewne jego prestiż, to i tak nic w porównaniu z nachalną promocją „Faktu".

MAREK OGAREK

Nasze miasto

KREW NA ULICACH

Strajki kolejarzy, o których ostatnio głośno, zdarzały się już w Polsce wielokrotnie, często też miały związek z wydarzeniami ważnymi, jak to się mówi: zmieniającymi bieg historii. W 1926 roku m. in. dzięki strajkowi kolejarzy powiódł się zamach stanu dokonany przez Józefa Piłsudskiego, ponieważ zatrzymane transporty wojska, jadące z pomocą dla rządu Wincentego Witosa, nie dotarły na czas do stolicy. W lipcu 1980 roku strajk lubelskich kolejarzy był pierwszym zwiastunem strajkowego zwycięstwa i powstania „Solidarności". Mało kto jednak pamięta, że 80 lat temu, w listopadzie 1923 roku, strajk kolejarzy zakończył się kilkugodzinną bitwą robotników z wojskiem, stoczoną na ulicach Krakowa, w czasie której padło wielu zabitych i rannych.

Fala strajków jesienią 1923 roku była rezultatem katastrofalnej sytuacji gospodarczej. Pod koniec października do strajku przystąpili krakowscy kolejarze i pocztowcy. Rząd, obawiając się paraliżu komunikacji ogłosił militaryzację kolei: pracownicy PKP zostali powołani na ćwiczenia wojskowe, a odmowa w nich udziału była traktowana jak dezercja. W odpowiedzi na decyzję rządu, kierownictwo Polskiej Partii Socjalistycznej i Centralna Komisja Związków Zawodowych wezwały do strajku powszechnego. Próba sił pomiędzy rządem, a strajkującymi, stała się nieunikniona.

5 listopada w Krakowie przestały kursować tramwaje, zamknięto większość sklepów, nie ukazały się gazety, wyłączono telefony i prąd elektryczny. Policja rozpraszała grupy robotników gromadzące się przed Domem Robotniczym na ulicy Dunajewskiego. Patrole wojska, policji, a nawet samochody pancerne, przez cały dzień krążyły ulicami miasta.

Następnego dnia robotnicy znów zgromadzili się na Dunajewskiego. Próby ich rozpędzenia spowodowały wzrost napięcia, a następnie pierwsze starcia z wojskiem i policją. Robotnicy rozbroili część żołnierzy, a zdobytą broń skierowali przeciwko szwadronom 8 pułku ułanów wysłanym do uśmierzenia zamieszek. Padli pierwsi zabici, walki rozlały się po Plantach i okolicznych ulicach. Demonstranci zdobyli karabiny maszynowe, a nawet samochód pancerny. Wojsko gromadziło nowe oddziały, do Krakowa przybył też pociąg pancerny. Dopiero po południu nastąpiło zawieszenie broni, a rozkazy z Warszawy spowodowały wycofanie wojska z miasta. Tłumy wyległy na ulice, ale patrole milicji robotniczej zdołały namówić mieszkańców Krakowa do powrotu do domów. Rząd odwołał militaryzację kolei i spełnił większość postulatów strajkujących. Kolejarze wrócili do pracy, elektrownia i poczta wznowiły normalną działalność.

Bilans strat był przerażający: zginęło 18 osób cywilnych oraz 14 żołnierzy i oficerów; rannych zostało kilkudziesięciu cywili i ponad stu żołnierzy. Szczególnie uroczysty był pogrzeb wojskowych: z kościoła garnizonowego św. Piotra i Pawła na ulicy Grodzkiej, kondukt żałobny, prowadzony przez biskupa Adama Sapiehę, przez Rynek, a następnie ulicami Sławkowską, Basztową, Lubicz i Rakowicką przeszedł na cmentarz, przed którym odbyła się defilada oddziałów garnizonu krakowskiego. Pogrzeb robotników, organizowany przez PPS, miał charakter partyjny i z tego powodu księża nie uczestniczyli w przemarszu konduktu ulicami Krakowa.

Tak więc w niecałe trzy lata po zakończeniu wojny z bolszewicką Rosją, w Krakowie doszło do bratobójczej walki. Wrażenie było ogromne i przez kilka następnych lat w rocznicę tego wydarzenia urządzano rocznicowe obchody i akademie. Robotnicy walczyli o swoje prawa, żołnierze o zachowanie ładu i porządku. Zabici po obu stronach zginęli w słusznej sprawie, jednak ich śmierć nie była potrzebna. Historia – jak zwykle – przyznała rację żywym, a miasto z czasem zapomniało o krwi przelanej na ulicach.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 18.11

TVP1

6:00 Wiadomości **6:03** Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2061) – serial prod. ameryk. **8:50** Przygody Tin-Tina: Księżycowa wyprawa – serial anim. prod. francusko-kanadyjskiej **9:15** Jedyneczka – pr. dla dzieci **9:40** Bajeczki Jedyneczki – pr. dla dzieci **9:50** Rok 2030: Mapa genetyczna – serial prod. kanadyjskiej; reż.: Stefan Scaini; wyk.: Corey Sevier, Tatian Maslany, Neil Dens, Jessica Lucas **10:20** Zaginiony świat (17): Znamię – serial fantastyczno-przygodowy prod. kanadyjskiej **11:05** Sceny z życia stawonogów (5): Samce – film dok. prod. polskiej **11:20** Rośliny z warzywnika (5): Brukselka – cykl dok. prod. francuskiej **11:30** Zwierzęta świata: Wydry i życiodajny prąd (2) – film dok. prod. ang.; reż.: John i Mary-Lou Aitchison **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze **12:25** W drodze do Unii – mag. **12:50** Plebania (351) – serial TVP **13:15** Sąsiedzi: Podwójna stawka – serial komediowy TVP **13:45** Lokatorzy: Niewinny flirt – serial TVP **14:15** Zawodowy list gończy – mag. dla młodzieży **14:30** Maria Iwaszkiewicz opowiada: O krokiecie **14:35** Włącz się – Rodzice: Kształtowanie wartości – mag. **15:00** Wiadomości **15:10** Oblężenia Malborka – rep. Romana Dobrzyńskiego **15:35** Otwarte drzwi – mag. katolicki **16:00** Rower Błażeja – pr. dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2061) – serial prod. ameryk. **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:40** Klan (757) – telenowela TVP **18:05** Forum – pr. publ. **19:00** Wieczorynka: Bajki pana Bałagana „Brzydkie kaczątko" – serial anim. prod. polskiej **19:30** Wiadomości **19:58** Sport **20:05** Pogoda **20:20 W krainie dreszczowców: Śmiertelny strach – thriller medyczny prod. ameryk. (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Larry Shaw; wyk.: Joanna Kerns, Gregory Harrison, Max Gail, Tobin Bell 21:55** Zawsze po 21-szej – mag. reporterów **22:30** Plus minus – mag. ekonomiczny **23:00** Monitor Wiadomości **23:20** Prawdziwy koniec wielkiej wojny: Groby wojny – cykl dok. **23:40 Kino Europy. Marek Kondrat w Jedynce – Opowieści weekendowe: Słaba wiara – film obycz. prod. TVP (1997); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Dorota Segda, Maciej Orłoś, Marek Kondrat 0:35** Nieustraszony (29) – serial przyg. prod. ameryk. (tylko dla dorosłych); wyk.: David Hasselhoff, Edward Mulhare

TVP2

7:05 Studio urody – pr. popularyzujący zdrowy styl życia **7:15** Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (4) – serial prod. polsko-fińsko-niemieckiej **7:40** Dwójka Dzieciom: Kangurek Hip-Hop „Niedźwiedź" – serial anim. dla dzieci **7:45** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „Kucharz okrętowy" – serial anim. dla dzieci **8:00** M jak miłość (143) – serial TVP **8:50** Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) **10:20** Ale Dwójka! – mag. **10:35** Europa da się lubić...: Wielkie manewry – talk-show **11:25** Mur bezsilności – film dok. prod. ang.; reż.: Inigo Gilmore **12:20** Znaki czasu – mag. **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (394): Hormony – telenowela TVP **13:45** Sokole Oko (1) – serial przyg. prod. ameryk. (1994) **14:30** Nie tylko dla komandosów – rep. **15:00** Szansa na sukces: Stan Borys – pr. rozrywkowy **16:00** Panorama **16:23** Pogoda **16:30** Film dla niesłyszących: M jak miłość (172) – serial TVP **17:20** Hołdys Guru – pr. publ. **17:50** Pr. lokalny **18:30** Panorama **18:56** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:40** Kocham kino – mag. kulturalny Grażyny Torbickiej **20:00** Lubię czytać – mag. **20:15** M jak miłość (173) – serial TVP **21:05** Magazyn Ekspresu Reporterów **21:45** Przystanek praca – mag. **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Lady Jane – film historyczny prod. ang. (1985); reż.: Trevor Nunn; wyk.: Helene Bonham Carter, Cary Elwes, John Wood, Michael Hordern 1:10** Wieczór artystyczny: Mediaschool 2003. Międzynarodowy Festiwal Szkół Filmowych i Telewizyjnych – rep. Iwonny Łękawy

TV POLONIA

6:00 Wiadomości **6:03** Historie sekretne **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Klan (748) **8:45** Eurotel – mag. **9:00** Kolorowy świat Pacyka (7): Barani upór **9:05** Plastelinek i przyjaciele **9:30** Dwa światy (7) **10:00** Panorama **10:05** Poezja współczesna: „Tako rzecze jedyny" – Brakoniecki **10:35** Historia Polskiego Radia (11) **11:00** Panorama **11:05** Ze sztuką na ty: Awangarda krakowska (1): Początki Awangardy **11:30** Pod batutą Krzysztofa Pendereckiego. Manuel de Falla – „El Amor Brujo"; wyk.: Ewa Podleś - mezzosopran, Orkiestra „Sinfonia Varsovia" pd. Krzysztofa Pendereckiego **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (115) **12:35** Sportowy tydzień **13:05** Dziennik z Pielgrzymki – Jestem drogą (5) **13:30** Ludzie listy piszą **13:50** Salon lwowski: Wojciech Dzieduszycki. Przepis hrabiego na makaron **14:05** Eurofolk Sanok 2003: Rata Tam **14:35** Zaproszenie **15:00** Wiadomości **15:10** Benefis Jerzego Gruzy **16:05** Klan (748) **16:25** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Plastelinek i przyjaciele **17:55** Dwa światy (7) **18:25** Magazyn olimpijski – Echa stadionów **19:00** Wieści polonijne **19:15** Dobranocka: Bajki zza okna **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (748) **20:35** Plebania (115) **21:00** Wideoteka Dorosłego Człowieka **21:30** Dziennik z Pielgrzymki – Jestem drogą (5) **21:55** Ojczyzna-polszczyzna: Po wsze czasy **22:10** Ze sztuką na ty: Awangarda krakowska (1): Początki Awangardy **22:30** Trochę kultury – mag. **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:24** Prognoza pogody **23:30** Forum **0:15** Berliński express **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Plus minus **1:10** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Gorlickie cmentarze **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Etniczne klimaty – magazyn **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Pałace świata – serial dok. **9:30** Kurier **9:40** Trylogia marsylska – serial obycz. **10:30** Kurier **10:40** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:45** O tym, jak Gary odkrywa Polskę **12:30** Kurier **12:35** Kataklizmy starożytności – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Świat **14:30** Kurier **14:45** Co w lesie piszczy **15:00** W krainie władcy smoków – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Rola **16:00** U siebie **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Etniczne klimaty – magazyn **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:45** Na rynku pracy **19:00** 9 i 1/2 **19:20** Warto wiedzieć **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel – magazyn **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** Patrol trójki **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05** Horror na Wschodzie – film dok. **23:55 Mroczny azyl (1/2) – dramat obycz. kanad. (1997)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Power Rangers – serial **7:30** Pokemon – serial **8:00** Zawód szpieg – serial sens. **9:00** Bar bez granic **9:30** Benny Hill **10:00** Niezakazane reklamy **10:30** Bar bez granic **11:15** Awantura o kasę **12:10** Samo życie – serial obycz. **12:40** Serca na rozdrożu – telenowela **13:35** TV Market **13:50** 4 x 4 **14:20** Power Rangers – serial **14:45** Transformery **15:10** Najzabawniejsze zwierzęta świata **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** MacGyver – serial sens. **17:20** Hugo Express **17:55** Bar bez granic **18:30** Informacje **19:15** Gliniarz z dżungli – serial sens. **20:15** Bar bez granic **21:00** Samo życie – serial obycz. (**21:30** Lotto) **21:45 Spryciarz – film sens. USA 23:50** Biznes informacje **0:15** Graffiti **0:25 Mroczna tajemnica – dramat obycz. USA 2:05** Aquaz Superchat

Telewizja Nova

6:30 Telesklep **7:10** Córka przeznaczenia – telenowela **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Action Man – serial anim. **9:15** Tele gra **10:15** Telezakupy **11:15** Rozmowy w toku – talk-show **12:15** Na Wspólnej – serial obycz. **12:45** Savannah – serial obycz. **13:45** Action Man **14:10** Brzydula – telenowela **15:00** Nikita – serial sens. **16:00** TVN Fakty **16:10** Córka przeznaczenia – telenowela **17:00** Kropek **17:10** Prawdziwa miłość – telenowela **18:00** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **20:40 Nieoczekiwany atak – film sens. USA 22:40** Miasto zbrodni **23:40** Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. **0:55** Superwizjer **1:25** Nie do wiary – opowieści niesamowite – pr. rozryw. **1:55** Nic straconego

tvn siedem

7:30 Drew Carey Show – serial kom. **8:00** Alf – serial kom. **8:30** Tajemnice pocałunku – telenowela meksykańska **9:20** Cena miłości – telenowela **10:15** Łamisłówka **11:05** Mission Impossible – serial sens. **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:55** Telezakupy **14:25** Tajemnice pocałunku – telenowela **15:20** Cena miłości – telenowela **16:10** Norman w tarapatach – serial kom. **16:40** Alf – serial kom. **17:10** Brygada ratunkowa – serial sens. **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Drew Carey Show – serial kom. **19:40** Norman w tarapatach – serial kom. **20:10 Więzy krwi – dramat obycz. USA 22:20** Pamięć absolutna – serial **23:20** Na ratunek – pr. dok. **23:50 Córka żołnierza nie płacze – film obycz. USA**

TV 4

6:20 Strefa P **6:45** Informator prawny **7:00** Muzyczne listy **8:00** Super Mario Bros – serial **8:30** Robocop – serial anim. **9:00** Artur – serial **9:30** Psotny Bill – serial anim. **10:00** Drogówka **10:30** KINOmaniaK **11:15** Cud miłości – telenowela **11:45** Informator prawny **12:00** V max **12:30** Kameleon – serial przygod. **13:30** Muzyczne listy **14:30** Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygod. **15:30** Artur – serial anim. **16:00** Psotny Bill – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Dharma i Greg – serial kom. **18:00** Jedenastki – teleturniej **18:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **19:00 Leśne jezioro – thriller USA 21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Joker – pr. rozryw. **22:30 Mordercze słońce – film sens. USA 1:15** X laski **1:45** Muzyczne listy

HALLMARK

9:30 Mała syrenka – dramat USA 12:45 Wiecej niż wiedzieć – dramat obycz. kanad. 13:00 Powrót do Providence – serial obycz. **13:45** Dr Quinn – serial **14:30 Mała syrenka – dramat USA 16:15 Strażnik snów (2, ost.) – dramat obycz. USA 17:45** Powrót do Providence – serial obycz. **18:30** Dr Quinn **19:30 Merlin (2, ost.) – film fantasy USA 21:15** Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial **22:00** Babski oddział – serial sens. USA **23:00 Taggart: Koszmarne upodobania – film sens. Wlk. Bryt. 0:30 Merlin (2, ost.) – film fantasy USA**

Zapiski Jakuba Klenia

MIĘDZY ZAKLICZYNEM A TARNOWEM

Do moich ulubionych łowisk należy Dunajec na odcinku od Zakliczyna po most na krajowej „czwórce" przed Tarnowem. Rzeka na tym odcinku to typowa kraina brzany. Dunajec płynie tutaj obszerną doliną, której towarzyszą uprawne pola rozłożone na pofałdowanym terenie. Dużo jest lasów, składających się głównie z sosny, dębów, buków i brzóz. Rzeka toczy swe wody nurtem bystrym i dość głębokim, chociaż co rusz zdarzają się rozlewiska i płycizny. Koryto wysłane jest grubym żwirem i otoczakami. Dunajec przyjazny jest tutaj roślinom – nad samą wodą spotkać można wiele drzew, a brzeg rzeki umacniany jest przez skupiska wikliny. Wszędzie zaś, gdzie brzeg jest miękki, tłoczą się trawy, barszcze i kropidła, a w wodzie widać rdestnicę – grzebieniastą i nawodną...

W ślad za większą żyznością i wyższą temperaturą wody zwiększa się też liczba wodnych żyjątek: pojawiają się jętki, pijawki, małże, ślimaki, a w swoich domkach z ziaren piasku spokojny żywot wiodą chruściki... Prawdziwa spiżarnia dla zgłodniałych ryb! A ryb na tym odcinku sporo: szczupaki, bolenie, miętusy, okonie, jazgarze, sandacze, karasie, leszcze, płotki, klenie... Od czasu do czasu – szczególnie bliżej Zakliczyna – trafi się pstrąg czy świnka (dawniej było ich więcej). No i piękne brzany. Łowione na pęczak w sierpniu i wrześniu.

A w listopadzie? Przede wszystkim jest tam cicho i spokojnie. Nie ma wakacyjnych tłumów wczasowiczów. Wędkarzy jak na lekarstwo. Wokół czerwienią się bukowe i dębowe lasy. Nad polami unosi się biała, jesienna mgła. Dobrze w taki dzień przyjechać. Rozpalić ognisko i zostać na noc, by połowić miętusa. Zwłaszcza gdy temperatura oscyluje wokół zera. Byle tylko nie padało. Bo nie ma nic gorszego niż zimny deszcz ze śniegiem. Już lepiej gdy jest minus dwa–trzy stopnie poniżej zera i pruszy lekki śnieg.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

„MARIMEX" TAKŻE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

„Listopad dla Polaków niebezpieczna pora" – pisał poeta na tyle dawno, iż nie można dopuszczać nawet myśli, by przewidywał obowiązujące obecnie przepisy podatkowe, skłaniające prowadzących działalność gospodarczą do „robienia kosztów" właśnie w listopadzie. Każdy przedsiębiorca pragnący uszczknąć choćby trochę podatku należnego państwu od jego firmy właśnie w listopadzie każdego roku stara się czynić większe zakupy. Z tej przyczyny w listopadowe dni najlepiej sprzedają się m. in. samochody ciężarowe czy dostawcze. A skoro niektórym firmom nie są takie potrzebne to kupują samochody osobowe „z kratką", czyli z homologacją ciężarówki. Od takiego auta można odliczyć VAT, czyli kupić auto o 22% taniej niż płacą zań osoby fizyczne. I to nie tylko nową „osobową ciężarówkę", lecz także auto używane.

Jedną z najbogatszych w Krakowie ofert używanych samochodów osobowych „z kratką" dysponuje firma MARIMEX – MARCIN KUS mieszcząca się przy ul. Zakopiańskiej 560. To autoryzowany dealer marki OPEL, ale oprócz aut nowych mający zawsze na składzie ok. 200 samochodów używanych różnych marek. Bywają pojazdy popularne, ale zdarzają się i takie „perełki", jak niedawno „porsche 911". Auta do komisu MARIMEX trafiają zwykle w rozliczeniu od klientów kupujących nowego „opla". I sporo jest samochodów interesujących tym bardziej, że ceny należą do najniższych w Polsce południowej. Dla przedsiębiorców najtańszą propozycją jest „opel astra 1.6 classic kombi" z końca 1999 roku po przebiegu 89 tys. km z ceną brutto 26000 PLN, ale jeżeli ktoś jest w stanie odliczyć sobie VAT to zapłaci tylko netto 21312 złotych. Z tegoż roku „ford mondeo 2.0 – 16V kombi" po przebiegu 91 tys. km wyposażony w klimatyzację, poduszki powietrzne, ABS, elektrycznie sterowane szyby kosztuje 41000 złotych brutto (33607 zł netto). Inny „ford mondeo 1.8 - 16V kombi" z roku 2000 po przebiegu 82 tys. km z klimą, 4(!) poduszkami powietrznymi, ABS, centralnym zamkiem, elektrycznymi szybami i wieloma innymi udogodnieniami kosztuje 43900 zł brutto (35983 zł netto). A czyż nie jest okazyjny „renault scenic 1.6 – 16V/110 KM" z 2003 roku (z klimą, 6(!) poduszkami powietrznymi, ABS, centralnym zamkiem, radiem – przebieg 21 tys. km) za 60500 zł brutto (49591 zł netto). Z rodzimej marki MARIMEX – „opel zafira 1.6 – 16V" z 2003 roku w pełni wyposażony, także w klimatyzację (przebieg 24 tys. km) za 66900 zł brutto lub 54837 zł netto. Godny uwagi jest także tegoroczny (przebieg zaledwie 6 tys. km) „opel astra II 1.6 kombi", bogato wyposażony (choć bez klimatyzacji) za 45800 zł brutto lub 37541 zł netto. Zresztą te samochody „z kratką" kupowane przez osoby fizyczne, a nie przedsiębiorców stosunkowo tanim kosztem (za 170 zł) mogą być ponownie przekształcone w auta osobowe, choć wówczas obowiązuje na nie już tylko cena brutto.

Auta w komisie MARIMEX są sprawdzone pod względem technicznym, a na niektóre starsze roczniki udzielana jest firmowa gwarancja. Niewątpliwym plusem zakupu używanego samochodu w komisie przy ul. Zakopiańskiej 560 jest możliwość zaciągnięcia korzystnego kredytu w GMAC BANK Polska S.A. Przy czym istnieje szansa, by nie poszukiwać żyrantów. GMAC BANK należy bowiem do tych instytucji finansowych, które przy wpłacie 20% wartości kupowanego auta nie potrzebują żadnych innych zabezpieczeń. I może dlatego w komisie firmy MARIMEX zawsze jest duży ruch, gdy inni sprzedawcy aut używanych narzekają na brak klientów.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 19.11

TVP1

6:00 Wiadomości **6:03** Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2062) – serial prod. ameryk. **8:50** Klasyka Animacji: Na wysokiej górze – film anim. prod. radzieckiej (1951) **9:05** Klasyka Animacji: Opowieści Starego Dębu – film anim. prod. radzieckiej (1948) **9:20** Plastelinek i przyjaciele – pr. dla dzieci **9:45** Bajeczki Jedyneczki – pr. dla dzieci **10:00** Witaj, Franklin – serial anim. prod. kanadyjskiej **10:25** Siódme niebo: Miłosne rozterki (2) – serial familijny prod. ameryk.; wyk.: Stephen Collins, Catherine Hicks, Barry Watson, David Gallagher **11:10** ZUS radzi – mag. **11:25** Fauna i flora naszego organizmu: Towarzysze podróży (2) – serial dok. prod. kanadyjskiej **11:50** Książki na jesień **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes – rolniczy program informacyjny **12:20** Samo życie – rep. **12:40** Klan (756) – telenowela TVP **13:05** Tak czy nie? – serial TVP; reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Bogusław Linda, Maciej Marczewski, Agnieszka Warchulska, Małgorzata Zajączkowska **14:00** Nasze rytmy zdrowia – mag. **14:20** Złączeni Europą – rep. Barbary Sieradzkiej **14:40** Światowe dziedzictwo kultury: Stare miasto w Salzburgu – cykl dok. prod. niemieckiej (1997) **15:00** Wiadomości **15:10** Filiżanka z Rajskiej Wyspy – rep. **15:35** Obserwator wojskowy – mag. poświęcony tematyce militarnej **16:00** Rower Błażeja – pr. dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2062) – serial prod. ameryk. **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:35** Klan (758) – telenowela TVP **18:05** Trzecia strona medalu – pr. publ. **18:45** Irak 2003 **19:00** Wieczorynka: Mały Miś – serial anim. prod. kanadyjskiej **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:20 Okruchy życia: Zabójczy kochanek – dramat sens. prod. ameryk. (1995) (za zgodą rodziców); reż.: Steven Schachter; wyk.: Judith Light, Jack Wagner, Ben Masters, Tracey Gold 21:55** Kryminalna Jedynka – mag. (tylko dla dorosłych) **22:20** Obraz niekontrolowany – mag. reporterski **22:45** Oblicza mediów – mag. **23:10** Monitor Wiadomości **23:25** Biznes raport – mag. ekonomiczny **23:35 Seans na życzenie: Sobowtór (2) – dramat historyczny prod. japońskiej (1980); reż.: Akira Kurosawa; wyk.: Tatsuya Nakadai, Tsutomu Yamazaki, Kenichi Hagiwara, Kohta Yui**

TVP2

7:05 Studio urody **7:15** Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (5) **7:35** Dwójka Dzieciom: Pomysłowy wnuczek **7:45** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka **8:00** M jak miłość (144) **8:50** Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) **10:20** Zobacz to... – pr. kulturalny **10:35** Song of Love: Jose Cura i Ewa Małas-Godlewska – koncert **11:25** Klinika Berlin Centrum (6) **12:15** Wielkie romanse XX wieku: Paul Newman i Joanne Woodward **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (395): Niech żywi nie tracą nadziei **13:45** Sokole Oko (2) – serial przyg. **14:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **15:00 Wokół nas: Jacek Butrymowicz, „Tajemnica przeszłości"; reż.: Jacek Butrymowicz; wyk.: Anna Dymna, Sylwia Wysocka, Agnieszka Wagner, Ewa Wawrzoń 16:00** Panorama **16:24** Pogoda **16:30** Film dla niesłyszących: M jak miłość (173) **17:30** Studio sport: 1/8 Młodzieżowych Mistrzostw Europy Polska–Białoruś **20:05** M jak miłość (174) **20:55** Paragraf 148 – kara śmierci (tylko dla dorosłych) **21:25** Linia specjalna **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:35** Stop! Reportaż **22:55 Kino Mocnych Wrażeń: Agent – film sens. prod. ameryk. (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Paul A. Birkett; wyk.: Brian Bosworth, John Tench, Jetty Wasserman, Teryl Rothery 0:40 Dla naszych chłopców – film obycz. prod. ameryk. (1991); reż.: Mark Rydell; wyk.: Bette Midler, James Caan**

TV POLONIA

6:00 Wiadomości **6:03** Od A do Z: Anna Szałapak **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Klan (749) **8:45** Eurotel **9:00** Kolorowy świat Pacyka (8): Papierowy teatrzyk **9:10** Budzik: Wydaj książkę **9:35** Trzy misie (4): Burza **10:00** Panorama **10:05** Plus minus **10:30** Ten piękny Mielnik – rep. **11:00** Panorama **11:05** Forum **11:50** Film anim.: Znaki – film Jerzego Kumali **12:00** Wiadomości **12:10** Wieści polonijne **12:25** Trochę kultury – mag. **12:45** Jest takie miejsce **13:05 List – film fab. prod. TVP (2001); reż.: Denijal Hasanovic; wyk.: Aldin Bakal, Aldin Mrso, Boro Stjepanovic, Zaim Muzaferija 13:55** „Bal w operze" – Julian Tuwim; Koncert Galowy 24. Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu **14:40** Misja księdza Piotra – rep. **15:00** Wiadomości **15:10** Na zdrowie: Jagielski – talk-show **15:45** Smak Europy – rep. **16:00** Klan (749) **16:25** Stacja PRL: Wojsko **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Budzik: Wydaj książkę **18:00** Trzy misie (4): Burza **18:25** Jest takie miejsce **18:45** Dobre książki – mag. **19:15** Dobranocka: Opowiadania Muminków **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (749) **20:35** Być Polakiem: „Rodzina – Family" – rep. **21:05 List – film fab. prod. TVP (2001); reż.: Denijal Hasanovic; wyk.: Aldin Bakal, Aldin Mrso, Boro Stjepanovic, Zaim Muzaferija 21:55** Irak 2003 **22:10** „Bal w operze" Julian Tuwim – Koncert Galowy 24. Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Linia specjalna **23:55** Suplement **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes raport **0:45** Dobre książki **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Psychiatria bez lęku – mag. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Sfinks tajemnice historii – serial dok. **9:30** Kurier **9:40** Janosik (1/13) – serial przygod. pol. (1974) **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Festyn archeologiczny w Biskupinie **12:15** To jest temat **12:30** Kurier **12:35** Taka była telewizja (1/3) – film dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Teleplotki **14:30** Kurier **14:45** Eurotel **15:00** W krainie władcy smoków – serial **15:30** Kurier **15:45** Regiony kultury **16:00** Na rynku pracy **16:15** Nowe miasto **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** MiŚ w Europie – rep. **17:30** Kurier **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rola **19:00** Warto wiedzieć **19:05** Magazyn medyczny **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **21:40** Prognoza pogody **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:05** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05 Życie się zmienia – film sens. wł.**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market – magazyn **7:00** Power Rangers **8:00** MacGyver – serial sens. **9:00** Bar bez granic – pr. rozryw. **9:30** Słoneczny patrol – serial przygod. **10:30** Bar bez granic – pr. rozryw. **11:15** Awantura o kasę – teleturniej **12:15** Samo życie – serial **12:45** Serca na rozdrożu – telenowela **13:55** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **14:30** Power Rangers – serial **14:50** Pokemon – serial anim. **15:15** Najzabawniejsze zwierzęta świata – pr. rozryw. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **16:30** Herkules – serial przygod. **17:30** Hugo Express **17:55** Bar bez granic **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:05** Awantura o kasę – teleturniej **20:05** Bar bez granic – pr. rozryw. **21:30** Losowanie Lotto **21:40 Charlie Cykor – komedia sens. USA 23:40** Biznes informacje **0:05** Graffiti **0:20** Fala zbrodni – serial sens. pol. **1:20** Aquaz Superchat

Telewizja Nova

5:20 Uwaga! **5:40** Prawdziwa miłość **6:30** Telesklep **7:10** Córka przeznaczenia **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Action Man **9:15** Telegra **10:15** Telesklep **11:15 Lawina – film katastrof. USA 12:15** Na Wspólnej – serial obycz. **13:45** Action Man **14:10** Brzydula – telenowela **15:00** Nikita – serial **16:00** TVN Fakty **16:20** Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska **17:10** Prawdziwa miłość – telenowela **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40** Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. **22:00** Druga twarz – pr. rozryw. **23:05** TVN Fakty **23:30** Twoja droga do gwiazd – pr. rozryw. **0:00** Cela **0:30** Siłacze **1:35** Nic straconego

tvn siedem

7:25 Drew Carey Show – serial kom. **8:00** Alf – serial kom. **8:30** Tajemnice pocałunku – telenowela **9:20** Cena miłości – telenowela **10:30** Łamisłówka – teleturniej **11:00** Legendy kung-fu – serial **11:55** Mała księżniczka – telenowela meksykańska **12:45** Telezakupy **14:30** Tajemnice pocałunku – telenowela **15:20** Cena miłości – telenowela **16:10** Norman w tarapatach – serial kom. **16:40** Alf – serial kom. USA **17:10** Pamięć absolutna – serial s.f. **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Drew Carey Show – serial **19:40** Norman w tarapatach – serial kom. **20:10 Córka żołnierza nie płacze – film obycz. Wlk. Bryt. 22:40** Gliniarze na motorach – serial sens. niem. **23:40** Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. **0:10 Oblężenie Waco – film sens. USA 2:00 Królestwo niewidomych – film sens. USA**

TV 4

6:15 KINOmaniaK **6:45** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** Artur – serial **8:30** Psotny Bill – serial anim. **9:00** Dharma i Greg – serial kom. **9:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **10:00** RMŚ: rajd Wielkiej Brytanii **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** Strefa P **12:30** Kameleon – serial sens. **19:30** Muzyczne listy **14:30** Rozbitkowie – serial przygod. **15:30** Super Mario Bros – serial anim. **16:00** Robocop – serial anim. **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** As wywiadu – serial sens. **18:00** To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. **18:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **19:00 Mordercze słońce – film sens. USA 21:00** Dziennik **21:20** Sport i pogoda **21:30** Komenda – mag. **22:00** Kameleon – serial sensacyjny USA **23:00** Sztukateria **23:30** Schwartza pomysły na życie – serial komediowy **0:00** Życie jak sen – serial kom. **0:30 The Blues Brothers – komedia sens. USA 3:00** X Laski **3:30** Muzyczne listy

HALLMARK

9:30 Z dala od Nairobi – film obycz. USA 11:15 Złamane śluby – dramat obycz. USA 13:00 Powrót do Providence – serial obycz. **13:45** Dr Quinn – serial **14:30 Z dala od Nairobi – film obycz. USA 16:15 Trudny mecz – film obycz. USA 17:45** Powrót do Providence – serial obycz. **18:30** Dr Quinn – serial **19:30 Szara rzeczywistość – dramat obycz. USA 21:15 Stróż mojego brata – thriller USA 23:00 Gorączka nocy: Związany obowiązkiem – dramat sens. USA 0:30 Szara rzeczywistość – dramat obycz. USA**

Prawnik radzi

GDY STUKNIE BEZ OC

Wracałem z urlopu, padało. Jechałem wolno i uważnie. Na nic to się zdało. Stuknął mnie jakiś gorszy lub mniej uważny kierowca. Wysiadłem i spokojnie zażądałem oświadczenia, że to on na mnie najechał. Niestety – on równie spokojnie powiedział, że nie jest ubezpieczony... Jakie mam szanse na odszkodowanie za naprawę auta, bo straconego czasu i nerwów nie liczę? – pyta p. Adam z os. Jagiellońskiego.

Szanse są, refundacja szkód jest możliwa, choć Czytelnika czeka trochę zachodu. Do załatwienia takich spraw służy Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, który wypłaca odszkodowania z ubezpieczenia obowiązkowego odpowiedzialności cywilnej (OC) za szkody na osobie i mieniu, gdy sprawca nie miał ubezpieczenia. Pieniądze Funduszu pochodzą ze składek wszystkich ubezpieczycieli. Wielu kierowców ryzykuje i nie wykupuje OC (szacuje się, że 25 proc.), mimo, że przyłapani na tym muszą płacić – poza ubezpieczeniem – wysoką karę. Obecnie wynosi ona:

- 3400 zł – przy samochodach osobowych,
- 4800 zł – przy samochodach ciężarowych i autobusach,
- 600 zł – inne pojazdy.

Poza tym mogą kierowcę spotkać inne nieprzyjemności. Brak OC może być powodem, że policjant zabierze dowód rejestracyjny, każe odholować auto na parking. Odbiór samochodu będzie wówczas możliwy po opłaceniu OC, kary, kosztów holowania i parkowania.

Aby dostać z Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego odszkodowanie, należy zgłosić swe roszczenie do firmy prowadzącej ubezpieczenia komunikacyjne. Ta przeprowadza dochodzenie wyjaśniające i przesyła dokumenty do UFG. Jeśli sprawca jest znany, a nie ubezpieczony, Fundusz egzekwuje od niego pieniądze. Co roku udaje się to wobec ok. 35 % winnych. Są to głównie szkody komunikacyjne, choć objętych obowiązkowym ubezpieczeniem OC jest 10 grup zawodowych. Ale ludzie latami jeżdżą bez OC i nie ponoszą konsekwencji, bo policja nie zawsze – mimo uprawnień – sprawdza ich pod tym kątem. Często też nie żądają kwitka opłaty OC np. przy odprawie celnej wyjeżdżających i wjeżdżających. Dobrze więc, że Fundusz jest, bo bez niego sprawiedliwości i pieniędzy można dochodzić tylko na drodze sądowej.

Jak na razie to wysokie kary i inne konsekwencje za brak OC nie odstraszają omijających ten przepis. Firmy ubezpieczeniowe i UFG powinny zastanowić się, jak zmobilizować organy uprawnione do kontrolowania, czy ci, co powinni wykupili obowiązkowe ubezpieczenia. Podnoszenie kar – a kiedyś także składek – nie przyniosło rezultatów. Bo, żeby kogoś ukarać, to trzeba go najpierw złapać.

(sp)

W Klubie „Dukat" Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta

NIEPODLEGŁOŚCIOWE STRZELANIE

Tradycyjnie już Klub „Dukat" Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta organizuje imprezę z okazji odzyskania przez Polskę niepodległości. Jak wspomina kierownik klubu **Zygmunt Kiszka** na początku lat dziewięćdziesiątych były to imprezy słowno-muzyczne o charakterze patriotycznym. Później zaczęto odprawiać mszę polową oraz organizować biegi niepodległościowe oraz konkursy strzeleckie z broni pneumatycznej. W tym roku w klubie „Dukat" otwarto niedawno stałą strzelnicę prowadzoną przez instruktora **Janusza Rojka** o czym pisaliśmy w poprzednim „Głosie". We wtorek, 11 listopada w samo południe o godz. 12.00 zorganizowano indywidualny konkurs strzelecki z broni pneumatycznej oraz trafienie do tarczy rzutkami. Dopisała piękna słoneczna pogoda i zawody zorganizowała Liga Obrony Kraju w ogrodzie przed klubem. Każdy uczestnik zawodów strzeleckich miał prawo oddać siedem strzałów, z tego pięć najlepszych zaliczało się do konkursu. Najlepszymi okazali się **Marek Adamski** oraz **Wojciech Wyka** uzyskując po 39 punktów. Kolejne miejsca zajęli **Michał Broda** oraz **Franciszek Nowak** przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa, strzelając po 37 punktów. Specjalną nagrodę zdobył jeden z najmłodszych uczestników konkursu trzynastoletni **Marcin Zachariasz** uzyskując 36 punktów. Najlepszy wynik poza konkursem uzyskał instruktor **Janusz Rojek** 44 punkty.

Konkurs rzutków do tarczy przeprowadzono w dwóch kategoriach wiekowych. Wśród najmłodszych od 8 do 11 lat najlepszymi okazali się **Klaudia Zakrzewska. Darek Głowacz** oraz **Paweł Dybek**. Natomiast wśród dorosłych najlepszymi byli: **Mateusz Kruczek, Zbigniew Musiał** oraz **Dawid Kołodziej**. Nagrody w postaci sprzętu sportowego i zabawek ufundował Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, którego dyrektor **Małgorzata Jezutek** była obecna podczas zawodów. Wszyscy uczestnicy zawodów, których było ponad 100, zostali poczęstowani pyszną grochówką przygotowaną przez cały zespół pod kierownictwem **Celiny Zięby**.

(sp) Fot. Autor

CZWARTEK 20.11

TVP1

6:00 Wiadomości **6:03** Telezakupy **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Moda na sukces (2063) **8:50** Rupert: Rupert i wachlarz – serial anim. **9:15** Budzik **9:40** Lippy & Messy – język angielski dla dzieci **9:45** Śpiewaj z nami **10:00** Polskie lektury obowiązkowe: Rodzina Połanieckich (3): Pojednanie **11:30** Ginące światy: Most duchów (2) **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** W zgodzie z Naturą – mag. **12:40** Klan (757) **13:10** Klan (758) **13:35** Podróż za jeden uśmiech (2): Hotel pod gwiazdami – serial TVP **14:10** Zawodowy list gończy - mag. dla młodzieży **14:25** Laboratorium – mag. **14:40** Ludzie wśród ludzi – mag. **15:00** Wiadomości **15:10** Sekrety zdrowia – mag. Urszuli Rurarz **15:35** My, Wy, Oni – mag. **16:00** Rower Błażeja – pr. dla młodzieży **16:25** Moda na sukces (2063) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Gość Jedynki **17:35** Plebania – serial TVP **18:10** Na żywo – widowisko publ. **18:40** Program publ. **19:00** Wieczorynka: Misiowanki **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:09** Pogoda dla kierowców **20:20** Tequila i Bonetti w Rzymie (1): Rewanż – serial kryminalny prod. włosko-amerykańskiej (2000); wyk.: Jack Scalia, Alessia Marcuzzi, Gianfranco Barra, Stefano Masciarelli **21:20** Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz **21:55** Tygodnik polityczny Jedynki **22:45** Szerokie tory – rep. **23:15** Monitor Wiadomości **23:35** Biznes raport **23:40** Pegaz **0:10 Sytuacje rodzinne: Zajęcia dydaktyczne – film fab. prod. polskiej (1980); reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Krzysztof Gordon, Anna Nehrebecka, Marek Bargiełowski, Stanisław Frąckowiak 1:05** Cztery kąty z wyobraźnią: Pokój dzienny **1:25 Przeklęte ulice – dramat sens. prod. ameryk. (1997) (tylko dla dorosłych); reż.: John Irving; wyk.: Harvey Keitel, Stephen Dorff, Famke Janssen, Timothy Hutton**

TVP2

7:05 Studio urody **7:15** Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (6) **7:35** Dwójka Dzieciom: Pomysłowy wnuczek **7:45** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka **8:00** M jak miłość (145) **8:50** Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) **10:20** Przystanek praca – mag. **10:35** „Słodkiego, miłego życia" Kombi – Sopot 2003 **11:25** Ile jest życia (3): Polowanie **12:15** Kabaretowe kawałki **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:15** Złotopolscy (396): Będą wnuki – telenowela TVP **13:45** Sokole Oko (3) – serial przygodowy prod. ameryk. **14:30** W krainie władcy smoków (12) – serial fantastyczno-przyg. prod. polsko-australijsko-chińskiej **15:00** Historia Ziemi (3): Ognisty pierścień – serial dok. prod. ang. **16:00** Panorama **16:22** Pogoda **16:30** Film dla niesłyszących: M jak miłość (174) – serial TVP **17:20** Złoty interes – widowisko **17:50** Program lokalny **18:30** Panorama **18:56** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu: Wielki Finał – teleturniej **19:40** Reporterzy Arte: Życie z Alzheimerem – film dok. prod. niemiecko-francuskiej **20:15 Cała ona – film obycz. prod. ameryk. (1999); reż.: Robert Iscove; wyk.: Freddie Prinze Jr., Rachel Leigh Cook, Jodi Lyn O'Keefe, Paul Walker 22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:40 Zakręty losu: Pod znakiem koziorożca (1) – film fab. prod. australijskiej (1982); reż.: Rod Hardy; wyk.: Lisa Harrow, John Hallam, Peter Cousens, Julia Blake 0:25** Mandela – żywa legenda (2) – film dok. prod. ang. **1:15** Kryminalne zagadki Las Vegas (11) – serial kryminalny prod. kanadyjskiej (tylko dla dorosłych); wyk.: William L. Petersen, Marg Helgenberger, Gary Dourdan, George Eads

TV POLONIA

6:00 Wiadomości **6:15** Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Woronicza 17 **8:25** Złotopolscy (527): Uśmiech komunisty **8:50** Eurotel **9:00** Kolorowy świat Pacyka (9): Grzybobranie **9:10** Bajeczki Jedyneczki **9:20** Papierowy teatrzyk **9:35** Niebezpieczna Zatoka (36): Czarny pies **10:00** Panorama **10:05** Sekrety zdrowia: Sprzątanie ciała **10:30** Kwadrans na kawę **10:45** Szaleństwa medycyny: Letarg **11:00** Panorama **11:05** Linia specjalna **11:30** Suplement – pr. publ. **12:00** Wiadomości **12:10** Być Polakiem: „Rodzina – Family" – rep. **12:40** Skarbiec – mag. **13:10 Teatr Telewizji: Stanisław Bieniasz, „Transfer" (2002) 14:10** Dokument: Powrót – film dok. **14:30** Pod batutą Krzysztofa Pendereckiego. Felix Mendelssohn – IV Symfonia A-dur „Włoska" **15:00** Wiadomości **15:10** Raj – mag. **15:35** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Flamandzki smak **16:00** Złotopolscy (527): Uśmiech komunisty **16:25** Szerokie tory – rep. **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Gość Jedynki **17:35** Bajeczki Jedyneczki **17:45** Papierowy teatrzyk **18:00** Niebezpieczna Zatoka (36): Czarny pies **18:25** Lasy i Ludzie: Krajobraz po huraganie **18:45** Skarbiec **19:15** Dobranocka: Niezwykłe przygody pod wierzbami **19:30** Wiadomości **19:59** Sport **20:06** Pogoda **20:09** Pogoda dla kierowców **20:10** Złotopolscy (527): Uśmiech komunisty **20:35** Dokument: Zdzisław Maklakiewicz **21:20 Teatr Telewizji: Stanisław Bieniasz, „Transfer" (2002); reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Tadeusz Huk, Dorota Pomykała, Dominika Łakomska, Marcin Dorociński 22:20** Dokument: Powrót – film dok. **22:40** Pod batutą Krzysztofa Pendereckiego. Sergiusz Prokofiew – Symfonia „Klasyczna" **23:00** Panorama **23:20** Sport-telegram **23:23** Prognoza pogody **23:30** Tygodnik polityczny Jedynki **0:15** Film anim.: Traktor A-1 – film anim. Władysława Nehrebeckiego **0:25** Monitor Wiadomości **0:40** Biznes raport – mag. ekonomiczny **0:45** Skarbiec **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Warszawa w polskim filmie – serial dok. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Pałace świata – serial dok. **9:30** Kurier **9:40** Janosik – serial przygod. **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Festiwal im. Adama Didura w Sanoku **12:30** Kurier **12:35** Poznajmy się lepiej – serial **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Zaproszenie **14:30** Kurier **14:45** Eurotel **15:00** W krainie władcy smoków – serial przygod. **15:30** Kurier **16:00** Załatwmy to razem **16:20** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:45** Rozmowa dnia **17:00** Bądź zdrów **17:50** Kronika świętokrzyska **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier kulturalny **18:45** Rekomendacje kulturalne **19:00** U siebie **19:20** Warto wiedzieć **19:30** Telezakupy **19:45** Rozmowa dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Echa dnia **21:15** Eurotel **21:30** Kurier gospodarczy **22:00** Tematy dnia **22:15** Patrol trójki **22:30** Kurier **22:45** Kurier sportowy **23:05** Sport **0:30 Przykra niespodzianka – komedia USA**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Power rangers **7:30** Pokemon **8:00** Herkules – serial przygod. **9:00** Bar bez granic – pr. rozryw. **9:30** Idol 3 – pr. rozryw. **10:45** Bar bez granic – pr. rozryw. **11:30** Awantura o kasę – teleturniej **12:25** Samo życie – serial obycz. **13:00** Serca na rozdrożu – telenowela arg. **13:50** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **14:20** Power Rangers – serial **14:45** Transformery – serial anim. **15:10** Rodzina zastępcza – serial kom. **15:45** Informacje **16:10** Interwencja **17:30** Hugo Express **17:55** Bar bez granic – pr. rozryw. **18:30** Informacje, sport i pogoda **19:05** Gliniarz z dżungli – serial sens. **20:10** Bar bez granic – pr. rozryw. **21:05** Samo życie – serial obycz. **(21:30** Losowanie Lotto) **21:40** Eksperyment Jasnowidz **22:40** Z Archiwum X – serial sensacyjny **23:45** Biznes informacje **0:15** Graffiti **0:35** Erotyczne zwierzenia, Miłosne sekrety **1:35** Aquaz Superchat

Telewizja Nova

5:20 Uwaga! **5:40** Prawdziwa miłość – telenowela **6:30** Telezakupy **7:10** Córka przeznaczenia – telenowela **8:00** Ścieżki miłości – telenowela **8:50** Action Man – serial anim. **9:15** Telegra **10:15** Telezakupy **11:15** Rozmowy w toku **12:15** Na Wspólnej – serial obycz. **12:45** „Pan i władca" – kulisy produkcji **13:15** Savannah – serial obycz. USA **14:10** Brzydula **15:00** Nikita – serial **16:00** TVN Fakty **16:20** Córka przeznaczenia – telenowela meks. **17:10** Prawdziwa miłość – telenowela **18:00** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:40 Powrót syna – film obycz. USA 22:35** Cela **23:10** TVN Fakty **23:35** Co za noc – serial dok. **0:05** Kasia i Tomek – serial kom. **0:35** Druga twarz – pr. rozryw. **1:05** Nic straconego

tvn siedem

7:25 Drew Carey Show – serial kom. **8:00** Alf – serial kom. **8:30** Tajemnice pocałunku – telenowela **9:20** Cena miłości – telenowela **10:15** Łamisłówka – teleturniej **11:05** Mission impossible – serial **12:00** Mała księżniczka – telenowela **12:45** Telezakupy **14:30** Tajemnice pocałunku – telenowela **15:20** Cena miłości – telenowela **16:10** Norman w tarapatach – serial kom. **16:40** Alf – serial kom. USA **17:10** Gliniarze na motorach – serial sens. **18:15** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Drew Carey Show – serial kom. **19:40** Norman w tarapatach – serial kom. **20:10 Oblężenie Waco – film sens. USA 22:05** Ścigany – serial sens. USA **23:05 Królestwo niewidomych – film sens. USA 1:05 Ostateczna walka – film sens. USA**

TV 4

6:15 Strefa „P" **6:45** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** Super Mario Bros – serial anim. **8:30** Robocop – serial anim. **9:00** Reba – serial komed. **9:00** Podwójna akcja – As wywiadu – serial sens. **9:30** Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. **10:00** To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. **10:30** Rozwód po amerykańsku – serial obycz. **11:00** Cud miłości – telenowela **11:45** TV Market **12:00** KINOmaniaK **12:30** Droga do sławy – serial obycz. USA **13:30** Muzyczne listy **14:30** Crime Story – serial sens. **15:30** Artur – serial anim. **16:00** Hoboczaki **16:30** Cud miłości – telenowela **17:30** Ja się zastrzelę – serial kom. **18:00** Euroliga – mecz **20:00** Partnerki – serial sens. **21:00** Dziennik **21:20** Sport, pogoda **21:30 The Blues Brothers – komedia sens. USA 0:05 Śmiertelny okup – film sens. USA 1:50** X laski **2:10** Muzyczne listy **3:00** Sztukateria **3:25** KINOmaniaK

HALLMARK

7:45 Gra z Panem Bogiem – dramat obycz. USA 9:30 Po przejściach – dramat obycz. USA 11:15 Stek kłamstw – dramat obycz. USA 13:00 Powrót do Providence – serial obycz. **13:45** Dr Quinn **14:30 Po przejściach – dramat obycz. USA 16:00 Gra z Panem Bogiem – dramat obycz. USA 17:45** Powrót do Providence – serial obycz. **18:30** Dr Quinn – serial **19:30 Miejsce dla Annie – dramat obycz. USA 21:15 Crown Heights – dramat obycz. USA 23:00 Niespodziewana miłość – dramat obycz. USA 0:45 Miejsce dla Annie – dramat obycz. USA 2:30 Crown Heights – dramat obycz. USA**

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w **„Głosie"**?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki** przy **Nowohuckim Centrum Kultury.**

Spotkania z Piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca.

Następne **Spotkanie** w **niedzielę, 23 listopada 2003 r.** w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie **16**. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 133)

Żeby Polska była Polską

Muzyka: **Włodzimierz Korcz**, słowa: **Jan Pietrzak** (1981)

Z głębi dziejów, z krain mrocznych,
Z puszcz odwiecznych,
pól i stepów,
Nasz rodowód, nasz początek,
Hen, od Piasta, Kraka, Lecha.
Długi łańcuch ludzkich istnień
Połączonych myślą prostą:
Żeby Polska, żeby Polska,
Żeby Polska była Polską.

Wtedy, kiedy los nieznany
Rozsypywał nas po kątach,
Kiedy obce wiatry gnały
Obce orły na proporcach,
Przy ogniskach wybuchała
Niezmożona nuta swojska:
Żeby Polska, żeby Polska,
Żeby Polska była Polską.

Zrzucał uczeń portret cara,
Ksiądz Ściegienny wznosił modły,
Opatrywał wóz Drzymała,
Dumne wiersze pisał Norwid.
I kto szablę mógł utrzymać,
Ten formował legion wojska,
Żeby Polska, żeby Polska,
Żeby Polska była Polską.

Matki, żony w mrocznych izbach
Wyszywały na sztandarach
Hasło: *Honor i Ojczyzna*
I ruszała w pole wiara.
I ruszała wiara w pole
Od Chicago do Tobolska,
Żeby Polska, żeby Polska,
Żeby Polska była Polską.

GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI

SKORPION

13 LISTOPADA 1943 ROKU (serdeczne życzenia z okazji 60 urodzin!) urodził się w Łodzi **WŁODZIMIERZ KORCZ**, pianista, dyrygent, kompozytor i aranżer). Ukończył PWSM w Łodzi, był uczniem Z. Szymonowicza. W latach 1974–1977 był kierownikiem muzycznym warszawskiego Teatru na Targówku.

Komponuje muzykę teatralną i filmową (*Lata dwudzieste, lata trzydzieste*, sł. piosenek Ryszard Marek Groński, *Nocleg*, reż. Feliks Falk, serial telewizyjny „07, zgłoś się", reż. Krzysztof Szmagier), wodewile (*Podróż po Warszawie*, libretto Ryszard Marek Groński), rewie dziecięce (*Gawęda* i *40 rozbójników*, teksty piosenek Wanda Chotomska), musicale (*Machina wierności*, libretto Jerzy Panasewicz, *Dyzma* wg powieści Kariera Nikodema Dyzmy Tadeusza Dołęgi-Mostowicza, teksty piosenek Wojciech Młynarski, premiera Chorzowski Teatr Rozrywki, 27 września 2002 roku).

Jego piosenki mają w repertuarze czołowi piosenkarze: Michał Bajor (*Ogrzej mnie*), Edyta Geppert (*Jaka róża, taki cierń*, sł. Jacek Cygan, *Kocham cię, życie*), Halina Kunicka (*Dopóki wam jeszcze Kasieńka się śni*, sł. Agnieszka Osiecka), Alicja Majewska (*Być kobietą*, sł. Magda Czapińska, *Jeszcze się tam żagiel bieli*, *Odkryjemy miłość nieznaną*, *Wielki targ*, wszystkie sł. Wojciech Młynarski), Danuta Rinn (*Gdzie ci mężczyźni*, sł. Jan Pietrzak, nagroda XII KFPP w Opolu, 1974).

Zdobył liczne nagrody za piosenki *Ulica zakochanych* (sł. J. Gwóźdź, piosenka roku 1970), *Nie obiecuj, nie przyrzekaj* (sł. R. Czubaczyński, nagroda na X KFPP w Opolu, 1972), *Nie umiałam żyć jak inne* (sł. Jan Zalewski, nagroda na XIII KFPP w Opolu, 1975). Skomponował piosenki *Żeby Polska była Polską* (sł. Jan Pietrzak, 1981), *Polska gola* (sł. Andrzej Zaorski).

Współpracował z kabaretem Pod Egidą (*Chłopcy z naszej ulicy*, sł. Adam Kreczmar), pisał piosenki dla kabaretu TEY (*Schowajmy w pamięci*). Opracował nowe aranżacje kolęd (nagrania Łucji Prus, Alicji Majewskiej i Jerzego Połomskiego, 1988, Kolędy w Teatrze STU z udziałem Haliny Frąckowiak, Alicji Majewskiej i Andrzeja Zauchy, 1991).

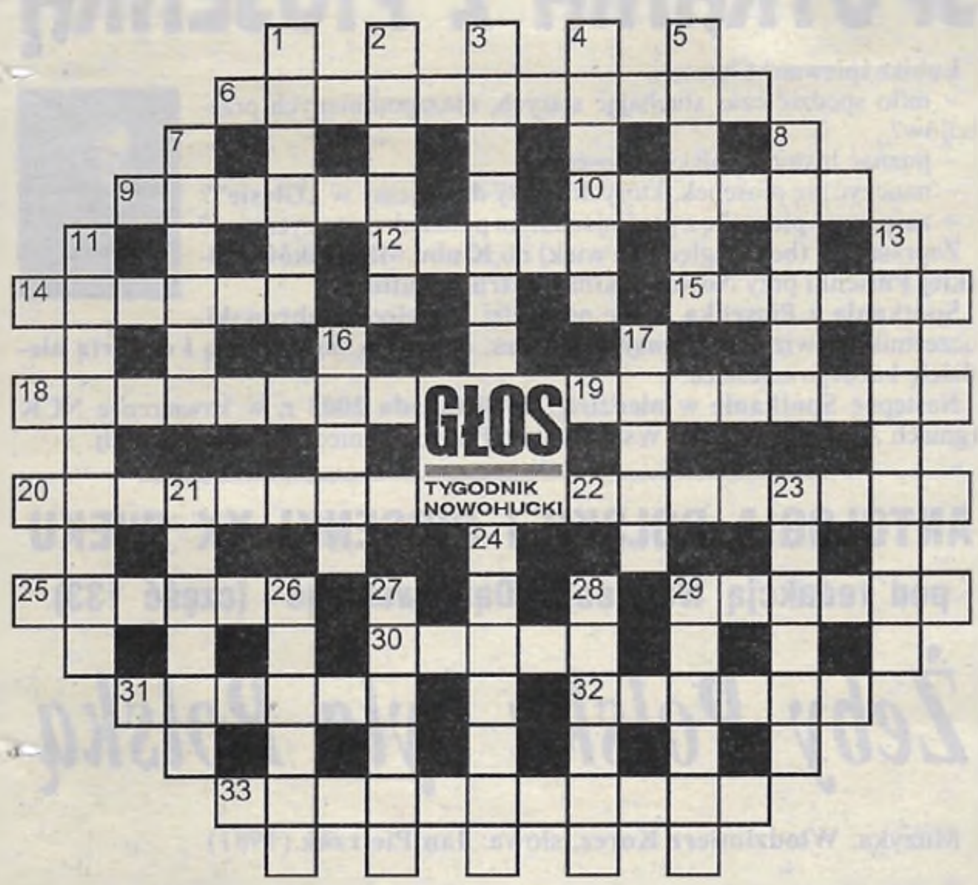
13 LISTOPADA 1949 ROKU

urodził się w Warszawie **STANISŁAW WIELANEK**, kompozytor, śpiewak, gitarzysta i akordeonista, popularyzator starych ballad, warszawskiego i lwowskiego folkloru miejskiego, piosenek żydowskich i więziennych, założyciel Kapeli Czerniakowskiej (1970–1984) i Kapeli Warszawskiej (patrz piosenki: *Bal na Gnojnej*, muz. Fanny Gordon, sł. Julian Krzewiński i Leopold Brodziński, część 72 Antologii, *U cioci na imieninach*, muz. Bolesław Mucman, sł. Andrzej Włast, część 99 Antologii, *Tango andrusowskie*, muz. Jerzy Petersburski, sł. Andrzej Włast, część 92 Antologii).

14 LISTOPADA 1972 ROKU

urodziła się w Ziębicach **EDYTA GÓRNIAK**, jedna z najpopularniejszych piosenkarek młodego pokolenia. Wylansowała piosenki: *Jestem kobietą*, muz. Wojciech Olszak, sł. Jacek Cygan, *To nie ja byłam Ewą* (Once In A Lifetime, muz. Stanisław Syrewicz, sł. Jacek Cygan, II nagroda za interpretację w konkursie Eurowizji w Dublinie, 1994), nowe wersje piosenek *Kasztany* (muz. Zbigniew Korepta, sł. Krystyna Wodnicka) z rep. Nataszy Zylskiej (patrz część 32 Antologii) i *Jej portret* (muz. Włodzimierz Nahorny, sł. Jonasz Kofta) z rep. Tadeusza Meca (patrz część 43 Antologii).

KRZYŻÓWKA 46



POZIOMO: 6. autorska samokontrola polityczna, 9. dzika owca europejska, 10. linia łamana, 12. rodzaj zamszu, 14. lubi prawić morały, 15. nawigacyjne określanie kierunku, 18. zmiana kierunku lotu na skutek odbicia się od przedmiotu, 19. rozbiórka budowy lub urządzenia, 20. wyrafinowana przebiegłość, 22. uciekinier, 25. za plotkowanie o bogach cierpiał męki głodu i pragnienia w Tartarze, 29. dają prawo wstępu, 30. oznaczenie miejsca zamieszkania, 31. członek sekty religijnej z Utah, 32. reguła, 33. ręka rękę myje, ale obie śmierdzą.

PIONOWO: 1. podpowiadacz, 2. znak zodiaku, 3. wyjątkowe smakołyki, 4. chwast lub uprawiane ziele o jadalnych liściach, 5. żołnierz lekkiej jazdy, 7. szkło pokryte warstwą srebra lub aluminium, 8. krokodyl północnoamerykański, 11. wyraźnie określone żądanie lub życzenie, 13. nadworny malarz Stanisława Augusta Poniatowskiego, 16. zamordyzm, 17. bywa pomocny przy przelewaniu płynów, 21. nożny szołbiznes, 23. rodzaj wyrobu wędliniarskiego, 24. niepokój, wzburzenie, wrzenie, 26. kolorowy pas na szwie spodni, 27. złudzenie, 28. pluskwiak żerujący na liściach lub łodygach, 29. przedmiot uwielbienia i zachwytu (w przenośni).

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 26 listopada 2003 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 44:

POZIOMO: 6. wazeliniarz, 9. kangur, 10. jeniec, 12. image, 14. fiskus, 15. zmiana, 18. posłaniec, 19. miniatura, 20. prekursor, 22. tektonika, 25. stożek, 29. dykcja, 30. komar, 31. scheda, 32. amulet, 33. temperament.

PIONOWO: 1. Ganges, 2. feeria, 3. viola, 4. wizjer, 5. trencz, 7. Bajkał, 8. debiut, 11. hipokryta, 13. anoreksja, 16. Mińsk, 17. aneks, 21. kożuch, 23. nikiel, 24. Hamburg, 26. knedel, 27. skarpa, 28. Brahms, 29. druhna.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 44 wylosował p. **Tomasz Maj, zam. os. Piastów 53/7.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W minionym tygodniu (od 3 do 9 listopada br.) oddział bojowy Szkoły Aspirantów PSP interweniował 21 razy. W akcjach ratowniczych brało udział 180 strażaków i 35 samochodów, łączny czas akcji wyniósł 17 godzin i 59 minut.

W ub. tygodniu strażacy gasili 11 pożarów – zaangażowanych w akcję było 121 strażaków i 24 samochody, czas akcji wyniósł ponad 8 godzin. Kadeci ze Szkoły Aspirantów PSP zlikwidowali 9 miejscowych zagrożeń, m.in. likwidowali skutki 3 wypadków komunikacyjnych, raz współpracowali z policją, przy otwarciu mieszkania i – m.in. – pomagali w transporcie chorej osoby do karetki pogotowia. Jeden alarm okazał się fałszywy.

POŻAR W LAKIERNI

Tylko dzięki przytomności umysłu pracownika nie doszło do groźnego pożaru w pomieszczeniach lakierni. Dzięki szybkiemu użyciu podręcznego sprzętu gaśniczego i natychmiastowemu zaalarmowaniu jednostek straży pożarnej – pożar został szybko zlokalizowany i ugaszony. Zdarzenie to miało miejsce 4 listopada w godzinach popołudniowych.

SZCZENIAKI W PUŁAPCE

8 bm. strażacy odebrali zgłoszenie, że z pomieszczenia zsypu w os. Kalinowym dochodzą dziwne odgłosy. Przybyli na miejsce zdarzenia strażacy, po otwarciu pomieszczenia, znaleźli wewnątrz 5 szczeniaków. Jeden z nich nie przeżył zdarzenia.

UWAGA NA ZSYPY

W mijającym tygodniu najwięcej razy wyjeżdżaliśmy do gaszenia pożarów zsypów – podsumowuje starszy kapitan Adam Siatka. – Pożary tego typu, mimo że niegroźnie wyglądają i wydawałoby się są mało poważne, mogą być przyczyną wielu niebezpiecznych sytuacji. Pożar taki powoduje dość znaczne zadymienie pomieszczeń, w tym szczególnie klatek schodowych. Często w takich sytuacjach dochodzi do paniki wśród mieszkańców. Również zniszczenia klatek schodowych na skutek działania dymów pożarowych pociągają za sobą straty materialne. **(kl)**

Działkę 52 a w Łęgu – sprzedam.
Proponowana cena 200 tys. zł.
Tel. 0601-50-60-60

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 82 interwencje, pouczono 65 osób, ukarano mandatami karnymi 25 sprawców wykroczeń na kwotę 1930 zł, sporządzono 8 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 4 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy podjęli interwencję wobec kierującego pojazdem typu Bus, który popełnił wykroczenie na ul. Bieńczyckiej. Podczas legitymowania, kierujący nagle odpalił pojazd, wyjechał z zatoki parkingowej i uciekł z miejsca zdarzenia. Podczas wykonania manewru skrętu potrącił strażnika podejmującego interwencję lewym bokiem pojazdu i nie zatrzymując się odjechał. W związku z powyższym poinformowano o zdarzeniu funkcjonariuszy policji, celem podjęcia dalszych czynności w sprawie.

• Przy ul. Nad Dłubnią strażnicy ujawnili dużą ilość śmieci, którą wyrzucił nieznany sprawca. Dokonał tego w miejscu, gdzie kilka dni wcześniej usunięto wysypisko śmieci, a teren zrekultywowano. W śmieciach strażnikom udało się znaleźć nazwisko i adres właściciela warsztatu samochodowego, który prawdopodobnie robiąc porządki wyrzucił śmieci w miejsce zabronione. Mężczyzna nie przyznał się do wyrzucenia śmieci. Twierdził, że zrobiły to osoby bezdomne, którym zapłacił za sprzątanie. W czasie wnikliwej kontroli okazało się jednak, że właściciel zakładu nie posiada umowy na wywóz odpadów z warsztatu. Strażnicy ukarali go mandatem karnym w wysokości 200 zł. **(sp)**

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK **(17.11 br. od 10.00)** będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WŁAMANIA DO MIESZKAŃ

W dniach między 1 a 2 listopada włamano się (przez wyważenie drzwi balkonowych) do jednego z parterowych mieszkań w osiedlu 2 Pułku Lotniczego. Z mieszkania skradziono: komputer, aparat fotograficzny. Poszkodowani straty wycenili na ok. 3000 zł.

4 listopada w godzinach popołudniowo-wieczornych włamano się do mieszkania na parterze (przez wyłamanie okna) w os. Spółdzielczym. Skradziono: wieżę stereo, aparat fotograficzny i biżuterię. Straty wyceniono na ok. 3000 zł.

ROZBÓJNIK ZA KRATAMI

4 listopada ok. godz. 19.00 do jednego z mieszkań w os. Szkolnym zapukało dwóch młodych mężczyzn. Właściciel otworzył drzwi nieznajomym. Ci weszli do mieszkania, po czym grożąc użyciem noża pobili go i skradli mu 100 zł. Pokrzywdzony powiadomił VIII KP. W wyniku szybkiej interwencji zatrzymany został jeden ze sprawców, 20-letni mieszkaniec Nowej Huty, znany policji z łamania prawa. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany na okres 3 miesięcy.

Zatrzymanemu przedstawiono zarzut rozboju z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co grozi kara nie mniejsza niż 3 lata więzienia.

ZATRZYMANI PRZEZ OBYWATELI

7 listopada o godz. 1.30 w nocy, w os. Sportowym na gorącym uczynku włamania do samochodu zatrzymał złodzieja właściciel auta. Włamywacz zdążył wybić szybę w prawych, przednich drzwiach samochodu i skraść panel do radioodtwarzacza.

Pokrzywdzony przekazał 19-letniego złodzieja policji. Odpowie on za usiłowanie kradzieży z włamaniem, za co grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności.

4 listopada działkowcy zatrzymali dwóch złodziei, którzy usiłowali się włamać do jednej z altanek w ogródkach działkowych nad Dłubnią. Zatrzymanych przekazali policji. Są nimi 18- i 23-letni mieszkańcy centrum Nowej Huty. W czasie dochodzenia przyznali się też do innych włamań, których dokonali na terenach nowohuckich ogródków działkowych. Za kradzież z włamaniem grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności.

Tymczasem decyzją prokuratora otrzymali dozór policyjny.

SKRADLI SEJF

1 listopada krakowska policja powiadomiona została o włamaniu do pakamery znajdującej się na terenie posesji przy ul. Prądnickiej. Teren był ogrodzony i pilnowany przez psy. Mimo tego złodzieje dostali się do środka, skąd skradli metalowy sejf o wymiarach 50x60x150 i wadze 400 kg. W sejfie znajdowało się ponad 100 tys. zł.

Policjantów prowadzących dochodzenie zastanawiał fakt, że psy nie zaatakowały złodziei. Jak się później okazało, dwóch sprawców pracowało wcześniej dorywczo w firmie, do której należała pakamera. Zatrzymano pięć osób podejrzanych o udział w przestępstwie. Cztery osoby bezpośrednio brały udział we włamaniu i kradzieży, a jedna pomagała przy rozcięciu sejfu. Wszyscy są mieszkańcami Krakowa, w wieku od 17 do 52 lat. 52-latek jest ojcem jednego z zatrzymanych. Sprawcy po wyniesieniu sejfu z terenu posesji zapakowali go do wyposażonego w kółka kontenera na śmieci i w ten sposób przewieźli łup w rejon os. Azory. Potem przecięli sejf na dwie części, zabrali pieniądze, a przecięty sejf podrzucili przed punkt skupu złomu. Pracownicy skupu pewni, że ktoś właśnie w ten dość niekonwencjonalny sposób chciał się pozbyć niepotrzebnego przedmiotu, pocięli sejf na jeszcze mniejsze kawałki i przewieźli do magazynu.

Aktualnie trwają czynności procesowe z udziałem zatrzymanych. **(jdz)**

Firma AUTO KOMPUTER
A. Bulanda, inż. L. Walasek
STACJA KONTROLI POJAZDÓW
czynna od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–17.00
ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. Badania techniczne pojazdów do 3,5 t (przeglądy rejestracyjne):
- badania techniczne okresowe,
- badania pojazdów zasilanych gazem,
- badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowody rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.

3. Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 19 listopada 2003 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Stephena Lawheada pt. „Mistyczna Róża – celtyckich wypraw krzyżowych tom trzeci" wydaną przez „Zysk i s-ka". Caitriona – dzielna i piękna panna, urodzona pośród wichrowych wzgórz Szkocji – dowiaduje się, że została odnaleziona Mistyczna Róża, święty kielich Chrystusa. Postanawia ją zdobyć, zanim dostanie się w ręce wroga jej ojca, dowódcy templariuszy – Renauda de Bracineaux.

Księgarnia SKARBNICA poleca książkę Ireny Wójtowicz pt. „Obcy trup" wydaną przez „Prószyńskiego i s-kę". Pewna szykowna blondynka i jej nie mniej szykowna przyjaciółka Lalka to główne persony tej powieści. Wracające z Niemiec dwie prawniczki całkiem przypadkowo znajdują w przydrożnym lasku po polskiej stronie granicy trupa dziewczyny. Zgłaszają znalezisko policji i spokojnie wracają do domu. Tu spokój się kończy.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 19 listopada 2003 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15), **Policja,** os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 648-33-62, 644-10-49.

♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ.**
Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła)
- żylaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajączki naczyniowe
- choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
- choroby sutka (guzki)
- usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuażu.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-04-86 (10–18).

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne14. 644-98-11.

♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE.** Słoneczne 8. 643-78-22.

♦ **PRACOWNIA KALETNICZO-RYMARSKA,** naprawa i sprzedaż: torebek, teczek, toreb, plecaków, waliz itp. Wszywanie zamków do kurtek skórzanych, namiotów. Nowa Huta, os. Boh. Września bl. 58. Tel. 645-76-13.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe.** 641-07-59.

♦ **„IN PLUS" – BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS.**

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,**
31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA",** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE".**
Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.

♦ **„STYL" LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK. Zapewniamy:** kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. **Polecamy:** porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA" – licencja zawodowa.** Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.**
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.

♦ **„ARKA-DOM" – Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami.** Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.

♦ **AGENCJA „ALLIANCE" PILNIE POSZUKUJE** mieszkań, domów, działek, lokali użytkowych do sprzedaży i wynajmu. Szybko i rzetelnie zrealizujemy Państwa zlecenie. Tel. 638-60-00.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA", PZU, „FILAR", „P.T.U.", „COMPENSA", „SAMOPOMOC", „AGROPOLISA", „TUW FLORIAN" – **DALEW,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN.
Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI. (012) 632-59-79.**
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH. Pl. Bieńczycki 22, I p.**

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon,** komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL",** ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–18, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: **„Stomil Olsztyn, Dębica", „Michelin", „Pirelli".**

♦ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek.** Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B,** tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.

♦ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP.** Al. Solidarności (giełda samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.–sob 7.00–19.00. 0607-238-999.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB.** Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymienamy GRATIS. Opony DĘBICA.**

♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika.** Szkolne 26. 644-88-44.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **„RENMAR" – hurtownia art, biurowych i szkolnych.** Zaopatrz. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO",** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

SKLEPY ZOOLOGICZNE

♦ **„PSIA ŁAPA". Sklep z art. dla zwierząt. Os. Tysiąclecia 85,** tel. 648-86-06. Również sklep internetowy: www.psialapa.com.pl. Bezpłatna dostawa karm do domu.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **A. AUTA** uszkodzone kupię. (012)640-82-10.
- **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
- **CZTEROPOKOJOWE** sprzeda, zamieni właściciel. (012)645-76-29.
- **DAEWOO** Lanos SX, 1600 cm, 1998 gaz, bogata wersja, 17 500 PLN. (012)644-88-84, 0604-16-15-37.
- **DO** kwiaciarni z praktyką, dyspozycyjność. 0608-61-46-46, (012)387-12-11.
- **DO** wynajęcia pokój z kuchnią, I p. 0601-542-801.
- **DUET.** Promocja. (012)648-23-83, 0501-92-77-35.
- **ELEKTRYK** (uprawnienia), wszelkie usterki, prace domowe. (012)644-94-69.
- **GARAŻ** blaszak ocieplany, koło sanepidu, sprzedam. (012)648-29-26.
- **GARAŻ** sprzedam, obok HTS. (012)68-55-645.
- **HERBALIFE,** odchudzanie. 0503-942-352.
- **KUPIĘ** dom wolno stojący w surowym stanie lub do remontu w okolicach Krakowa, do 120 tys. zł, bez pośredników. (014)66-56-554.
- **KUPIĘ** 2-pokojowe do 45 m kw., Huta. (012)647-01-83.
- **KUPIĘ** 2-pokojowe, I–II piętro, os. Albertyńskie, Niepodległości, Spółdzielcze, Kolorowe. (012)644-36-45.
- **LODÓWKI,** zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
- **MIESZKANIE** 35 m kw., własnościowe zamienię na większe, kwaterunkowe, do 60 m kw. 0501-82-77-53.
- **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012)648-00-30.
- **OPONY,** felgi używane, zachodnie. NH Ptaszyckiego 19, (012)643-49-05.
- **PILNIE** poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży. Agencja „Alliance". (012)638-60-00.
- **POKÓJ** do wynajęcia. (012)649-58-26.
- **POLONEZA** na gaz, 1994, sprzedam tanio. (012)641-66-89, 0602-219-480.
- **POMIESZCZENIA** biurowe w rejonie placu Centralnego wynajmę. (012)685-56-53.
- **POŻYCZKI** 48 h. 0605-731-828.
- **PRZYJMĘ** do wulkanizacji. (012)644-13-83.
- **SPRZEDAM** dwupokojowe, 42 m kw., własnościowe, I piętro, na Stoku. (012)412-27-55.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
- **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
- **TANIO** sprzedam nowy wózek inwalidzki. (012)642-04-30.
- **TRANSPORT** bagażowy, tanio. 0501-778-719.
- **WIDEOFILMOWANIE.** (012)645-05-68.
- **WYNAJMĘ** mieszkanie w Grębałowie. (012)645-39-56.
- **WYNAJMĘ** pokój osobie niepalącej. (012)654-41-50, 0604-85-49-93.
- **ZAMIENIĘ** 2 pokoje z kuchnią, kwaterunkowe na pokój z kuchnią lub garsonierę, własnościowe. (012)642-24-19.
- **ZAOPIEKUJĘ** się osobą niepełnosprawną. (012)649-46-16 po 15.00.
- **ZAOPIEKUJĘ** się starszą, dzieckiem, masaż, rehabilitacja, sprzątanie. (012)641-40-10.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń 645-47-65, 0609-725-791.
- **ŻALUZJE.** (012)685-00-68.
- **3-POKOJOWE,** 65 m kw., podwyższony standard, cegła, Nowa Huta, sprzedam bez pośredników. (012)643-29-69 po 18.00.

INTER PACK®
BAGAŻNIKI
♦ UCHWYTY NARCIARSKIE
♦ BOXY SAMOCHODOWE
Sklep nr 1: Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95
Sklep nr 2: Kraków, ul. Kapelanka 15 G, tel.: 267-47-75

Sprzedam garaż murowany przy HTS. Centralne ogrzewanie, prąd, woda, kanał. Tel. 0696-620-705, 644-38-37.

SPRZEDAM KIOSK na „Tomeksie" (klimatyzowany + chłodnia). Tel. 641-45-32 po 18.00.

RESTAURACJA „U MANIUSIA"
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA
Organizuje: ● przyjęcia weselne ● bankiety okolicznościowe i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa
(niedaleko ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

FIRMA HANDLOWO-FOTOGRAFICZNA
Anna W. i Elżbieta M.
Kraków, os. Zgody 4
tel. (0-12) 644-29-14
godz. otwarcia: Pn.-Pt. 9⁰⁰-18⁰⁰ Sob. 9⁰⁰-14⁰⁰
SKLEP Z TRADYCJĄ FOTOGRAFICZNĄ OD 1958 r.
- CAŁOROCZNA BONIFIKATA WSZYSTKICH TOWARÓW
- SPRZEDAŻ APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH I CYFROWYCH, LORNETEK, FILMÓW KOLOROWYCH, ALBUMÓW FOTO
- RÓWNIEŻ DZIAŁ PRZEMYSŁOWY: TOREBKI, OBUWIE ORAZ DEWOCJONALIA - UBRANKA DO CHRZTU - OBUWIE ŚLUBNE - DODATKI ŚLUBNE

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NCK Tel. 643-44-33

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 323

Z HAŁDY NA AUTOSTRADY

Kruszywo odzyskiwane przez spółkę „Madrohut" z tzw. starej hałdy hutniczej w Ruszczy w tym roku odbierane jest przez drogowców budujących węzeł nad autostradą: Kraków–Katowice, umożliwiający bezkolizyjny ruch pojazdów w stronę Zabierzowa.

Drogowcy są jednym z wielu odbiorców kruszywa pochodzącego z Madrohutu. Jest ono używane m.in. jako materiał do budowy nasypów. Ma zastosowanie m.in. do utwardzania placów budów. „Na kruszywie" z „Madrohutu" powstała m.in. stacja przy ul. Igołomskiej, niedaleko bramy głównej HTS.

Spółka działająca na starej hałdzie w Ruszczy dostarczała także kruszywo na podbudowę nasypu al. 29 Listopada i ul. Lublańskiej Oferuje materiał zarówno firmom jak i odbiorcom indywidualnym: do budowy chodników, utwardzania placów, parkingów, pod budowę hal fabrycznych. Madrohut eksploatuje starą hałdę hutniczą, która powstawała w pierwszych latach budowy i funkcjonowania krakowskiej huty. Sposób jej tworzenia był chaotyczny. Odkładano na nią również cegły magnezytowe. A te zachowują się podobnie jak wapno – „lasują się" przyjmując kolor brązowy, odcień charakterystyczny dla magnezu. Stąd i pozyskiwane kruszywa mają ciemny kolor. Ale magnez nikomu nie szkodzi – jest przecież pierwiastkiem „życia".

Umowę na eksploatację starej hałdy Madrohut zawarł z hutą na 10 lat, do 2007 roku, z możliwością jej przedłużenia na kolejne lata.

Z oferty Madrohutu należałoby skorzystać również w związku z zimą! Materiały z Madrohutu doskonale nadają się do posypywania śliskich nawierzchni!

fot. Adam Wójtowicz

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT" PROPONUJE NA JESIEŃ 2003 r.

- Wycieczki edukacyjne i zielone szkoły: Wierchomla, Piwniczna, Praga, Słowacja. Ceny – już od 250 zł za 5 dni. Cena obejmuje wycieczki, noclegi, wyżywienie, transport, opiekę gratis.
- Wczasy regeneracyjne: polecamy ośrodek sanatoryjny z basenem i zabiegami w Iwoniczu Zdroju, Krynicę Zdrój, Zakopane, Wierchomlę i Bartkową.
- Wczasy nad nie zatłoczonym już morzem: we Władysławowie, Dźwirzynie, Karwi, Kołobrzegu.
- Wycieczki objazdowe po Europie: Włochy, Grecja, Szwajcaria, Hiszpania, Węgry, Wilno, Lwów i inne.
- Tanie przewozy autokarowe i busy.
- Organizację wycieczek integracyjnych dla zakładów pracy i szkoleń.

„UNIHUT" S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S", klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl

Sylwester i ferie szkolne z GALEONEM

ZIMA PRZED NAMI

Biuro Podróży „Galeon" przedstawia bardzo atrakcyjną ofertę obozów, zimowisk i Sylwestra w sezonie 2003/2004. W tym roku szkolnym ferie w naszym województwie zaczynają się bardzo wcześnie, bo już w połowie stycznia. Dlatego należy już teraz podejmować decyzje o wyjazdach podczas ferii.

Dla dzieci i młodzieży Galeon proponuje obozy i zimowiska z bardzo atrakcyjnym programem pobytu. Miejscowości: **Białka Tatrzańska, Niedzica, Zawoja czy Smokowce na Słowacji,** to znane centra sportów zimowych. Na pewno nie zabraknie atrakcji dla naszych milusińskich: kuligi, ogniska z pieczeniem kiełbasy, jazda nocna na nartach, olimpiada zimowa, dyskoteki, wycieczki autokarowe, dyskoteki i wiele innych atrakcji. W odróżnieniu od innych biur, które przy wysokich cenach za wypoczynek zimowy wymagają dodatkowo dopłaty za instruktora narciarskiego – Galeon przy zachowaniu niskich cen zapewnia instruktora uczącego poprawnej jazdy na nartach bez dodatkowych kosztów. Dodatkowo każdy z uczestników otrzymuje upominek od biura.

Oto propozycje zimowisk i obozów w skrócie w terminach 17 – 24.01.2004 r. (8 dni) i 24 – 31.01.2004 r. (8 dni) **(szczegóły można znaleźć na stronie www.galeon.krakow.pl lub w biurze pod numerami telefonu: wew. huty: 57-60 ew. pod numerem miejskim: 642-26-20):**

BIAŁKA TATRZAŃSKA – cena 549 zł

PIENINY- NIEDZICA (Kacwin) – z codziennym dowozem pod 7 wyciągów narciarskich w Niedzicy – cena 549 zł

ZAWOJA (ośrodek w pobliżu 4 wyciągów narciarskich i licznych górek saneczkowych) – cena 519 zł

SŁOWACJA – MLYNCEKY – (ośrodek w pobliżu wyciągu narciarskiego, oprócz tego dowozy na 22 wyciągi w rejonie Tatr Wysokich) cena 629 zł.

SYLWESTER NA SŁOWACJI i W EUROPIE

Zachęcamy także do skorzystania z oferty sylwestrowej. Okazało się, że oferta spędzenia przełomu roku w Pieninach i Zawoi już znalazła zwolenników i miejsc wolnych nie ma.

Dzisiaj chcielibyśmy przybliżyć Sywestrową ofertę na Słowacji.

MLYNCEKY – leżą na trasie Tatrzańska Łomnica-Poprad. Stąd rozciąga się przepiękny widok na Tatry Bielskie i Wysokie. W sąsiedztwie ośrodka znajduje się wyciąg orczykowy o dł. 300 m, sztucznie naśnieżany oraz 20 wyciągów narciarskich w rejonie Tatr Wysokich, w centrach narciarskich w Tatrzańskiej Łomnicy, Starym Smokowcu, Szczyrbskiego Plesa (ok. 250 km tras zjazdowych oraz nowo otwarty kompleks całorocznych basenów termalnych oraz basen kryty). Zakwaterowanie w ośrodku wypoczynkowym „Juvenia", pokoje 2-osobowe w układzie studio (na 3 pokoje – łazienka, wc). Istnieje możliwość powiększenia miejsc w pokojach do 3 i 4 osób. Cena – 490 zł (7 dni – pobyt od 27.12.03 do 2.01.04 r.) i 352 zł (5 dni, pobyt od 29.12.03 do 2.01.04 r.). W cenie: zakwaterowanie, wyżywienie (2 posiłki dziennie, śniadanie + obiadokolacja). Zabawa Sylwestrowa płatna dodatkowo – 100 zł od osoby!

Można też wybrać pobyt 2-dniowy (31.12.03 do 1.01.04 r.) Cena – 180 zł, zawiera Zabawę Sylwestrową !

SPISKIE BYSTRE leży 7 km na południe od Popradu, na trasie do Słowackiego Raju, u podnóża góry Karlova Hola. 700 m od ośrodka znajdują się 3 wyciągi narciarskie, ze sztucznym śnieżeniem oraz ok. 20 wyciągów w pobliskich centrach tatrzańskich. Zakwaterowanie – w pensjonacie „Kubaszanka", nowocześnie urządzone pokoje 5- i 6-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym. Cena – 420 zł (7 dni: pobyt od 28.12.03 do 3.01.04) i 299 zł (5 dni: pobyt od 30.12.03 do 3.01.04. r). W cenie zakwaterowanie i wyżywienie (2 posiłki dziennie). Dojazd we własnym zakresie.

Sylwestra można spędzać na dyskotece (20 metrów od ośrodka w Disco-Barze, wstęp – 200 koron od osoby), na stoku (nocna jazda na nartach na stoku, wstęp ok. 300 koron) i na zabawie sylwestrowej w budynku przy muzyce mechanicznej z menu i szampanem, wstęp – 1000 koron od osoby).

Obok Słowacji Galeon ma również propozycje spędzenia tej jedynej w roku nocy sylwestrowej w stolicach europejskich

BRATYSŁAWA, WIEDEŃ – (4 dni); od 29.12.03 do1.01.04; cena – 682 zł, cena z balem sylwestrowym)

LWÓW, DROHOBYCZ (3 dni) – od 30.12.03 do 1.01.04; cena – 625 zł (z balem sylwestrowym)

PRAGA (4 dni) – od 29.12.03 do 1.01.04; cena – 589 zł; dla chętnych sylwester na Rynku Starego Miasta na Zamku, ok. 100 euro.

WENECJA, WIEDEŃ (5 dni) – od 29.12.03 do 02.01.04; cena – 957 zł (dla chętnych Sylwester na placu św. Marka).

PARYŻ (5 dni) – od 29.12.03 do 2.01.04; cena – 889 zł, dla chętnych sylwester na Polach Elizejskich.

★★★

B.P. „Galeon" organizuje również obozy, zimowiska i Sylwestra na zamówienie grup (miejscowość i cena do uzgodnienia). Dla grup szkolnych i dorosłych proponujemy organizację kuligów, wyjazdowego Mikołaja, wycieczek narciarskich.

Od 6 grudnia 2003 r. zaczynamy wyjazdy na narty w Rohacze na Słowacji, połączone z możliwością zakupów.

★★★

ZATRUDNIMY NAUCZYCIELI JAKO WYCHOWAWCÓW PODCZAS ZIMOWISK I OBOZÓW (prosimy dzwonić do biura w godz. 10.00 – 17.00 od 12.11.2003 r., nr tel. 642-26-20).

BIURO PODRÓŻY „GALEON"

W Biurze Podróży „GALEON" znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku w sezonie jesienno-zimowym.

Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. Kraków, os. Górali 5.

Tel. 0-12 642-26-20, kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57–60. www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

Czy jest polityka mieszkaniowa w Krakowie?

MIESZKALNICTWO W KRAKOWIE

W Krakowie, po raz pierwszy od lat, władze miejskie próbują uporządkować sytuację w mieszkalnictwie. Zespół pod kierownictwem zastępcy prezydenta M. Krakowa Stanisławy Urbaniak przygotował propozycję programu w sprawie polityki mieszkaniowej Gminy Miejskiej Kraków, który najprawdopodobniej na najbliższej sesji Rady Miasta zostanie poddany analizie. Przybliżam wybrane fragmenty programu i próbuję się do nich ustosunkować. Propozycje są na tyle ważne dla krakowian, że zapowiadam powrót do nich i bardziej szczegółowe omówienie.

Obecna sytuacja mieszkaniowa w Polsce jest odzwierciedleniem zmian społecznych i ekonomicznych, jakie zachodziły w kraju od zakończenia II wojny światowej. Zniszczenia wojenne spowodowały ogromne ubytki w substancji mieszkaniowej większości miast w Polsce. Szybkie uprzemysłowienie kraju i związana z nim migracja ludności ze wsi do miast spowodowały gwałtowny wzrost zapotrzebowania na nowe mieszkania. Powstające wówczas budynki mieszkalne miały najwyższy w całej powojennej zabudowie standard wykonania, jednak ich ilość była niewspółmierna do potrzeb. Wyże demograficzne, przy ograniczonych środkach przeznaczonych na nowe budownictwo i remonty istniejących budynków tylko pogorszyły ten niekorzystny obraz. Intensywne inwestycje drugiej połowy XX wieku w postaci zabudowy blokowej złagodziły „głód mieszkaniowy". Osiedla te są jednak obecnie zagrożone procesami degradacji technicznej i społecznej, którym należy zapobiegać przez inicjowanie procesu humanizacji osiedli obejmującego nie tylko techniczną renowację budynków mieszkalnych, ale także poprawę obsługi mieszkańców (w tym budowa zaplecza socjalnego, parkingów i garaży stosownie do obecnych potrzeb), tworzenie lokalnych miejsc pracy, poprawę warunków ekologicznych i rekreacyjnych.

BARIERY W GOSPODARCE RYNKOWEJ

Wprowadzenie gospodarki rynkowej ponownie skomplikowało sytuację. Ceny rynkowe mieszkań okazały się zbyt wysokie w stosunku do dochodów ludności. Swoje potrzeby mieszkaniowe mogą zaspokoić we własnym zakresie jedynie osoby o wysokich dochodach. Większość osób zainteresowanych uzyskaniem mieszkania (przede wszystkim ludzi młodych) nie ma możliwości uzyskania kredytu na zakup mieszkania (nie mają zdolności kredytowej przy nadal wysokim oprocentowanie kredytów). Wysokie wpłaty partycypacyjne oraz kaucje, jak również wysokie czynsze w Towarzystwach Budownictwa Społecznego spowodowały, że nie jest to tak popularny i ogólnie dostępny sposób zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych jak należałoby oczekiwać.

SPECYFIKA KRAKOWA

Na sytuację mieszkaniową Krakowa miały wpływ podobne czynniki jak te, które kształtowały sytuację mieszkaniową w całym kraju. Co prawda w Krakowie nie było zniszczeń wojennych, jednak wystąpiły w większym nasileniu inne czynniki. Nastąpił przypływ fali uchodźców opuszczających zniszczone miasta oraz wschodnie obszary przedwojennej Rzeczypospolitej. Jednocześnie budowa Nowej Huty oraz innych zakładów przemysłowych przyciągnęła masy ludności wiejskiej. Obecna niekorzystna sytuacja na rynku mieszkaniowym w Krakowie jest spowodowana przede wszystkim wysokimi cenami budowanych mieszkań. Atrakcyjność Krakowa jako miejsca zamieszkania generuje popyt na mieszkania, co skutkuje wzrostem ich cen. Powoduje to, że krakowianie o niskich dochodach, mimo niezaspokojonych potrzeb, nie mogą skorzystać z ofert deweloperów czy spółdzielni mieszkaniowych. Wzrastające bezrobocie, przeludnione mieszkania w blokowiskach, brak perspektyw dla młodych małżeństw, to kolejne czynniki wpływające na konieczność istotnego zwiększenia roli samorządu gminnego w zaspokajaniu potrzeb mieszkaniowych osób, które nie są w stanie zaspokoić ich we własnym zakresie. Kraków jest miastem z dużą ilością wielorodzinnych budynków należących do osób prywatnych. Znaczna część przedwojennych kamienic miała właścicieli pochodzenia żydowskiego i do dzisiaj nie zostały zakończone postępowania zmierzające do ustalenia spadkobierców lub przejęcia nieruchomości na własność Skarbu Państwa w związku z wypłaconymi przez Państwo Polskie odszkodowaniami. Większość lokatorów prywatnych budynków zajmuje mieszkania na podstawie decyzji administracyjnych. Osoby te w szczególny sposób dotykają problemy związane z przejmowaniem zarządu przez prywatnych właścicieli. Dopuszczenie wyrokiem Trybunału Konstytucyjnego wzrostu czynszów, do 3% wartości odtworzeniowej mieszkania w skali roku, spowodował w wielu wypadkach brak możliwości bieżącego regulowania należności czynszowych. Osoby te wcześniej czy później będą ubiegać się o pomoc mieszkaniową Gminy Miejskiej Kraków. Właściciele budynków, przy braku odpowiednich dochodów z czynszów, nie mogą nadrobić wieloletnich zaległości remontowych. Skutkiem tego jest dalsza degradacja tego zasobu mieszkaniowego, co również niekorzystnie odbija się na ogólnej sytuacji mieszkaniowej w mieście i zwiększa obciążenia Gminy, ponieważ jest ona zobowiązana dostarczać lokale m.in. osobom zamieszkującym w budynkach, w których organ nadzoru budowlanego stwierdził konieczność wykwaterowania z powodu bezpośredniego zagrożenia życia lub mienia.

Tworzenie warunków do zaspokajania potrzeb mieszkaniowych członków wspólnoty samorządowej jest zadaniem własnym gminy, nałożonym przez ustawę o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego. O kształcie lokalnej polityki mieszkaniowej decydują wszelkie działania, decyzje i plany przyszłych przedsięwzięć, zmierzające do zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych członków wspólnoty samorządowej, przy maksymalnym uwzględnieniu lokalnych uwarunkowań społeczno-gospodarczych, a w szczególności: finansowych, demograficznych, urbanistycznych, infrastrukturalnych i techniczno-organizacyjnych.

TROCHĘ STATYSTYKI

Z danych spisu powszechnego 2002 roku wynika, iż w Krakowie jest 259 000 mieszkań, na które przypada 306 900 rodzin. Jeżeli przyjmie się założenia, że każda rodzina winna mieć własne mieszkanie, to w chwili obecnej brakuje 47 900 mieszkań. Stwierdzić jednak należy, że są rodziny zainteresowane mieszkaniem wielopokoleniowym. Najwięcej jest gospodarstw jednoosobowych – 107 700, drugie miejsce zajmują rodziny dwuosobowe – 74 200, trzyosobowych rodzin jest 59 500, a czteroosobowych 44 400. Liczniejszych gospodarstw jest zaledwie 21 000. Średnia liczba osób przypadających na jedno gospodarstwo wynosi 2,37. Z powyższych danych wynika, że w Krakowie należy budować przede wszystkim mieszkania małe i średnie o powierzchni od 40 do 50 m kw.

Najwięcej jest mieszkań spółdzielczych, bo 120 300. Na drugim miejscu są mieszkania prywatne jest 109 200. Dopiero potem lokują się mieszkania komunalne, których jest 28 600 i zakładowe 4700. Pozostałe stanowią 2200 w tym TBS i własność mieszana.

POTRZEBY ROSNĄ

W poprzednich latach Gmina Miejska Kraków zaspokajała potrzeby przede wszystkim osób uprawnionych do lokali socjalnych i zamiennych na podstawie wyroków sądowych. Polityka ta spowodowała powstanie ogromnej kolejki starających się o pomoc mieszkaniową i osiągających niskie dochody. Zarejestrowanych wniosków jest ponad 2000, ale moim zdaniem potrzeby są znacznie wyższe. Jak się szacuje Gmina w najbliższych latach

będzie zobowiązana do zapewnienia co roku nowych 250 mieszkań socjalnych. Jeśli nie będzie ich zapewniać, to będzie musiała płacić właścicielom zasobu mieszkaniowego odszkodowania.

Kolejny narastający problem to wypowiedzenia kierowane przez prywatnych właścicieli kamienic z terminem 3-letnim. Większość tych osób to emeryci i renciści, których nie będzie stać na zakup mieszkania na wolnym rynku i zwrócą się do Gminy o pomoc. Już zarejestrowanych jest ok. 500 takich wniosków. Należy się spodziewać przyrostu takich podań w najbliższych latach.

KIERUNKI DZIAŁANIA

W ostatnich latach Gmina tworzyła programy z których wynikało, że kolejka oczekujących na pomoc mieszkaniową będzie się zmniejszać. Niestety, wybudowanie kilku budynków, czy adaptacja innych nie przyniosły rozwiązania problemu. Wręcz odwrotnie, skumulowanie w jednym miejscu rodzin biednych spowodowało wiele problemów. Skierowanie do Towarzystw Budownictwa Społecznego w latach 1998–2002 – 365 rodzin, to kropla w morzu potrzeb. Zresztą TBS są nie do końca sprawdzoną i oczekiwaną formą zaspokajania potrzeb mieszkaniowych. Bardzo wysokie opłaty z tytułu spłacanych kredytów skumulowane z czynszami sięgają już prawie 9 zł za 1 m kw. Spłacanie kredytu nie połączone z możliwością uzyskania mieszkania na własność czyni z TBS co najmniej niezbyt uczciwą propozycję wobec osób korzystających z tej formy uzyskania mieszkania. Zasygnalizowana forma współpracy ze spółdzielniami mieszkaniowymi jest hasłowa i nieprecyzyjna.

PLANOWANE WYDATKI NA INWESTYCJE

Gmina Kraków planuje zainwestować w mieszkalnictwo na przestrzeni lat 2003 – 2008 aż 250 200 tys. zł. Z tego w tym roku 32 600, w przyszłym 37 600 tys zł, a w pozostałych latach po 45 000 tys zł. Najwięcej przeznaczonoby pieniędzy (104 900 tys. zł) na realizację budynków mieszkalnych na terenach Gminy przez podmioty wyłonione w drodze zamówień publicznych. Pozostałe formy byłyby uzupełniające i należałyby do nich: pozyskiwanie lokali poprzez zakup budynków i mieszkań (100 700 tys. zł); pozyskiwanie lokali czynszowych oraz wprowadzenie nowych zadań do programu.

PRÓBA OCENY PROGRAMU

Dobrze się stało, że wreszcie powstał taki materiał. Jest on cenny szczególnie w części analitycznej dokonującej oceny stanu mieszkalnictwa w Krakowie. W większości zdawaliśmy sobie sprawę z narastających potrzeb, a wręcz głodu mieszkaniowego wśród osób, których nie stać na kupno własnego mieszkania. Obecnie mamy podane konkretne cyfry związane z potrzebami mieszkaniowymi, które mogą niepokoić. Regulacje prawne w państwie nakładają określone obowiązki na Gminę w wyniku których jest zmuszona zapewnić mieszkania socjalne, zamienne oraz przystąpić do budownictwa komunalnego. Kraków jest specyficznym miastem, gdzie oprócz silnego zasobu spółdzielczego istnieje duża liczba mieszkań w kamienicach prywatnych. Właściciele kamienic korzystając z uregulowań prawnych wypowiadają umowy najmu z terminem 3-letnim powołując się na niezaspokojone potrzeby swojej rodziny. Obecnie ten problem narasta. Z tego co wiem, to już blisko 1000 osób jest w takiej sytuacji. Są to głównie osoby starsze, emeryci i renciści, których nie stać na zakup mieszkań na wolnym rynku. Najczęściej chcieliby dalej wynajmować mieszkanie. Tym osobom trzeba zapewnić możliwość wynajęcia lokali komunalnych. Zasób komunalny zmniejsza się w wyniku sprzedaży mieszkań komunalnych po preferencyjnej cenie. W tej sytuacji nie pozostaje nic innego jak przystąpić do budownictwa komunalnego. Tylko powinny to być lokale na wynajem i nie podlegać sprzedaży.

★★★

Od lat w Krakowie nie jest rozwiązany problem mieszkań socjalnych. Kolejka oczekujących na te mieszkania wciąż rośnie. Sprawa obecnie staje się szczególnie ważna, gdy został nałożony obowiązek zapewnienia lokali socjalnych osobom w stosunku do których orzekana jest eksmisja w spółdzielniach mieszkaniowych oraz kamienicach prywatnych. Do potrzeb na mieszkania socjalne w zasobach komunalnych doszli kolejni oczekujący ze spółdzielni mieszkaniowych i kamienic prywatnych. Właściciele tych zasobów zwracają się do Gminy o lokal socjalny dla swoich lokatorów, a gdy takowego on nie otrzymuje, to występują o refundacje bardzo często zawyżonego czynszu. Bardzo interesujące jest, ile Gmina dzisiaj płaci lub ile będzie płacić, gdy dokonamy symulacji potrzeb mieszkań socjalnych?

W tej sytuacji bardzo potrzebny jest konkretny program budownictwa i pozyskiwania mieszkań dla Gminy.

★★★

Wydaje się, że w programie należy wyraźniej nakreślić kierunki budownictwa realizowanego przez Gminę. I nie chodzi tutaj o tworzenie potencjału budowlanego przez Gminę lecz jedynie stworzenie np. na bazie Zarządu Budynków Komunalnych spółki prawa handlowego z udziałem Gminy, która będzie pełnić nadzór inwestorski nad wyłonionymi w przetargu wykonawcami. Warto się zastanowić nad powołaniem Towarzystwa Budownictwa Społecznego, ale ze 100-procentowym udziałem Gminy, a nie jak dotychczas wchodzeniem do prywatnych TBS z małymi, nic nie znaczącymi udziałami. Gminny TBS mógłby pozyskiwać kredyty z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego i w ten sposób budować nie tylko za pieniądze Gminy, ale z kredytów. Dzięki temu za mniejsze nakłady ze strony Gminy wybudowano by więcej mieszkań dla potrzeb Gminy.

★★★

Na pewno należy w większym stopniu przystąpić do współpracy ze spółdzielniami mieszkaniowymi. Spółdzielnie mogą budować mieszkania lokatorskie, a jest to od lat sprawdzona forma budownictwa non profit. Stworzenie np. mechanizmu przetargów celowościowych na sprzedaż gruntu dla spółdzielni mieszkaniowych poszerzyłoby partnerów budujących mieszkania lokatorskie dla potrzeb gminnych. Trzeba rozważyć możliwość skorzystania z zasobów spółdzielczych tych, które są o stosunkowo niskim standardzie np. mieszkania ze ślepymi kuchniami, które mogłyby być pozyskiwane jako mieszkania socjalne w drodze zamiany. W ten sposób rozwiązalibyśmy jeszcze jeden problem niekumulowania w jednym miejscu dużej liczby mieszkań socjalnych. Jest to problem, który dał o sobie znać w przypadku bloku w os. Złota Jesień, gdzie nawarstwiły się określone problemy. Budując mieszkania Gmina powinna raczej unikać zdecydowanej kategoryzacji mieszkań i nie tworzyć enklaw biedy. Mieszkania socjalne powinny być wkomponowywane w istniejący zasób mieszkaniowy lub w przypadku nowego budownictwa mieszane z mieszkaniami zamiennymi i komunalnymi na wynajem.

★★★

Mogą niepokoić proponowane dość duże podwyżki czynszów na przestrzeni najbliższych lat. Trzeba nad tym się zastanowić i raczej szukać oszczędności w racjonalnym i niezbiurokratyzowanym sposobie zarządzania mieszkaniami. W ten sposób może nie byłoby potrzeby dokonywania tak znacznej podwyżki czynszów, które w obecnej wysokości są już dla wielu osób wysokie. **Do sprawy polityki czynszowej powrócę w odrębnym tekście.**

W tej sytuacji należy nie zapominać o finansowaniu pomocy czynszowej. Obecnie znaczna grupa ludzi korzysta z dodatków mieszkaniowych i trzeba perspektywicznie myśleć o zabezpieczeniu środków na ten cel w przyszłości. Dlatego z pewnym niepokojem trzeba myśleć o sprzedaży lokali użytkowych, z których czynszów są w głównej mierze finansowane dodatki mieszkaniowe. Podejmując taką decyzję trzeba znaleźć źródła pieniędzy na cel pomocy mieszkaniowej. Trzeba też nie zapominać o potrzebach remontowych i rewitalizacji istniejących zasobów mieszkaniowych Gminy. Na ten cel muszą także znaleźć się środki finansowe.

Generalnie oceniam pozytywnie przygotowaną uchwałę w sprawie polityki mieszkaniowej Gminy, która po wspomnianych korektach może stać się fundamentem do podejmowanych konkretnych działań. Cieszy, że pan prezydent realizując swój program wyborczy zamierza przeznaczyć tak znaczne środki na zaspokajanie rosnących potrzeb mieszkaniowych. Ważne jest aby te środki były mądrze i efektywnie wykorzystywane, a nie jak w poprzednich latach przechodziły na następne lata jako środki niewygasające lub były przeznaczane na inne cele. Dlatego na pewno trzeba będzie bardziej przyglądnąć się realizacji tego ambitnego programu. Na koniec zastrzegam, że dokonałem wyboru tylko niektórych problemów z przygotowanego programu i zamierzam powracać do polityki mieszkaniowej Gminy w odrębnych publikacjach jak np. kwestii zarządzania zasobami mieszkaniowymi.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

NASZA NOWA HUTA

Nr 36/2003 (95) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 14 listopada 2003 r.

KTO JEST UPOWAŻNIONY DO OTRZYMANIA DODATKU MIESZKANIOWEGO

W ubiegłym tygodniu rozmawialiśmy z członkiem Zarządu Rady Dzielnicy XVIII Krystyną Jastrzębską o bezdomności. Dzisiaj kontynuujemy temat mieszkaniowy. Przypominamy kryteria uprawniające do otrzymania dodatku mieszkaniowego.

Uprawnienia do otrzymania dodatków mieszkaniowych uzyskują członkowie tych gospodarstw domowych, którzy jednocześnie spełniają trzy następujące warunki:

1. Zamieszkują w lokalu, do którego posiadają tytuł prawny:
– najem
– własność lokalu mieszkalnego
oraz członkowie gospodarstw domowych bez tytułu prawnego, ale oczekujący na dostarczenie przysługującego lokalu zamiennego lub socjalnego;

2. Średni miesięczny **dochód** na jednego członka gospodarstwa domowego, uzyskany w okresie trzech miesięcy poprzedzających datę złożenia wniosku o przyznanie dodatku, **nie przekracza ustalonych w ustawie progów**. W latach 2003 i 2004 dochód ten nie może przekroczyć 160% kwoty najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym, tj. 852,66 zł lub 110% tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym, tj. 586,20 zł. (W następnych latach będzie to odpowiednio 175% i 125%).

Jeśli dochód jest nieco wyższy, nie zamyka to możliwości otrzymania dodatku – jeżeli bowiem kwota nadwyżki nie przekracza wysokości dodatku mieszkaniowego, należny dodatek mieszkaniowy obniża się o tę właśnie kwotę.

3. Powierzchnia użytkowa zajmowanego lokalu mieszkalnego nie przekracza normatywnej powierzchni użytkowej o więcej niż: 30% albo 50% pod warunkiem, że udział powierzchni pokoi i kuchni w powierzchni użytkowej tego lokalu nie przekracza 60%.

★★★

Rodzaje wydatków stanowiących podstawę obliczenia dodatku mieszkaniowego:

1. w gospodarstwach domowych najemców i podnajemców oraz innych osób mających tytuł prawny do używania lokalu – czynsz albo inne opłaty za używanie lokalu, opłaty za energię cieplną, wodę, odbiór nieczystości stałych i płynnych;

2. w gospodarstwach domowych właścicieli lokali mieszkalnych – opłaty za energię cieplną i wodę dostarczane do lokalu, za odbiór nieczystości stałych i płynnych oraz zaliczki na koszty zarządu nieruchomością wspólną z wyłączeniem ubezpieczenia, podatku od nieruchomości i opłaty za wieczyste użytkowanie gruntów;

3. w gospodarstwach domowych zajmujących lokal bez tytułu prawnego i oczekujących na dostarczenie przysługującego im lokalu zamiennego lub socjalnego – odszkodowanie za zajmowanie lokalu bez tytułu prawnego oraz opłaty za energię cieplną, wodę, odbiór nieczystości stałych i płynnych z wyłączeniem ubezpieczenia, podatku od nieruchomości i opłaty za wieczyste użytkowanie gruntów.

Wysokość dodatku mieszkaniowego nie może przekraczać 70% wydatków przypadających na normatywną powierzchnię zajmowanego lokalu mieszkaniowego lub 70% faktycznych wydatków ponoszonych za lokal mieszkalny, jeżeli powierzchnia normatywna tego lokalu jest mniejsza lub równa normatywnej powierzchni. Nie przyznaje się dodatku, jeśli jego kwota byłaby niższa niż 2% najniższej emerytury.

Dodatek mieszkaniowy przyznawany jest na 6 miesięcy, licząc od pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu złożenia wniosku. Jest wypłacany do 10 dnia każdego miesiąca z góry – zarządcy domu.

Jakie dokumenty są potrzebne do wystąpienia o dodatek mieszkaniowy?

1. Wniosek o przyznanie dodatku mieszkaniowego.
2. Deklaracja o wysokości dochodów.
3. Aktualny aneks czynszowy (tzn. dotyczący miesiąca, w którym składany jest wniosek).
4. Dokumenty potwierdzające dochody wszystkich członków gospodarstwa domowego, uzyskane w okresie 3 miesięcy poprzedzających miesiąc złożenia wniosku o dodatek.

Odpowiednie druki oraz szczegółowe informacje można uzyskać u zarządców budynku lub w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej (Filia nr 4, os. Szkolne 34). Sprawę dodatków reguluje Ustawa z dnia 21 czerwca 2001 r. o dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. z 2001 r., nr 71, poz. 734) i rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie dodatków mieszkaniowych (Dz. U. z 2001 r., nr 156, poz. 1817).

(f)

Liczba członków gospodarstwa domowego	Powierzchnia normatywna	Powierzchnia dopuszczalna przy 30% przekroczeniu powierzchni normatywnej	Powierzchnia dopuszczalna przy 50% przekroczeniu, pod warunkiem, że udział powierzchni pokoi i kuchni w powierzchni użytkowej tego lokalu nie przekracza 60%
1 osoba	35 m kw.	45,50 m kw.	52,50 m kw.
2 osoby	40 m kw.	52 m kw.	60 m kw.
3 osoby	45 m kw.	58,50 m kw.	67,50 m kw.
4 osoby	55 m kw.	71,50 m kw.	82,50 m kw.
5 osób	65 m kw.	84,50 m kw.	97,50 m kw.
6 osób	70 m kw.	91 m kw.	105 m kw.

Być może nowa pracownia, jaką w ub. czwartek (6 bm) otwarto w filii MDK im. J. Korczaka w os. Szkolnym 5 za sprawą UPC, przybliży Internet nie tylko najmłodszym. Może także pomoże oswoić się z tym nowym medium seniorom.

TĘCZOWY INTERNET DLA „KORCZAKA"

Najmłodsi od razu przetestowali 8 nowych komputerów...

UPC wspólnie z Chello i Microsoftem ufundowali w filii MDK im. J. Korczaka, znajdującej się w os. Szkolnym 5 pracownię komputerową.

To już trzecia pracownia w Polsce uruchamiana w ramach programu „Tęczowej Akademii UPC". UPC postanowiła tym razem odejść od tradycyjnego sponsoringu na rzecz szerszych działań edukacyjnych. Wcześniej najmłodsi, „wspólnie" z UPC już uczyli się pływać, grać w baseball, teraz – mają poprzez program edukacyjny „Tęczowy Internet" – okazję zapoznać się z Internetem.

– *Pracownia ma spełniać przede wszystkim rolę edukacyjną. Nie może być mowy o „kawiarence komputerowej", grach komputerowych, czy innych, bardziej rekreacyjnych formach korzystania z komputera* – podkreśla **Monika Modrzejewska** dyrektorka MDK im. J. Korczaka.

Nie może być mowy o wykorzystywaniu wejść na domeny dla młodzieży niewskazane. Ma temu zapobiec system „Cenzor".

UPC Telewizja Kablowa na własny koszt wyremontowała pomieszczenia pracowni w domach kultury, także w os. Szkolnym i wyposażyła je w komputery, a potem – za darmo podłączyła do Internetu sieci Chello. To już druga pracownia internetowa w Krakowie. Obok pracowni na warszawskim Ursynowie, niedawno otwarto pod egidą UPC – pracownię komputerową w MDK przy ul. Grunwaldzkiej.

– *Filia w os. Szkolnym jest dla nas bardzo ważna. Mieszkają tu najczęściej dzieci z rodzin mniej zasobnych, których rodziców często nie stać na zakup komputera., nie mówiąc już o dostępie do Internetu. Bardzo ważne staje się więc zaproponowanie tym dzieciom zajęć, w czasie których uzyskają dodatkowe umiejętności, dlatego bardzo jesteśmy wdzięczni fundatorom* – podkreśla dyrektor MDK im. J. Korczaka.

Filia MDK w os. Szkolnym zaprasza na kursy do nowo otwartej pracowni internetowej. To bezpłatna oferta dla młodzieży w wieku od 8 do 14 lat. W ramach zajęć „podstawy korzystania z Internetu", których pierwszy cykl rozpocznie się już 12 listopada, dzieci nauczą się obsługiwać przeglądarki internetowe i pocztę elektroniczną, wyszukiwać informacje w Internecie, obsługiwać multimedia i przesyłać pliki. Kurs trwa dwa tygodnie (we wtorki i czwartki). **Zainteresowani mogą zgłaszać się pod numerem telefonu : 643 62 70.**

Organizatorzy planują, by do końca br. oswoić z Internetem około 350 dzieci.

★★★

UPC Telewizja Kablowa jest operatorem telewizji płatnej w Polsce. Oferuje również usługi telewizji kablowej i dostęp do Internetu (Chello). W zasięgu sieci UPC znajduje się ponad 1.8 mln gospodarstw domowych, w ośmiu największych aglomeracjach miejskich i wielu mniejszych miastach.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężołek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

Rozmowa z wiceprezesem MSKiP Zdzisławem Kwiecińskim

„ZŁOTY PUNKT"

W dobie rozwoju zagranicznych sklepów wielkopowierzchniowych, które otrzymały przywileje podatkowe będąc wyposażone w potężny kapitał, zaczęliśmy obserwować wypieranie rodzimych kupców z rynku. Lokalne władze, które nie robią nic aby ten proces powstrzymać, zarzucają jedynie polskim kupcom, że nic nie czynią, aby przeciwstawić się ekspansji hipermarketów. W oficjalnych wystąpieniach przedstawicieli władz Miasta Krakowa mówi się, że krakowscy kupcy są tylko roszczeniowi i nie chcą nic zrobić, aby swój handel i usługi unowocześniać, zachęcając klienta do zakupów w swoich sklepach. Kupcy zrzeszeni w Małopolskim Stowarzyszeniu Kupców i Przedsiębiorców w Krakowie postanowili udowodnić, że tak nie jest i wyjść naprzeciw oczekiwaniom klientów.

● **Na wystawach niektórych sklepów w Nowej Hucie obok nazwy pojawił się nowy znak „Złoty Punkt" – Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców. Panie prezesie proszę wyjaśnić naszym czytelnikom o co chodzi z tym „Złotym Punktem"?**

– „Złoty Punkt" to program lojalnościowy zorganizowany przez Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców, realizowany, możemy to już powiedzieć, z dobrym skutkiem przez społeczną pracę jego uczestników. Powstał on, jak większość naszych pomysłów, na fali niezadowolenia przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w naszej dzielnicy, z polityki władz miasta. W końcu ubiegłego roku członkowie naszego stowarzyszenia doszli do wniosku, że handel w Nowej Hucie nie przetrwa bez wspólnych działań, tym bardziej, że władze Krakowa decyzjami o budowie hipermarketów oraz fatalną gospodarką lokalową chcą doprowadzić do upadku rodzimego handlu. Z dnia na dzień upadające placówki handlowe, niszczejące na skutek braku gospodarzy lokale użytkowe były najważniejszym tematem naszych comiesięcznych spotkań. Na jednym z zebrań ktoś zwrócił uwagę na to, że gdyby nasze sklepy i placówki usługowe znalazły się pod jednym dachem to stanowiłyby spory hipermarket. Postanowiliśmy stworzyć wspólny dla wszystkich program promocyjny. Powstał pomysł utworzenia programu lojalnościowego takiego, który będzie atrakcyjny dla naszych klientów, możliwy do zrealizowania na obszarze całego miasta, i co bardzo istotne, tani. Pomysł był, przystąpiliśmy do jego realizacji. Chyba udało się. Po kilku miesiącach działania „Złotego Punktu" widzimy jego pozytywny wpływ. Klienci naszych sklepów gratulują nam dobrego pomysłu, chętnie biorą udział w programie, twierdzą, że mają teraz dodatkową motywację do odwiedzin naszych placówek handlowych.

● **Panie Prezesie proszę wyjaśnić naszym czytelnikom jak działa Wasz system, na czym polega jego atrakcyjność? Przecież w Polsce działa już znaczna ilość programów lojalnościowych.**

– Większość programów realizowana jest na stacjach benzynowych i skierowana jest do kierowców. Kierowcy sami kupują sobie nagrody, bo paliwo na stacjach, w których działają programy lojalnościowe jest droższe. U nas jest inaczej, klient biorący udział w programie „Złoty Punkt" nie ponosi żadnych kosztów. Ponadto sklepy i placówki będące partnerami „Złotego Punktu" znajdują się przeważnie w pobliżu miejsc zamieszkania naszych klientów. Sklepy zachowały swą tożsamość, charakter, sposób kontaktu z klientem wzbogaciły się jednak o nową formę zachęty do częstszego odwiedzania ich. Tą formą jest nowoczesny program lojalnościowy „Złoty Punkt". Jest on dostępny dla wszystkich klientów. Mieszkańcy co dzień robią zakupy w sklepach spożywczych, odzieżowych, kosmetycznych, obuwniczych, odwiedzają księgarnie, sklepy motoryzacyjne, budowlane, ze sprzętem RTV i AGD, czy też wyposażenia mieszkań. W każdym sklepie oznaczonym logo „Złoty Punkt" mogą otrzymać plastikową kartę z elektronicznym „chipem", na której będą zbierać punkty, a następnie wymieniać je na nagrody.

● **Ależ panie prezesie, o ile mi wiadomo, koszt wdrożenia systemu lojalnościowego o tak szerokim zakresie działania wymaga bardzo dużych nakładów, nowoczesnego sprzętu i olbrzymich form organizacyjnych. Jak udało się tego dokonać?**

– Program „Złoty Punkt" został uruchomiony przy współudziale firmy „e Service" specjalizującej się we wdrażaniu systemów obsługi kart płatniczych. „e Service" bezpłatnie udostępnił nam program komputerowy działający w ich systemie obsługi kart. Na warunkach bardziej atrakcyjnych od innych operatorów zainstalował nowoczesne czytniki kart płatniczych POS. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych kart z modułem elektronicznym jest możliwe przechowywanie danych na karcie bez konieczności łączenia placówek w bardzo kosztowną sieć komputerową. Nasz klient, posiadacz karty, wszystkie informacje nosi przy sobie gdyż zapisane są one w jej module elektronicznym. W każdym punkcie handlowym czy usługowym oznakowanym naszym granatowo-złotym logiem w czasie zakupów można doładować punkty, sprawdzić ilość zebranych punktów lub odebrać nagrodę.

● **Przyznaję, że bardzo mi się podoba taka forma promocji Waszych placówek handlowych. Jak długo działa Państwa system i jak wielu klientów jest posiadaczami karty „Złoty Punkt" ?**

– System uruchomiony został około połowy maja bieżącego roku. Wśród naszych klientów zostało rozprowadzonych 2000 kart. System nagradzania punktami na tyle się już upowszechnił, że klienci sami pytają o możliwość otrzymania karty, wyrażają żal, że nie we wszystkich sklepach mogą zbierać punkty.

Uspokajamy ich, że w niedługim czasie w większości sklepów taka możliwość zaistnieje.

● **Czy w ciągu 6 miesięcy działania Waszego programu zostały wydane już jakieś nagrody?**

– Oczywiście! Już po kilku tygodniach rozpoczęliśmy wydawanie nagród. Przyznaję, że było bardzo przyjemnie widzieć ludzi zadowolonych z wybranych nagród. Jestem pewien, że ci, którzy przekonali się jak szybko udało się im zebrać punkty uprawniające do nagrody, pozostaną wiernymi klientami naszych sklepów.

● **Czy nagrody są w jakiś sposób zwizualizowane, skąd klient ma wiedzieć czy ma uzbieraną ilość punktów uprawniającą do odbioru nagrody?**

– We wszystkich sklepach czy punktach usługowych w widocznych miejscach umieszczone są plakaty ze zdjęciami nagród z przyporządkowaną ilością punktów. Ponadto dostępne są foldery informacyjne. Przy zakupach klient otrzymuje towar zapakowany w reklamówkę ze znakiem „Złotego Punktu" oraz katalog nagród. W większości placówek nagrody znajdują się przy kasach lub na witrynach wystawowych, są oznakowane przywieszką z naszym logo, informacją „twoja nagroda" oraz ilością punktów uprawniających do jej odbioru.

● **Patrzę na Wasz folder i przyznaję, że nagrody są atrakcyjne. Zauważyłem też, że nie potrzeba robić wielkich zakupów żeby zebrać dostateczną ilość punktów, by wyjść z nagrodą.**

– Między innymi na tym też polega atrakcyjność naszego programu. Pula nagród z każdym miesiącem rośnie. Ci, którzy wykażą cierpliwość i zbiorą więcej punktów naprawdę będą mieli w czym wybierać.

● **Czy nie myśleliście o upowszechnieniu Waszego pomysłu poza członków stowarzyszenia?**

– MSKiP jest pomysłodawcą, patronem i właścicielem programu, sprawuje też nadzór nad prawidłowym jego przebiegiem ale charakter programu jest powszechny. Członkostwo w stowarzyszeniu jest mile widziane ale nie jest obligatoryjne. Każdy podmiot gospodarczy poprzez swojego przedstawiciela może stać się naszym partnerem. Do „Złotego Punktu" przystąpiły sklepy z Krakowa, Myślenic i innych miejscowości. Reprezentują je osoby niestowarzyszone lub stowarzyszone w innych organizacjach lokalnych. Jesteśmy otwarci na włączenie do naszego systemu lojalnościowego każdego, kto tylko ma chęć skorzystać z tej nowoczesnej formy promocji swojej placówki. Służymy radą, szkoleniem pracowników, zapewniamy plakaty, naklejki, foldery reklamowe oraz zestawy nagród, które najczęściej nasi klienci wybierają.

● **W jaki sposób Wasi przyszli partnerzy mogą uzyskać informacje lub wstąpić do „Złotego Punktu"?**

– Można wysłać list do siedziby naszego stowarzyszenia ul. Ptaszyckiego 4, 31-979 Kraków lub zadzwonić pod numer (12) 644-34-94, kom. 0 607 627 476, lub (12) 680-36-81, kom. 0 501 203 908, fax (12) 644-83-22, e-mail: mskip@wp.pl

● **Panie prezesie, nie mogę powstrzymać się, czy ja mógłbym otrzymać kartę „Złotego Punktu"?**

– Bardzo proszę. Karta zostanie uaktywniona w czasie dokonywania pierwszego zakupu w punkcie z naszym logo. Im wcześniej Pan to zrobi tym wcześniej dojdzie do upragnionej nagrody.

● **Gratuluję doskonałego pomysłu na promocję Waszych placówek handlowych, życzę Wam, ale również sobie, żeby logo „Złotego Punktu" znalazło się we wszystkich sklepach i punktach usługowych i życzę zmiany polityki władz miasta w stosunku do małych i średnich firm, które nie tylko nie są bierne, ale próbują nowoczesnymi metodami zatrzymać i pozyskać nowych klientów.**

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (46)

KLUB SPORTOWY WANDA

Ul. Odmogile 1b, Budowlany Klub Sportowy, założony w 1949 roku przez Kazimierza Morawskiego, Terenowe Koło Sportowe „Budowlani" „Beton Stal". W 1957 roku Międzyzakładowy Klub Sportowy „Wanda", pierwszy prezes Jan Gorczyca. W 1956 roku sekcja żużlowa. W rok potem tor żużlowy. W 1960 roku zespół żużlowy w I lidze. W 1960 roku stadion i hala sportowa. W 1965 roku sekcja żużlowa zawieszona, odrodzona w 1992 roku. Sekcje: judo, gimnastyki, tenisa stołowego, piłki nożnej, siatkówki. Największe sukcesy w judo i tenisie stołowym. Brązowy medal Mistrzostw Europy pingpongistki Jolanty Szatko Nowak. Mistrzowie Polski: judo: w 1966 roku Krzysztof Molik, juniorzy, w 1967 roku Krzysztof Wolnicki młodziki, w 1972 roku Barbara Rumpel juniorzy, w 1972 roku Roman Wydro, młodziki, kajaki: w 1958 roku Stefan Kapłaniak mistrz świata, tenis stołowy: w 1972 roku Andrzej Szymik juniorzy, w 1973 roku Jolanta Szatko i Małgorzata Nodzyńska debel, w 1974 roku Jolanta Szatko i Małgorzata Nodzyńska debel, w 1974 roku Jolanta Szatko-Nowak, młodziczki, potem 20 razy Mistrz Polski, w 1974 roku Leszek Goliński, juniorzy, w 1975 roku Małgorzata Marek i Małgorzata Nodzyńska debel, w 1976 roku Jolanta Szatko i Zamiela debel, w 1976 roku Jolanta Szatko, seniorki, w 1976 roku Jolanta Szatko i W. Sikora debel, w 1977 roku Jolanta Szatko i Leszek Kucharski debel mieszany, w 1977 roku Jolanta Szatko, seniorki, w 1977 roku Jolanta Szatko i W. Sikora debel, w 1977 roku Małgorzata Marek i M. Malec debel, w 1977 roku Małgorzata Marek młodziczki, w 1977 roku Małgorzata Marek i Molenda debel mieszany, w 1977 roku Jolanta Szatko i Urbańska debel, w 1978 roku Jolanta Szatko i W. Sikora debel, w 1978 roku Jolanta Szatko seniorki, w 1978 roku Jolanta Szatko i Małgorzata Nodzyńska debel, w 1978 roku Małgorzata Marek juniorki, w 1978 roku Jolanta Szatko i Leszek Kucharski, w 1978 roku Jolanta Szatko i Małgorzata Urbańska, w 1979 roku Jolanta Szatko i Leszek Kucharski, w 1979 roku Małgorzata Marek i Leszek Kamiński debel, juniorzy młodsi. Drużynowi mistrzowie Polski: w 1974 roku tenis stołowy juniorzy, w 1975 roku jw. w 1976 roku jw., w 1977 roku tenis stołowy młodziki, w 1969 roku piłka ręczna mistrzowie II Ligi kobiet, w 1972 roku j. w. W 2003 roku sekcje tenisa stołowego, siatkarzy, żużla i piłki nożnej, prezes Józef Ciesielski.

KŁOSOWSKIEGO STANISŁAWA

Ulica w XIV Dzielnicy Czyżyny, w os. 2 Pułku Lotniczego, nazwana na cześć Stanisława Kłosowskiego (1913–71) chorążego pilota 2 Pułku Lotniczego w kampanii wrześniowej 1939 roku, w 1940 roku 301 Dywizjonu Bombowego i polskiej eskadry C w 138 Dywizjonie RAF, pierwszego polskiego pilota nad okupowaną Polską (27 grudnia 1941 roku), dokonującego zrzutów dla ruchu oporu w Polsce, uczestnika bombardowań Berlina, odznaczonego Złotym i Srebrnym Krzyżem Virtuti Militari, zmarłego w Wielkiej Brytanii.

KMICICA ANDRZEJA

Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Lesisko, nazwana na cześć Andrzeja Kmicica, chorążego orszańskiego, pułkownika kawalerii w czasie wojen szwedzkich, bohatera literackiego w „Potopie" Henryka Sienkiewicza, (prototyp Samuel Kmicic, wielki strażnik litewski).

KNAPIK JERZY

Menedżer (1940–2000) urodzony w Krakowie, absolwent Wydziału Odlewnictwa Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, od 1963 roku mistrz w Wydziale Wlewnic HiL, w latach 1979–86 I zastępca kierownika Zakładu Stalowniczego, w latach 1986–90 zastępca dyrektora naczelnego do spraw ogólnych, dyrektor handlowy, w 1990 roku kierownik huty, pełniący obowiązki dyrektora naczelnego, doradca firmy UNIVERSAL i prezydenta RP, w latach 1992–1995 dyrektor naczelny, zarządca komisaryczny HTS, w latach 1995–97 dyrektor generalny HTS, w latach 1997–99 prezes zarządu HTS. Zmarły w Krakowie.

KNIAŹNINA FRANCISZKA

Ulica w XV Dzielnicy Mistrzejowice, w os. Oświecenia, nazwana na cześć Franciszka Kniaźnina, (1749–1809) urodzonego w Witebsku, jezuity, który po kasacji zakonu powrócił do stanu świeckiego, sekretarza księcia Adama Czartoryskiego, poety, przedstawiciela sentymentalizmu, autora rokokowych erotyków, sielanek, wierszy religijnych i patriotycznych, zmarłego w Końskowoli.

KOBIETY W NOWEJ HUCIE

W drugiej połowie 1950 roku na budowie Nowej Huty brygady kobiece kierowane przez Zofię Włodek oraz Janinę Stachurę budujące żłobek Towarzystwa Przyjaciół Dzieci, oddany 24 listopada 1950 roku. W latach 1950–55 kobiety w Nowej Hucie pracujące jako murarki, elektromonterki, operatorki maszyn lekkich, spawaczki. Wzór do naśladowania lansowany przez ZMP: Lidia Korabielnikowa, sowiecka komsomołka, twórczyni systemu kompleksowych oszczędności w fabryce obuwia „Komuna Paryska" w Moskwie i szkoły stachanowców. W latach 1956–60 kobiece brygady zlikwidowane. Nadal pracujące w wydziałach produkcyjnych, na najcięższych stanowiskach, a m. in. w Wydziale Szamotowym przesuwnicowe wypychające wózki z kształtkami szamotowymi na lawety, kanałczarki, obsługujące prasę kanałów produkcyjnych, w Wydziale Zasadowym przy przekładaniu pras obrotowych produkujących cegły ogniotrwałe, kształtki na wymurówkę pieców stalowniczych i Wielkich Pieców, a także suwnicowe. W 1982 roku kobiety w HiL stanowiące 20 procent załogi, większość na stanowiskach administracyjnych w wydziałach produkcyjnych i w Oddziale Zaopatrzenia Robotniczego (stołówki).

KOCMYRZOWSKA

Ulica powstała w latach czterdziestych XIX wieku, fragment Drogi Kocmyrzowskiej, długości 6 km, Bieńczyce, Krzesławice i Grębałów w kierunku Kocmyrzowa i Buska Zdroju. W 1899 roku zbudowany wzdłuż niej fragment Kolei Kocmyrzowskiej, w latach siedemdziesiątych przebudowana na dwupasmową, wraz z linią tramwajową. Większa część ulicy nie posiada zabudowy, a przy pozostałej części osiedla bloków z lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych. W dolinie Dłubni zabudowa przemysłowo-gospodarcza, wzdłuż odcinka północnego ciągi domków jednorodzinnych, cmentarz w Grębałowie.

(ciąg dalszy w następnym umerze)

Zarobki, emerytury, renty, dodatki, limity, zasiłki, odszkodowania, składki

AKTUALNE STAWKI

Dawno nie podawaliśmy na łamach „Głosu" przeciętnych i minimalnych kwot zarobków, najniższej renty i emerytury, kwot bazowych, wysokości dodatków do tych świadczeń, limitów zarobków, zasiłków, odszkodowań wypadkowych, składek płaconych do ZUS, diet, ryczałtów i odsetek. We wrześniu nastąpiły w tym zakresie istotne zmiany. Podajemy aktualne wysokości, tym bardziej, że niektóre kwoty będą jeszcze obowiązywały do przyszłego roku.

ZAROBKI

- Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w II kw. 2003 r. – 2.141,01 zł,
- Minimalne wynagrodzenie od 1 stycznia 2003 r. – 800 zł,
- Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w całym 2002 r. – 2.133,21 zł.

EMERYTURY I RENTY

- Kwota bazowa od 1 marca 2003 r. – 1.862,62 zł (średnia netto),
- Od 1 marca 2003 r. waloryzacja o 103,7 proc. (nie dotyczy rent inwalidów wojennych i wojskowych),
- Najniższa emerytura, renta dla osób z d. I i II grupą i rodzinna – 552,63 zł,
- Najniższa renta częściowo niezdolnego do pracy (d. III grupa) – 425,09 zł,
- W razie wypadku odpowiednio – 663,16 zł i 510,11 zł.

DODATKI DO EMERYTUR I RENT

- Pielęgnacyjny, za tajne nauczanie – 141,70 zł,
- Kombatancki – 140,99 zł,
- Kompensacyjny – 21,15 zł,
- Dla sieroty zupełnej – 266,33 zł,
- Pielęgnacyjny dla inwalidy wojennego I grupy – 212,55 zł,
- Dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy w III Rzeszy i ZSRR – miesięcznie 7,07 zł do 140,99 zł (w zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy).

LIMITY ZAROBKÓW

1) 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września 2003 r. do 30 listopada 2003 r. – 1.498,80 zł,

2) 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września 2003 r. do 30 listopada 2003 r. – 2.783,40 zł,

- maksymalne zmniejszenia przy przychodzie między 70 a 130 proc.:
  - 382,36 zł – dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,
  - 286,79 zł – dla renty dawnej III grupy,
  - 325,02 zł – przy rencie rodzinnej dla jednej osoby,
  - limity nie dotyczą emerytek powyżej 60 lat i emerytów powyżej 65 lat.

ZASIŁKI

Od 1 września do 30 listopada 2003 r. – **pogrzebowy** – 4.282,02 zł.

Od 1 marca 2003 r. do końca lutego 2004 r. – **pielęgnacyjny** – 141,70 zł.

Od 1 czerwca 2002 do 31 grudnia 2003 r. – **rodzinny**:

- na małżonka oraz pierwsze i drugie dziecko – 42,50 zł,
- na trzecie dziecko – 52,60 zł,
- na każde kolejne dziecko – 65,70 zł,
- osobie samotnej wychowującej dziecko, na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny – zasiłek rodzinny wypłaca się w podwójnej wysokości
  - **wychowawczy** – 318,10 zł miesięcznie, a dla osób samotnie wychowujących dzieci i osób wychowujących trzecie i każde następne dziecko – 505,80 zł,
  - **chorobowy** – jeśli wypłata po 6 miesiącach pobierania przedłużona będzie w IV kwartale 2003 r., to podstawa wymiaru nie będzie zwaloryzowana , bo wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych jest poniżej 100 proc.

Dla bezrobotnych od 1 września 2003 r. do 31 sierpnia 2004 r.:

- zasiłek podstawowy – 503,20 zł,
- dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 402,56 zł,
- ze stażem pracy co najmniej 20 lat – 603,84 zł,
- dodatek szkoleniowy – 100,64 zł,
- stypendium dla absolwenta – 301,92 zł,
- zasiłek przedemerytalny – 603,84 zł lub 805,012 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem strukturalnym.

Z POMOCY SPOŁECZNEJ

Od 1 czerwca 2003 r.:

- Dochód uprawniający do świadczeń to:

a) na osobę samotnie gospodarującą – 461 zł,

b) na pierwszą osobę w rodzinie – 418 zł,

c) na drugą i dalsze osoby powyżej 15 lat – 294 zł,

d) na każdą osobę poniżej 15 lat – 210 zł.

- Zasiłek stały i renta socjalna – 418 zł,
- Minimalny zasiłek okresowy i stały wyrównawczy – 19 zł,
- Macierzyński zasiłek jednorazowy – 201 zł na każde dziecko z ostatniego porodu,
- Macierzyński zasiłek okresowy – różnica między 461 zł (kryterium dochodowe osoby samotnie gospodarującej) a dochodem na osobę w rodzinie (min. 52 zł),
- Dochód równy dochodowi mies. z 1 ha przeliczeniowego – 210 zł,
- Podstawa ustalania pomocy dla rodziny zastępczej oraz usamodzielnianie lub kontynuowanie nauki dla osób opuszczających rodziny zastępcze, placówki opiekuńczo-wychowawcze, resocjalizacyjne, dla nieletnich, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze od 1.06.2002 r. – 1621 zł,
- Stawki nie zostały zwaloryzowane, bowiem wskaźnik był poniżej 100 proc.

ODSZKODOWANIA WYPADKOWE

Od 1 kwietnia 2003 r. do 31 marca 2004 r.:

- 341 zł – za każdy procent stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu.
- 341 zł – za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu, jeśli wzrośnie o co najmniej 10 punktów procentowych.
- 7.466 zł – przy orzeczeniu całkowitej niezdolności do pracy oraz do samodzielnej egzystencji (także przy orzeczeniu o pogorszeniu się stanu zdrowia),
- 38.398 zł – gdy do wypłaty uprawniona jest tylko jedna osoba, małżonek lub dziecko i 19.199 zł – gdy inny członek rodziny,
- 38.398 zł – jeśli uprawniony jest małżonek i jedno lub więcej dzieci plus 7.466 zł na każde dziecko,
- 38.398 zł – o ile uprawnionych jest dwoje lub więcej dzieci plus 7.466 zł na drugie i każde następne dziecko,
- 7.466 zł – każdemu innemu członkowi rodziny uprawnionemu do wypłaty równocześnie z małżonkiem lub dziećmi (którzy dostają swoje j.w.),
- 19.199 zł – gdy uprawnieni są tylko inni – poza małżonkiem i dziećmi – oraz 7.466 na drugiego i każdego następnego uprawnionego.

SKŁADKI

- nie płaci się emerytalno-rentowych od przychodu powyżej – 65.850 zł,
- dla prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów oraz wspólników jednoosobowych spółek z o.o., jawnych, komandytowych, partnerskich) podstawą wymiaru składek jest zadeklarowana kwota – nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału.
  - od 1.09.2003 r. do 30.11.2003 r. – nie mniej niż 1.284,61 zł.

W tej sytuacji najniższe składki wynoszą:

- 250,76 zł – na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
- 167 zł – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy),
- 31,47 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),
- na ubezpieczenie wypadkowe – od nowego roku wartość składki zależy od zagrożeń zawodowych i ich skutków w danej grupie działalności,
- 137,39 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (8 proc. z 75 proc. średniej krajowej z II kwartału, w sektorze przedsiębiorstw razem z wypłatami z zysku, czyli 3/4 z 2.289,83 zł = 1.717,37 i z tego 8 proc.),
- 31,47 zł – składka na Fundusz Pracy (2,45 proc. podstawy),
- 1,93 zł – składka na FOŚP (0,15 proc. podstawy).

DIETY, RYCZAŁTY

a) dieta za dobę – 20 zł,

b) ryczałt za nocleg – 30 zł,

- używanie służbowe samochodów prywatnych od 1.01.03 r. maksymalnie:

a) o pojemności do 900 ccm – 0,4798 za 1 km,

b) o pojemności powyżej 900 ccm – 0,7692 zł za 1 km.

Odsetki

- 13,5 proc. rocznie od zaległości podatkowych (od 26.06.03 r.),
- 13 proc. rocznie – ustawowe (od 01.02.03 r.)

Waloryzacja rekompensat – po II kwartale 2003 r. – 85,5 proc.

(sp)

LISTY DO REDAKCJI

WODA DLA BOGATYCH

Panie redaktorze Pietrzyk, w nawiązaniu do pana artykułów o LII, proszę się nie dziwić, że jest Pan atakowany, bowiem trafił Pan w samo sedno sprawy. Po prostu nie jest Pan w „układach trzymających władzę" w Lokalnych Inicjatywach Inwestycyjnych, ja zresztą też. Proszę Państwa, jak mógł przewodniczący społecznego komitetu wodno-kanalizacyjnego w os. Wróżenice Zbigniew Korepta, obalić zapis w regulaminie LII dotyczący sieci wodociągowych o przekroju 110? Poprzednio do mojej interpelacji do ministra infrastruktury Marka Pola poprzez posła Jana Orkisza – odpłatność 30% przez SKBW. W pewnym sensie podważyłem uchwałę RMK Nr. XC/870/97/RMK z 24.09.1997 i uchwałę Nr 512 z 2002r. ZMK 11.04.2002 r., którą dalej się zastawiają tak Gmina Kraków jak i MPWiK. Jeden „malutki" przeciwko „tylu" – niemożliwe, lecz prawdziwe. Żabę trzeba przełknąć. Poprzez takie wywalczone w boju posunięcie zyskały wszystkie komitety działające na terenie Miasta Krakowa, oraz te, które będą się zawiązywać. Nie trzeba dziękować, taką mam postawę obywatelską. Nasz Komitet z os. Wróżenice uratowałem przed dodatkowymi kosztami, w które chciano nas wmanewrować w 2002 roku w ramach LII. Oto konkretne wyliczenie: os. Wróżenice sieć o przekroju 110=2253,5 lub cena po przetargu (a nie kosztorysowa – zwróć uwagę – przy odpłatności 30% przez SKB) 544 630 zł/: 1,07 VAT = 509 000 zł x 30% = 152 700 : 38 członków = 4018,42 zł. Kwota 4018,42 zł to kwota, którą próbowano wyłudzić zgodnie z procedurami LII w 2002 r. plus 2000 zł za które wykonaliśmy dokumentację techniczną – brak w tym wszystkim ceny przyłącza, którą trzeba doliczyć. Dziś bez kwoty 4018,42 zł na członka mamy wykonaną sieć o przekroju 110, o długości 2253,5. Czy nie możemy mieć prawa do rozgoryczenia do LII, za taki 4-letni rozwój sytuacji? Gdzie zadośćuczynienie? Łącznie sieć przygotowana pod względem technicznym przez SKWK os. Wróżenice (wybudowana) to ponad 3 km + przepompownia oraz 3 przyłącza w ramach LII. Czy stać na to Gminę Kraków, MPWiK, aby poprzez tak wygórowane monopolistyczne przepisy, uchwały istniała taka magistrala z przepompownią o wartości 1 mln zł z trzema przyłączami? Gdzie w tym wszystkim jest dobrze opłacona Rada Nadzorcza MPWiK, RIO, prezydent Jacek Majchrowski. Proszę o rozliczenie tych Zarządów. Uważam, że wszystkich, którym logiczne myślenie sprawia ból powinni odejść bezpowrotnie. Chyba, że mamy do czynienia z republiką kolesiów lub osób wzajemnej adoracji, bo jak inaczej to można nazwać?

Pragnę kontynuować dalszy ciąg wyliczeń.

Szanowni Państwo nasz komitet stoi ma stanowisku, że jeżeli MPWiK – Kraków zrefunduje (rekompensata za dokumentację techniczną sieci i przepompowni) nam usługę wykonywaną przez ZUR MPWiK tj. założenie opaski, zasuwy, próba ciśnieniowa, montaż wodomierza - odbiór końcowy przyłącza, odbiór końcowy przyłącza (cena za tę usługę wynosi 1150 złx38 członków = 43.700 zł) to przyłącza w os. Wróżenice i inwestycja będzie się amortyzować. Jest kwota około 80.000 zł mniejsza jaką Gmina Kraków musiałaby ponieść gdybyśmy przyłącza realizowali w ramach LII. Zdaję sobie sprawę, iż ciężko po raz drugi przełknąć żabę i odejść od procedur LII. Przy realizacji sieci w os. Wróżenice w grę wchodzi odtworzenie rowów wzdłuż ulicy Wróżenickiej (jest w ZGK nie zrealizowany projekt chodnika) i wzdłuż ulicy Sowy Celińskiego. Co ciekawe środki finansowe na przedmiotowe odtworzenie rowów posiada MPWiK, ale problem stanowi brak wieloletniego odprowadzania wody do Stoku Kościelnickiego z ww. rowów. Pragnę nadmienić, iż ponad 3 lata wożą się taksówkami urzędnicy na wizje lokalne, to wg mnie koszty te przerosły koszt np. dokumentacji czy wykupu terenu po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego. Ta sprawa dotyczy ZGK i WGK. Przykład następnej niegospodarności, marnotrawstwa. Kto cierpi? Mieszkaniec i podatnik zarazem!

Proszę Państwa, dziwi mnie fakt, iż wśród 19 projektów zgłoszonych przez RM w sprawie dofinansowania ze środków unijnych nie ma infrastruktury komunalnej (kanalizacja, chodniki, jezdnie, drogi polne itp.) osiedla peryferyjnego Kraków-Wschód. Zgłosiłem powyższe do II transzy dla wszystkich osiedli peryferyjnych położonych po wschodniej stronie HTS do Wróżenic włącznie. Przepraszam, że wyręczyłem kogoś, kto za to bierze pieniądze podatnika. Opowiadam się dwiema rękami za powołaniem pełnomocnika prezydenta ds. Nowej Huty. Uważam to za opóźnione przynajmniej o 10 lat.

Mój wkład to doświadczenie i zainteresowanie sprawami obywatelskimi tj. to, co robię społecznie dla przeciętnego obywatela. Pragnę tylko wyrozumiałości w tej walce. Aby dowieść opinii publicznej, wszystkich „prawidłowości" będę próbował w mediach oraz Krakowskiej Prokuraturze wyjaśnić sprawę nielegalnego pobierania opłaty przyłączeniowej do 1 lipca 2003 r. (wodociąg = 1300 zł, kanalizacja = 2300). Może doczekam się odpowiedzi na co były łożone ww wpłaty (czy były utrzymywane Rady Nadzorcze, agencje, fundacje, stowarzyszenia). Tą sprawę poniżej komentuje Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast w Warszawie ul. Wspólna 2. Ponadto wyjaśnienie próby wyłudzenia od naszego komitetu 30% kwoty dofinansowania do sieci o przekroju 110 w 2002 r. Dla SKW-K os. Wróżenice wystarczyłoby zadośćuczynienie w postaci wcześniej przygotowanego przez ZUR MPWiK za kwotę dla 38 członków – 43.700 zł. Opracowywany program „Woda dla wszystkich" oby się nie okazał jak do tej pory programem „Woda dla bogatych". Ww. program jest opracowywany w ścisłej tajemnicy bez żadnych konsultacji. Brak jakiegokolwiek przepływu informacji, co nas czeka w niedalekiej przyszłości. Dalej twierdzę, że LII mają zbożny cel. W tej chwili do momentu budowy sieci głównej. Trzeba dużo zmienić odnośnie koordynacji całego zadania do realizacji przyłączy w szczególności. Jeżeli znowu obraziłem twórców LII to ich z góry przepraszam. Moja dygresja – warto posłuchać „małych i słabszych", czasami rutyna, tupet, gubi!

Zbigniew Korepta

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON"
os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8^{00}–16^{00}
BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA"
Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
os. Na Skarpie 24, tel. 643-72-22
czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 648-40-35, 0606-139-383
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „IRYS"
NOWA HUTA, OS. NA SKARPIE 35
ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00
USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS, KRUS I INNYCH
Sprzedaż trumien, obsługa załobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce i nekrologi
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW, DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA – ZA DARMO
☎ 644-17-42, 0602-63-96-96 całodobowo

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego" (al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH, PRZYJACIOŁACH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie" istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali.

By spełnić oczekiwania Czytelników, w listopadzie takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko z odpowiednim wyprzedzeniem zgłosić się do sekretariatu redakcji.

FIRMA PROFIT 1
31-752 KRAKÓW, UL. UJASTEK 9
✓ odzież robocza
✓ chemia gospodarcza
✓ sprzęt p.poż.
✓ sitodruk
HURT – DETAL
tel./fax: (012) 642-21-31
kom.: 0602-103-277

MAGIEL ELEKTRYCZNY
os. Teatralne 25
Bieliznę do prasowania przygotowujemy gratis.
ZAPRASZAMY:
■ poniedziałek 14.00–18.00
■ wtorek, środa, czwartek 11.00–17.00
■ piątek 11.00–18.00

ZAOCZNE SZKOŁY DLA DOROSŁYCH
Nabór na rok szkolny 2003/2004 na semestr pierwszy i wyższe
Prywatne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych:
■ 3-letnie (po szkole podstawowej, zawodowej i gimnazjum)
Miejsca zajęć:
os. Kalinowe 17 (SP 82) – Nowa Huta
ul. Bujaka 15 (SP 149) – Kurdwanów
Informacje pod numerem tel.: (12) 267-67-58, (12) 654-89-11, 0502-175-878, 0609-677-461.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krakowie, os. Spółdzielcze 6, **prowadzą ZAPISY** na rozpoczynający się we wrześniu semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:
1) LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
a) 2-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej,
b) 3-letnie na podbudowie gimnazjum lub 8-letniej szkoły podstawowej.
2) LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE
2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej
3) POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
1,5 roczne:
a) technik rachunkowości,
b) technik informatyk,
c) technik administracji.
* Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.
* Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu w soboty w godz. 14- 20.30 i w niedziele w godz. 8-14.30.
INFORMACJE: (012) 276-50-91, 276-81-82

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza" sp. z o.o.
■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94
■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75
PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ
● budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) ● wspólnoty mieszkaniowe ● budynki zakładowe ● budynki komercyjne
Zapewniamy: ♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalną obsługę ♦ porady prawne

BIURO RACHUNKOWE „ATINA"
● księga handlowa, podatkowa ● książka przychodów i rozchodów ● ryczałt ● ZUS ● deklaracje podatkowe ● kadry ● porady
os. Bohaterów Września 76
648-01-89

Restauracja „ZACHĘTA-CATERING"
Kraków, ul. Księży Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)
ORGANIZUJE: wesela, przyjęcia okolicznościowe, bankiety, obsługę wycieczek
Zapraszamy od 11.00 do 22.00
Tel. 413-23-02
DANCING!: w każdy pt. od 18

MEBLE NA MIARĘ
Twojego wnętrza i portfela
➡ kuchenne ➡ nietypowe
➡ szafy wnękowe
➡ AGD do zabudowy
ul. M. Pszona, paw. 3/73
Tel. 411-71-02, 0691-392-524, 0694-839-578

Restauracja „Piastowska" Zaprasza!!!
w godz. 10.00–22.00
☎ 648-27-26
Os. Tysiąclecia 42,
organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;
oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmażeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);
polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!
istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

BAR „POD BRZÓZKAMI"
Plac Targowy „Tomex"
wejście od strony „Tomeksu" – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki • napoje • zupa piwna

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO
Tel. 94-77

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?
TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE–TYGODNIKU NOWOHUCKIM"!
Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu" (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Z Zdrowie i uroda

GRYPA – ZAPOBIEGANIE I LECZENIE

W sezonie jesienno-zimowym, w okresach dużej wilgotności i zmian temperatury, przychodnie wypełniają się chorymi z różnymi dolegliwościami dróg oddechowych, podwyższoną temperaturą i innymi nieswoistymi objawami. Wśród tych zachorowań większość stanowią tzw. „przeziębienia", ale zdarza się też grypa – choroba również wirusowa, lecz o znacznie cięższym przebiegu, mogąca grozić poważnymi powikłaniami.

Większość ludzi posiada sprawny system obronny, ale może on ulec osłabieniu. Wysuszenie śluzówek górnych dróg oddechowych (np. przez centralne ogrzewanie) obniża wydajność tzw. bariery śluzówkowo-rzęskowej, oczyszczającej błonę śluzową z wdychanych z powietrzem cząstek, w tym bakterii i wirusów. Gwałtowne zmiany temperatury powodują naprzemienne kurczenie się i rozszerzanie drobnych naczyń krwionośnych. Jeżeli faza skurczu spowodowanego oziębieniem trwa dłużej, niż potrzeba dla ochrony organizmu przed nadmierną utratą ciepła (u osób niezahartowanych i nieodpowiednio ubranych), dochodzi do niedokrwienia błony śluzowej i spadku odporności miejscowej. Niedobór witaminy C powoduje zmniejszenie szczelności warstwy kolagenu otaczającej naczynia krwionośne biegnące pod błoną śluzową, w następstwie czego drobnoustroje mogą wnikać do krwi. Każda przewlekła choroba dróg oddechowych (np. alergiczny nieżyt nosa) również osłabia miejscowy system obronny. Szczególnie szkodliwie działa dym nikotynowy u samych palaczy, ale i osób biernie go wdychających; dym z jednego papierosa unieruchamia rzęski błony śluzowej na okres kilku godzin, a to wystarcza, by wirusy skutecznie zagnieździły się w drogach oddechowych. Osoba paląca narażona jest ponadto na znacznie szybsze zużycie witaminy C oraz na przewlekłe obkurczenie naczyń krwionośnych pod działaniem nikotyny.

JAK ODRÓŻNIĆ GRYPĘ OD PRZEZIĘBIENIA?

Przeziębienie, czyli nieżyt górnych dróg oddechowych, powodowane jest jednym z kilkudziesięciu rodzajów wirusów. Objawy zawsze są podobne: występuje drapanie lub pieczenie w nosie i gardle, zatkanie nosa i wyciek wodnistej wydzieliny, chrypka, czasem suchy kaszel. Temperatura może być prawidłowa lub podwyższona, na ogół do 37,5 st. C. Objawy ustępują zwykle w ciągu tygodnia, o ile nie dołączy się wtórne zakażenie bakteryjne.

Grypa natomiast to ostra choroba gorączkowa z objawami ze strony dróg oddechowych, powodowana przez określony typ wirusa. Początek choroby jest ostry, z dreszczami, bólami głowy i mięśni, gwałtownym wzrostem temperatury do 38,5-39 st. C i powyżej oraz obfitymi potami. Często występuje światłowstręt i łzawienie oczu, wodnista wydzielina z nosa, drapanie w gardle, ale w niektórych przypadkach jedynym objawem jest bardzo męczący suchy kaszel, który po kilku dniach staje się wilgotny. Zdarzają się bóle brzucha i wymioty, zwłaszcza u dzieci. Gorączka może trwać do 4–5 dni, a osłabienie i wzmożona potliwość do 1-2 tygodni.

CZY I KIEDY ZGŁOSIĆ SIĘ DO LEKARZA?

Każde nagłe zachorowanie z wysoką gorączką powinno być konsultowane z lekarzem. Jeżeli nawet jest to „tylko" grypa, nie wymagająca podawania antybiotyków ani innych leków na receptę, potrzebne jest zwolnienie z pracy i zalecenia lecznicze, które nie muszą być takie same dla każdego chorego. Konsultacji lekarskich wymagają w szczególności młodsze dzieci, kobiety w ciąży, osoby starsze i cierpiące na przewlekłe choroby układu oddechowego, serca, nerek itp. A jeżeli u chorego wystąpią: duszności, sinica (szaroniebieska lub szarofiołkowa barwa warg, śluzówek jamy ustnej, łożysk paznokci), krwioplucie, nasilone wymioty, zaburzenia świadomości, drgawki, należy wezwać pogotowie.

(sp)

MUKOWISCYDOZA

Mukowiscydoza, nie jest słowem powszechnie znanym, a przecież rzeczywistość, która za nim się kryje może dotyczyć wielu z nas. Mukowiscydoza to najczęściej występująca choroba genetyczna u ludzi.

W Polsce, co dwudziesty człowiek jest nosicielem nieprawidłowego genu odpowiedzialnego za tę chorobę. Łatwo sobie wyobrazić, że na sali wykładowej, w której 100 studentów słucha wykładu na temat mukowiscydozy, prawdopodobnie pięciu z nich (ujmując rzecz statystycznie) jest nosicielem tej ciężkiej choroby, wcale o tym nie wiedząc. Nosiciele nie wykazują bowiem żadnych objawów choroby, dlatego kiedy dowiadują się od lekarza, że ich dziecko jest na nią uwarunkowane genetycznie, nie mogą w to uwierzyć.

CHOROBA DZIEDZICZNA

Mukowiscydoza jest dziedziczona w sposób recesywny, autosomalny. Oznacza to, że chorują na nią te dzieci, których oboje rodzice są bezobjawowymi jej nosicielami. Tacy rodzice mogą też być oczywiście szczęśliwymi ojcami i matkami zdrowych dzieci, ale ryzyko urodzenia dziecka chorego jest u nich bardzo wysokie i wynosi 1:4.

OBJAWY

Mukowiscydoza objawia się przede wszystkim przewlekłą chorobą oskrzelowo-płucną oraz niewydolnością enzymatyczną trzustki z następowymi zaburzeniami trawienia i wchłaniania. Gruczoły potowe takich dzieci wydalają pot o podwyższonym stężeniu chloru i sodu (tzw. słony pot). Wszystkie narządy, które wydzielają śluz – wydzielają śluz gęsty i lepki. Taki śluz powoduje zatykanie oskrzeli i jest podłożem dla rozwoju bakterii. Blokuje też przewody trzustkowe, co sprawia, że enzymy potrzebne do trawienia nie docierają do dwunastnicy. Dziecko chore na mukowiscydozę jest małe, chude i ciągle pokaszluje. To dziecko bez przyszłości. Choroba ma przebieg postępujący, doprowadzając z biegiem czasu do wyniszczenia organizmu i śmierci. Tylko niewielu osobom udaje się dożyć wieku dorosłego.

MOŻLIWOŚCI LECZENIA

Jedynym dzisiaj możliwym leczeniem jest leczenie objawowe. Prowadzone codziennie, dzień po dniu, nie usuwa wprawdzie przyczyny choroby, ale może znacznie złagodzić jej przebieg i spowolnić nieodwracalne zmiany zachodzące w organizmie dziecka. Leczenie jest trudne i kosztowne. Koszt leczenia, jaki ponoszą rodzice, w zależności od stanu i wieku dziecka, wynosi od 600 do nawet 3 tysięcy złotych miesięcznie. A zdarza się, że w rodzinie jest więcej niż jedno dziecko dotknięte taką chorobą. Chore dziecko wymaga stałej opieki – matka musi więc zrezygnować z pracy. Wszystko to powoduje ubożenie takiej rodziny, a do tragedii związanej z chorobą dziecka dołączają się ciągłe kłopoty finansowe.

W Krakowie przy ul. Celnej 6 ma siedzibę Fundacja Pomocy Rodzinom i Chorym na Mukowiscydozę. Zainteresowani uzyskają tam wszelkie informacje na temat tej choroby. Istnieje także możliwość otrzymania konkretnej pomocy. Tel. 292-31-80. Fundacja posiada także swoją stronę internetową: www.mukowiscydoza.pl. (f)

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07
BADANIA:
- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

LEKARZE: ● internista – lekarz medycyny pracy ● neurolog – leczenie w ramach kasy chorych ● chirurg naczyniowiec, ESPERAL ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy
◆ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ◆ EKG – spoczynkowe ◆ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ◆ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW
Tel. 648-99-13
■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczyca ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce m.in. stawy biodrowe ■ i inne
OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (obok Biblioteki Arka)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82
NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ

VIDENT
- protezy zębowe, korony, mosty
- ekspresowe naprawy protez
- pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Centrum Badań Farmakologii Klinicznej monipol w Krakowie, ul. Ujastek 3, pawilon K
poszukuje chętnych do udziału w programie rekrutacji uczestników badań klinicznych fazy I.
Celem badania jest stworzenie listy osób zainteresowanych udziałem w badaniach klinicznych.
Zapraszamy osoby w dobrym stanie zdrowia (kobiety i mężczyzn), które ukończyły 18 rok życia.
Zapewniamy bezpłatne badania (badanie lekarskie, EKG, pomiar ciśnienia krwi, wagi i wzrostu).
Zakwalifikowane osoby będą zapraszane do udziału w badaniach klinicznych.
Za udział w badaniach klinicznych otrzymają wynagrodzenie.
Oczekujemy: ■ przybycia na umówione wizyty ■ stosowania się do zaleceń lekarza.
Zainteresowanych prosimy o kontakt:
Centrum Badań Farmakologii Klinicznej monipol, tel. 683-83-44.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

PRODENT ®
os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9–19, soboty 9–14
tel. 681-34-80, 681-33-22, 0601-50-28-35
● stomatologia ● chirurgia ● protetyka ● naprawy protez na poczekaniu ● ortodoncja ● paradontologia
– RATY –
RENCIŚCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI

Poradnia Zdrowia Psychicznego
os. Jagiellońskie I, tel. 644-24-74, 644-75-70
zaprasza pacjentów ubezpieczonych w Narodowym Funduszu Zdrowia.
Poradnia czynna od poniedziałku do soboty.

„ALKO-MED" poradnia leczenia uzależnienia od alkoholu i współuzależnienia – Kraków, os. Młodości 9
Przyjmuje pacjentów bez skierowań i świadczy bezpłatne usługi w zakresie pomocy psychologicznej (terapia indywidualna i grupowa) i lekarskiej dla osób uzależnionych i ich rodzin.
Informacja i rejestracja: pon.–piątek w godz. 8.00 do 18.00, osobiście lub telefonicznie. Tel.: (012) 644-01-44 w. 212, 421, 313.

ZADBAJ O ZDROWIE
Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który skutecznie wyleczył tutaj nerwicę. Ja zgłosiłem się z rozpoznaniem wrzodów – po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły całkowite zniesienie dolegliwości, znów mogłem normalnie jeść i przybrałem na wadze. Po cyklu zabiegów lekarz zlecił kontrolną gastroskopię – wrzody wygoiły się. Dziś polecam te kuracje znajomym.
Biorezonans to nowoczesna metoda leczenia bez leków, z wykorzystaniem drgań. Skuteczna w leczeniu bólu kręgosłupa i stawów, migren, chorób tarczycy, trzustki oraz innych...
UWAGA PALACZE!!!
Marian A. – *Paliłem papierosy 20 lat, do 40 szt. dziennie. Próbowałem skończyć z tym nałogiem, lecz udawało mi się to na kilka dni – do czasu wizyty w gabinecie BRT, od której nie czuję potrzeby palenia.*
U NAS NAJTANIEJ!!!
★★★
Alergie (testy i odczulania)
Nerwice – bóle – leczenie otyłości
GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

SALONY MEBLOWE

meblotex

WYTWORNE MEBLE W PROMOCYJNEJ CENIE

DZIĘKI NASZYM MEBLOM POCZUJESZ PRAWDZIWĄ ATMOSFERĘ ŚWIĄT!

Os. Kościuszkowskie 1
(naprzeciw DH „Wanda")
✆ 648-56-98, 648-50-23

Al. Pokoju 81
(budynek Polmozbytu)
✆ 644-21-78, 644-87-11

BIURO OGŁOSZEŃ

do wszystkich gazet krakowskich

NCK, al. Jana Pawła II 232

Tel. 643-44-33

Dostajesz dwa razy więcej niż płacisz!

nove
Sieć Autoryzowanych Przedstawicieli

W taryfie **Nowa Era Moja 40 Medium:**

20 = 40

zł za abonament (24,40 zł z VAT) — darmowych minut

Siemens MC60 z superczułym aparatem cyfrowym 99 zł

DO KAŻDEJ AKTYWACJI FUTERAŁ GRATIS

Autoryzowany Przedstawiciel

LEMEX
31-933 Kraków
os.Centrum D blok 2
tel. 425-86-69

era

Możesz więcej

Carrefour
Lepiej i taniej

Oferta ważna do 20.11.2003

14,99 ~~18,99~~

Lalka
BARBIE
wys. 28 cm

5,99 ~~7,99~~

Model samochodu
BURAGO
skala 1:43
cena za szt.

PRODUKT KRAJOWY

4,99

Szponder wołowy
kg

1,98

Pomarańcze
kg

CARREFOUR HIPERMARKET ul. M. Medweckiego 2, 31-870 Kraków; dojazd autobusami linii: 121, 129, 142, 148, 163, 174, tramwajami linii: 1, 4, 5, 9, 10, 14, 15, 22, bezpłatny autobus linii C1 i C2; godziny otwarcia: 9.00-22.00 pon. - sob., **9.00-21.00 niedz.**, tel. (012) 29-77-100, fax (012) 29-77-101, bezpłatny parking na 860 miejsc dla Klientów Carrefour i Centrum Handlowego, monitorowany przez ochronę.

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWAHUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-czesci.krakow.pl
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: auto@autogama.pl
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
● OSOBOWYCH ● DOSTAWCZYCH ● CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORII
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY
Od ręki (bez czekania).
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 1 rok
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW HUTR/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Masz spore szanse na uzyskanie znaczącej podwyżki czy premii w firmie. Musisz jednak zdobyć się na rozmowę z szefem i przekonująco przedstawić swoje oczekiwania w tej sprawie.

BYK (20 IV – 20 V). Twoi bliscy znajomi postarają się, by Ci sprawić miłą niespodziankę. Postaraj się odwdzięczyć za upominki i życzliwość, zyskasz wiele, a przede wszystkim ocieplenie waszych stosunków.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Nie stawiaj spraw na ostrzu noża, bo potem trudniej będzie „poczerować" zranione uczucia. Nieporozumienie rodzinne można zażegnać, wyjaśniając na spokojnie powstały problem.

RAK (22 VI – 22 VII). Czeka Cię pomyślne załatwienie ważnych spraw urzędowych. Wiadomość, na którą długo czekałeś, w końcu dotrze do Ciebie i będzie w pełni zadowalająca. Dobry tydzień, będzie wiele powodów do radości.

LEW (23 VII – 22 VIII). Oczekuj gości, dawno nie widzianych. To wprowadzi nieco zamieszania do Twojego rozkładu dnia, ale w efekcie okaże się wydarzeniem wielce ważnym z punktu widzenia towarzyskiego.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Twoje sprawy zawodowe idą w dobrym kierunku. Wszystko wskazuje na to, że swoje plany doprowadzisz do szczęśliwego finału. Wcześniej jednak zbytnio nie chwal się przed kolegami.

WAGA (23 IX – 22 X). Sprzyjający okres do załatwiania wszelkich spraw w urzędach. Łatwiej niż zwykle dojdziesz do porozumienia w istotnych sprawach życiowych. Popatrzysz więc na świat przez różowe okulary.

SKORPION (23 X – 21 XI). Sporej przyjemności doświadczysz od zaprzyjaźnionej osoby. Może to być na przykład propozycja współpracy, z perspektywami na przyszłość. Taka oferta z pewnością Cię zainteresuje.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Eksplozja gorących uczuć. Jesteś kochany i doceniany przez najbliższych, na których szczęściu także bardzo Ci zależy. Ciesz się tym i ochraniaj rodzinne szczęście przed wścibskimi.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Dotrą do Ciebie informacje o kłopotach finansowych bliskiej, samotnej osoby. Z pewnością nie zostawisz jej w potrzebie, ale nie możesz też się zamartwiać, bo głową muru nie przebijesz.

WODNIK (20 I – 18 II). Pomyślny zbieg okoliczności sprawi, że odbudujesz swój budżet domowy. Pozwoli to poczuć się swobodniej, z optymizmem też będziesz mógł przystąpić do realizacji swoich zamierzeń.

RYBY (19 II – 20 III). Ktoś z bliskich, życzliwych ludzi, wyświadczy Ci przysługę. Umocni Cię to duchowo, poczujesz, że nie jesteś sam, że w trudniejszych sytuacjach, można liczyć na przyjacielskie wsparcie.

SAMANTA

HUMOR

Jasio wraca ze szoły
– No i jak tam było w szkole? – dopytuje się mama.
– Na pięć! – odpowiada Jasio.
– Naprawdę? – dziwi się mama.
– Tak. Dwója z polskiego, dwója z matematyki i jedynka z historii...

★★★

Do sklepu papierniczego przychodzi policjant
– Poproszę długopis.
– A jaki długopis pan sobie życzy?
– Nooo... Taki do wypisywania mandatów...

★★★

Student pyta kolegi:
– Ty, czemu jesteś taki smutny?
– Napisałem do rodziców list, żeby mi przysłali pieniądze na lampkę nocną, abym mógł się uczyć wieczorami.
– I co, nie przysłali?
– Przysłali – lampkę...

★★★

Na korytarzu siedzi dwóch studentów psychologii. Nagle widzą, nadchodzi asystent i dźwiga stertę książek. Po chwili przewraca się, a książki lecą na ziemię. Jeden ze studentów podnosi się, aby mu pomóc. Na to drugi:
– Daj spokój, to pewno znowu jakiś eksperyment.

SMREK
RATY!
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
oferuje: ● BOAZERIE ● PANELE ● LISTWY
WYKOŃCZENIOWE ● DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

AUTO Gaz
DARIUSZ SAJKA
os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaźnikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

PARÓWKI Z BOCZKIEM I SAŁATKĄ MAKARONOWĄ

Składniki (na 4 porcje): 200 g makaronu, sól, 150 g mrożonego groszku, 150 g kukurydzy z puszki, 100 g keczupu, 150 g majonezu, tabasco, 1 czerwona papryka, 5 łyżek soku z cytryny, 6 łyżek mrożonych ziół, pieprz, cukier, 8 parówek, 100 g startej goudy, 8 plastrów boczku, 1 łyżka oleju kokosowego, 2 jaja na twardo, kilka plasterków pomidorów i ogórków.

Makaron ugotować w dużej ilości osolonej wody. Na 2 minuty przed końcem gotowania dodać mrożony groszek. Odcedzić i przelać zimną wodą. Kukurydzę osączyć. Paprykę przekroić, oczyścić, umyć, pokroić w małą kostkę. Keczup wymieszać z majonezem, sokiem cytrynowym i ziołami. Doprawić sosem tabasco, pieprzem, solą i szczyptą cukru. Sos wymieszać z makaronem, groszkiem, kukurydzą i papryką, sałatkę odstawić na 30 minut. Parówki naciąć wzdłuż i napełnić serem. Plastry boczku przekroić wzdłuż. Parówki owinąć boczkiem i usmażyć na rozgrzanym tłuszczu.

Sentencja tygodnia

Czy nie lepiej byłoby, zamiast tępić zło, szerzyć dobro?

Antoine de Saint-Exupery

§ *Akta sprawy...*

Z cmentarza do aresztu

Ostatnie dni były dla osób poszukiwanych na terenie Małopolski dość pechowe. Policjanci wiedzący, że zawsze okres listopadowych wizyt na grobach najbliższych ściąga w miejsca zamieszkania osoby przeróżnego autoramentu, tylko na to czekali. I zatrzymali w tym okresie blisko 100 przestępców – w tym pana Grzegorza T., który przez trzy lata ukrywał się przed stróżami prawa i więzienną celą, gdzie miał trafić za oszustwa i niepłacenie alimentów.

33-letni Grzegorz T. jeszcze parę lat temu prowadził normalne życie – miał małą, prężną firmę, budował dla siebie, żony i córki dom pod Krakowem. Niestety czar prysł jak bańka mydlana – także z winy samego zainteresowanego, który przesadził w swych potrzebach finansowych. Najpierw jego firma deweloperska zajmująca się pośrednictwem w sprzedaży nieruchomości i budową takowych, mająca dość dobre wyniki ekonomiczne, zaczęła wykonywać ruchy dość ryzykowne – planując inwestycje i pobierając od chętnych zaliczki. Wiedząc, że nie ma szans na ich wykonanie. Pieniądze szły na nowe samochody prezesa, na budowę jego nowego domu. Pan T. wręcz namawiał niektóre osoby polecone przez znajomych do wpłacania zaliczek na poczet planowanej budowy osiedla domków jednorodzinnych i apartamentowca w centrum Krakowa.

Kiedy minusowe saldo po stronie prezesa wynosiło ponad milion złotych, o swoje pieniądze zaczęły się dopominać banki i klienci, a stosunki z żoną zaczęły układać nie najlepiej – co nie powinno nikogo dziwić. Grzegorz T. znalazł sobie bowiem o kilka lat młodszą kochankę – konieczne było zniknięcie z publicznego pola widzenia. Szczególnie, gdy przeciwko niemu zaczęło się toczyć postępowanie prokuratorskie, a potem sprawa sądowa. Najpierw oskarżony, licząc na uniewinnienie, nie żałował pieniędzy dla adwokatów, gdy jednak otrzymał kilkuletni nieprawomocny wyrok za wyłudzenia, postanowił zniknąć.

Zostawił żonę, dziecko, firmę i wierzycieli – i mimo wielu prób nawiązania z nim kontaktu zarówno przez nich, jak i organy ścigania – jego miejsce pobytu pozostawało nieznane. Nawet, gdy w bardzo krótkim czasie zmarli oboje jego rodzice, policjantom nie udało się go zatrzymać. Następna okazją do tego miało być Święto Zmarłych.

Przebywający przez trzy lata najpierw w Niemczech, a potem na Wybrzeżu i robiący interesy pod fałszywym nazwiskiem pan Grzegorz – z okazji smutnego listopadowego dnia – postanowił zawitać do Krakowa. Uznał, że skoro ma doskonale przerobiony dowód osobisty i prawo jazdy, jest bezkarny. Szczególnie że zmienił też fryzurę i zapuścił brodę. Policjanci spodziewali się jednak, że udając się na grób rodziców, musi się pojawić u swej młodej znajomej. Tak się stało, i gdy wychodził z grębałowskiego cmentarza został zatrzymany. Był kompletnie zaskoczony, także tym, że żona złożyła pozew o rozwód, a on sam zapomniał o płaceniu alimentów na dziecko Teraz sąd już nie dał mu szansy odpowiadania z wolnej stopy i pan T. natychmiast trafił do aresztu śledczego.

(mar)

SPRZEDAJEMY TANIEJ
PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, PIECYKI ŁAZIENKOWE
SPRZĘT KUCHENNY DO ZABUDOWY, MEBLE
TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN
PROMOCJA PIECE ŁAZIENKOWE Junkers, Vaillant 641-70-25
PPUH WOLTEL
os. Niepodległości 3
(pomiędzy pocztą a Pizza Hut)
TEL. 641-70-25
ul. Bieńczycka 15a
(pomiędzy Tomeksem a rondem Czyżyńskim)
TEL. 647-80-05
www.woltel.prv.pl

OKNA i DRZWI
DREWNIANE
PCV
SOKÓŁKA OKNA I DRZWI
PORTA DRZWI
typowe i na wymiar
„BUDO-MAT" Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

AUTO SERWIS
SPECJALIZACJA CITROËN, PEUGEOT
RJM AUTO
PROFESJONALNE BLACHARSTWO I LAKIERNICTWO
NAPRAWIAMY TAKŻE SAMOCHODY DOSTAWCZE!
os. Piastów 61
czynne pon.–pt. 8–17, sob. 8–14
☎ 645-92-20